

Koreańczycy chcą z FSO stworzyć gigantyczny holding przemysłowy

Atak Daewoo

(INF. WL.) Wstępne porozumienie o powołaniu spółki Fabryki Samochodów Osobowych z koreańskim gigantem przemysłowym Daewoo zostanie, prawdopodobnie dziś, podpisane w Warszawie. Będzie to kolejny krok ku utworzeniu holdingu fabryk w Warszawie i Lublinie; w końcu tego stulecia będzie on produkował w Polsce do 420 tys. samochodów rocznie. Jeśli zamiary Daewoo powiodą się, to do 2001 r. koncern powinien zainwestować w Polsce ok. 2 mld dolarów tylko w produkcję samochodów.

Daewoo chce powołać w FSO spółkę joint venture, która zajęłaby

się produkcją do 220 tys. samochodów rocznie.

W 1996 r. spółka Daewoo i FSO rozpoczęłyby montaż samochodów klasy średniej Espero. Początkowo montowano by 20 tys. aut rocznie. W 1997 r. spółka rozpoczęłaby produkcję nowego modelu auta wielkości poloneza z nadwoziami hatchback i notchback. Chodzi o auto znane w Daewoo pod roboczą nazwą T100. Od 1998 r. na Żeraniu produkowano by też inny, większy od poloneza, nowy model J100 w trzech wersjach nadwoziowych: hatchback, notchback i kombi. Docelowa zdolność produkcyj-

na wyniosłaby 150 tys. samochodów T100 oraz 70 tys. aut J100 rocznie.

Koreańczycy chcieliby włączyć FSO i wszystkie jej filie do gigantycznego holdingu przemysłowego. Znalazłaby się w nim również Fabryka Samochodów w Lublinie, która rocznie produkowałaby do 200 tys. samochodów dostawczych o ładowności 1 tony. Wytwarzała by także elementy odlewane z żeliwa, koła jezdne i części zawieszenia oraz śruby potrzebne przy montażu aut.

Szczegóły - str. 5

1,5 miliona nie rozpatrzonych spraw

Sądy bez sędziów

W 1994 r. do sądów powszechnych wpłynęło blisko 4,9 mln spraw (w 1989 r. niewiele ponad 2 mln); w ciągu ostatnich 6 lat liczba spraw rozpatrywanych przez sądy wzrosła o blisko 150 proc., nie towarzyszył zaś temu proporcjonalny wzrost kadry sędziowskiej. Wzrosły zaległości w sądach: z 380 tys. nie załatwionych spraw w końcu 1989 r. do 1,5 mln w końcu 1994 r. Ministerstwo Sprawiedliwości szacuje, że obecnie brakuje ok. 1400 etatów sędziowskich i asesorskich.

Takie wyjaśnienia przedstawiło Ministerstwo Sprawiedliwości rzecznikowi praw obywatelskich prof. Tadeuszowi Zielińskiemu, zaniepokojonemu przewlekłością postępowań sądowych, szczególnie

w sprawach powództw przeciwegzekucyjnych.

„Ministerstwo Sprawiedliwości przygotowało w ub.r. dla Sejmu szeroki materiał, który przedstawiał stan kryzysu, w jakim znalazł się polski wymiar sprawiedliwości. Mimo przeprowadzonej na temat tego materiału dyskusji na posiedzeniu plenarnym Sejmu, żadnych konkretnych działań w tej sprawie nie podjęto” - pisze w liście do RPO sekretarz stanu w MS prof. Adam Zieliński.

Mimo podejmowanych w resorcie sprawiedliwości różnych prób mających na celu złagodzenie kryzysu sądownictwa, „obecnie możliwe jest tylko gospodarowanie posiadanymi zasobami w sposób najbardziej racjonalny, oparty o szczegółowe analizy sytuacji, nacechowany

troską o usprawnienie postępowań przynajmniej w najpilniejszych rodzajach spraw sądowych” - podkreśla sekretarz stanu w MS.

Jak wynika z materiałów nadesłanych przez resort rzecznikowi, największą bolączką sądów jest zbyt mała liczba sędziów i niskie wynagrodzenia - co powoduje przechodzenie kadry sędziowskiej do lepiej płatnych zawodów prawniczych. Np. sędzia sądu rejonowego może zarobić ok. 1750 zł brutto. Jest to jedyny dochód, jaki uzyskuje sędzia rejonowy, który stanowisko to może otrzymać najwcześniej po 4 latach od rozpoczęcia aplikacji.

W 1994 r. rzekło się swego stanowiska 125 sędziów i asesorów, w tym 86 sędziów sądów rejonowych.

(PAP)

Gapowicze bezkarni?

W przypadku odmowy okazania dowodu tożsamości, kontrolerzy nie mają podstaw prawnych do zatrzymania „gapowicza” i doprowadzenia go na policję lub do Straży Miejskiej. „Żaden organ lokalny nie może upoważnić do tego” - twierdzi Tadeusz Zieliński, rzecznik praw obywatelskich w piśmie do ministra Marka Borowskiego, szefa URM.

Zieliński wyraził także wątpliwość, czy prawo pozwala policji i Straży Miejskiej legitymować gapowicza, względnie zatrzymywać go do czasu ustalenia tożsamości, w celu umożliwienia przewoźnikom dochodzenia swych roszczeń cywilnoprawnych. Istniejącą sytuację RPO uznał za demoralizującą, „problem wymaga opracowania legislacyjnego” - napisał.

Szef URM poinformował RPO, że zwrócił się do ministra transportu i gospodarki morskiej „o rozważenie celowości podjęcia inicjatywy legislacyjnej zmierzającej do ustawowego uregulowania kwestii”.

(PAP)

Wałęsa nie wierzy w jednego kandydata prawicy

Nie uczcie ojca

Prezydent Lech Wałęsa w poniedziałkowym wywiadzie dla Telewizyjnej Agencji Informacyjnej negatywnie odniósł się do rozważanej, nieoficjalnej koncepcji „Solidarności”, w myśl której obecny prezydent, po wycofaniu się ze starań o reelekcję, zostałby liderem Bloku Niepodległościowego.

„Żle jak ojca dzieci pouczają” - powiedział Wałęsa. - I dlatego niech nie robią tego, dlatego że już kilka razy wykazali się wielką nieudolnością i to nas wszystkich kosztowało. Ja wiem co mam zrobić i będę wiedział co mam zrobić. Dlatego dziękuję za tę propozycję.

Wałęsa potwierdził w tym wywiadzie, że o ewentualne odłożenie wyborów prezydenckich o 2 lata pytał go przed miesiącem premier Oleksy, który twierdził, że ta propozycja wyszła od Bronisława Geremka. Prezydent oświadczył, że ją „zlekceważył”.

Zdaniem Lecha Wałęsy, nie jest możliwe przekonanie kandydatów prawicy, żeby w wyborach prezydenckich wystąpił tylko jeden z nich. Wałęsa wyraził taką opinię wczoraj podczas spotkania w Radzyminie.

„Jeżeli naprawdę wystartuję, to zawalczę, bo wiem, jakie są moje porażki i szanse” - powiedział Wałęsa.

(PAP)

Pożar lasów na granicy w największym rezerwacie Karpat

Słowacy się nie przejęli

(INF. WL.) Do godz. 21 w minioły poniedziałek trwał gaszenie lasów po obu stronach granicy polsko-słowackiej w woj. krośnieńskim. Płonęły lasy w bardzo niedostępnych terenach Beskidu Niskiego. Na Słowacji paliło się od 70 do 100 hektarów. Po polskiej stronie z dymem poszedł - na szczęście - tylko jeden hektar młodnika bukowego. Straty w Polsce oszacowano wstępnie na około 70 tysięcy nowych złotych.

Ogień zauważono wieczorem w niedzielę. Zaalarmował leśniczy Zdzisław Dymacz. Początkowo myślano, że palą się lasy największego (1585 hektarów) w Karpatach rezerwatu „Źródliśka Jasiołki” na terenach dawnej wsi łemkowskiej Jasioł. Po przyjeździe na miejsce 12 jednostek straży pożarnej okazało się, że palą się lasy po drugiej stronie granicy. Wiejący wiatr z południa przeniósł ogień na polską stronę. Zajął się młodnik bukowy. Ży-

wioł szalał na słowackiej stronie vis à vis polskich miejscowości - Moszczańca i Wisłoka Wielkiego. Jak dowiedzieliśmy się od uczestników akcji, na Słowacji przed kilkoma laty w tym samym miejscu też palił się las. Skutki pożaru nie zostały usunięte. Terenu nie zalesiono, a sterczące kikuty drzew ponownie zapaliły się w niedzielne popołudnie.

Szczegóły - str. 2

Hołd twórcom „Cudu nad Wisłą”



Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj w całym kraju odbyły się uroczystości związane z 75. rocznicą Bitwy Warszawskiej oraz świętem Wojska Polskiego. W miejscach pamięci składano kwiaty, m.in. na sarkofagu marszałka Józefa Piłsudskiego w katedrze na Wawelu (na zdjęciu). W homilii wygłoszonej z okazji święta Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Częstochowie kardynał Józef Glemp, nawiązując do obchodów Bitwy, powiedział, że dar niepodległości nie jest dany na zawsze i wezwał do czujności „w tej dżungli walki o wpływy i łatwe łupy”.

Szczegóły - str. 3

Tąpnięcie

Wczoraj po północy w kopalni „Katowice” w pokładzie na poziomie 63 m, w następstwie silnego tąpnięcia, w strefie bezpośredniego zagrożenia znalazło się 17 osób pracujących w jednej ze ścian. 7 z nich doznało lekkich obrażeń. Jeden pracownik z ciężkimi obrażeniami i jeden z cięższymi znaleźli się w szpitalu.

(PAP)

Tragedia w Zakliczynie

Jedna osoba poniosła śmierć a dziewięć innych obrażenia w zdarzeniu poloneza z fiatem 125, do którego doszło wczoraj w Zakliczynie (województwo tarnowskie). Przyczyną wypadku było wymuszenie pierwszeństwa przejazdu przez kierującego polonezem. Śmierć poniósł pasażer poloneza, który zmarł w drodze do szpitala.

Wczoraj w Tarnowskim panował wzmożony ruch na drogach w związku z zakończeniem przedłużonego weekendu. Jazdę utrudniały niekorzystne warunki pogodowe.



Pożar lasów na granicy w największym rezerwacie Karpat

Słowacy się nie przejęli

(INF. WL.) Rezerwat „Źródliśka Jasiołki” jest terenem bardzo trudnym. – Nie można dojechać na miejsce pożaru. Samochody zostają na dole, tam, dokąd mogą dojechać. Dalej wodę na wzniesienia transportują ciągniki w beczkach po 3 tysiące litrów. Tylko jeden samochód przedarł się na miejsce pożaru – relacjonował „Dziennikowi” w poniedziałek rano młodszy brygadier Jan Martynkiewicz, oficer dyżurny Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Krośnie – Samochód wrócił zniszczony, stracił m.in. „koguty”.

Dzięki ogromnemu zaangażowaniu m.in. około 60 osób z Nadleśnictwa Rymanów, strażaków zawodowych i ochotników sytuację udało się opanować po polskiej stronie. Akcję ratowniczą utrudniał wiatr. Do wielu miejsc nie można było dojechać. Ogień tłumiono m.in. łopatami. Zagrożony był las świerkowy. Rezerwat „Źródliśka Jasiołki”, szczególnie na terenie dawnej wsi łemkowskiej Jasiel, porastają łąki. Wyschnięte trawy palą się bardzo łatwo. Nie dopuszczono do przerzucenia ognia na większy areal.

O pożarze powiadomiono natychmiast Straż Graniczną, Ambasadę Słowacji oraz Krajowe Centrum Koordynacji Ratownictwa. Z relacji uczestników i świadków akcji ratowniczej wynika, że Słowacy zbytnio nie przejęli się pożarem. Ich poczynania przypomina-

ły – jak określił to nasz rozmówca zastrzegający sobie anonimowość – pospolite ruszenie. Nie wiadomo, kiedy Słowacy zaczęli gasić ogień.

14 bm. w godzinach przedpołudniowych na dozór pogorzeliska wysłano 3 sekcje JRG Państwowej Straży Pożarnej z Brzozowa, Sanoka i Krosna, dysponujące odpowiednim sprzętem. Na miejsce pożaru dotarły wozy ratownicze GBM na podwoziu „stara 266” z napędem na trzy osie z KR PSP w Brzozowie, GBA na podwoziu „Stara 244” z napędem na dwie osie z KR PSP w Sanoku oraz „tarpan” z silnikiem „iveco” jako samochód operacyjny z Komendy Wojewódzkiej PSP w Krośnie.

– Pomimo opanowania sytuacji, w każdej chwili przy nie sprzyjających warunkach las może się ponownie zapalić. Rosa opadła. Stofce i wiatr wysuszają ściółkę błyskawicznie i mogą być problemy z opanowaniem żywiołu – nie krył obaw koordynujący akcją mł. bryg. Jan Martynkiewicz.

Oprócz sekcji JRG dozór nad pogorzeliskiem pełniły jednostki OSP z najbliższej okolicy.

W Nadleśnictwie Rymanów, mimo dni wolnych od pracy, wprowadzono dodatkowe dyżury. – Najprawdopodobniej potrwają dopóki nie spadnie pierwszy deszcz. Był w czasie wielkiego pożaru w Kuźni Raciborskiej i tam ciągle wybuchają ognie. U nas, na szczytach Beskidu Niskiego, wieje wiatr.

Wszędzie jest bardzo sucho i obawiam się najgorszego – powiedział nam jeden z leśników.

Był to pierwszy w tym roku przypadek zapalenia się lasu w Beskidzie Niskim i Bieszczadach. Do wczoraj nie była znana przyczyna wybuchu pożaru. Nie wiadomo też czy ogień zniszczył cenne przyrodniczo gatunki roślin objętych ochroną ścisłą w rezerwacie „Źródliśka Jasiołki”.

Reporter „Dziennika” był 14 lipca br. z leśnikami na rekonesansie tych terenów objętych ochroną. Z trudem przedzierał się tere- nowymi samochodami po krętych, wąskich, wyboistych drogach leśnych. Niektóre odcinki przypominały trasę rajdu Camel Trophy. Już wtedy było bardzo sucho. Pod nogami szeleściła poślizka trawa. Leśnicy kilkakrotnie podkreślali, że w tym trudnym terenie najbardziej boją się zaproszenia ognia. W potęmkowskim Jasielu zbudowano zbiorniki wodne. – Gdyby tu się zapaliło, to strach pomyśleć, co by się działo. Żadnym ciężkim sprzętem strażackim nie dojedzie. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że ognia nie będzie – z troską i zara- zem nutą niepokoju mówili leśnicy gospodarujący na pięknych terenach Beskidu Niskiego w paśmie granicznym z Słowacją.

Dokładnie miesiąc później ogień przedostał się ze strony słowackiej. W porę został opanowa- ny...

BOGDAN HUĆKO

Turystyczna potęga

W 1994 roku Polska znalazła się na 8. miejscu na liście krajów najczęściej odwiedzanych przez turystów oraz na 15. miejscu pod względem wpływów związanych z przyjazdami cudzoziemców. Ogółem w ub.r. do Polski przyjechało 18,8 mln turystów i zostawiło u nas ok. 6,2 mld USD. Każdy turysta średnio przebywał w Polsce 4,3 dnia i wydawał dziennie ok. 37 USD. Najwięcej przyjechało Niemców, a najbardziej rozrutni byli Amerykanie.

Od 1989 roku notuje się dużą dynamikę wzrostową liczby przyjazdów cudzoziemców do Polski. Szesć lat temu nasz kraj odwiedziło ok. 8 mln przyjezdnych, w 1992 r. było ich już prawie 50 mln, a w roku ubiegłym ok. 75 mln. Największą grupę przyjeżdżających stanowili Niemcy (47,5 mln przyjazdów w 1994 r.) i Czesi (11,1 mln). Z przejść na wschodniej granicy najczęściej korzystali Ukraińcy (3,1 mln przyjazdów), Rosjanie (2,4 mln) i Białorusini (2,15 mln). Z krajów Zachodniej Europy, poza Niemcami, najwięcej przyjechało do Polski Francuzów (356 tys.) i Holendrów (340 tys.).

Najwięcej przekraczających granicę deklarowało przyjazd do Polski w celu zakupów (głównie Niemcy) bo aż 35,4 proc. 29,8 proc. twierdziło, że są turystami. W interesach przyjechało do Polski 18,9 proc. ogółu osób. W odwiedziny do krewnych i znajomych przyjechało 12,6 proc.

Z danych za pierwsze sześć miesięcy br. wynika, że nastąpił gwałtowny wzrost przyjazdów turystycznych (do końca czerwca – 21,6 mln przyjazdów).

■ „DZIAŁKOWICZ” Z NIE- MIEC. Około 600 tzw. działek amfetaminy znaleźli funkcjonariusze Komendy Rejonowej Policji Szczecin-Sródmieście przy zatrzymanym w Szczecinie 18-letnim obywatelu Niemiec Markuse M.. Przed zatrzymaniem Markus M. zapłacił w jednym ze szczecińskich sklepów za deskę windsurfingową czekiem bez pokrycia – naruszając placówkę handlową na stratę 1870 zł. Markus M. został zatrzymany. Dalsze postępowanie w tej sprawie trwa.

■ MUCHOMOR NIE KANIA. Pierwszy w tym roku i od razu śmiertelny wypadek zatrucia muchomorem sromotnikowym zanotowano na oddziale dziecięcym Kliniki Obserwacyjno-Zakaźnej Akademii Medycznej w Białymstoku. Zmarła 6-letnia dziewczynka, mieszkanka okolic Bielska Podlaskiego. Dziecko nie udało się uratować nawet przy pomocy bardzo drogich leków, gdyż – zanim przewieziono je do szpitala – nastąpiło już związanie toksyny z wątrobą. Znalezione w lesie muchomora sromotnikowego dziewczynka wzięła za kanię i upiekła przy ognisku. W ub. roku na oddziale zanotowano 5 przypadków zatrucia grzybami. Jedno dziecko zmarło.

■ WSPOMOŻENIE MPK. Angielska firma przewozowa „First Bus” chce przejąć i obsługiwać kilka linii autobusowych komunikacji miejskiej we Wrocławiu – poinformowano we wrocławskim Zarządzie Dróg i Komunikacji. Reprezentować ją będzie powołana specjalnie do tego spółka „Polski Tranzyt”. Po sfinalizowaniu umowy Anglijcy zamierzają zakupić ok. 50 nowych autobusów. Mają to być wozy produkowane w Polsce – jelcze lub volvo. Przejęłyby one od MPK obsługę kilku najbardziej obciążonych linii autobusowych w centrum miasta.

■ KONIEC HARCERSKIEGO ZŁOTU. Kręgiem 6 tys. harcerki i harcerzy zakończył się w Zegru Światowy Zlot Harcerstwa Polskiego. Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Zlotu, minister stanu w Kancelarii Prezydenta Mięczy- sław Wachowski zaapelował o pomoc dla harcerstwa. – Pomagać harcerstwu trzeba nie tylko od święta, ale przez cały czas, głównie tam, gdzie działają drużyny, w gminach, społecznościach lokalnych. Apeluję o to! – powiedział Wachowski. Naczelnik ZHP Ryszard Paclawski zapowiedział zorganizowanie kolejnego zlotu harcerstwa polskiego w r. 2000 w Gnieźnie, w 90. rocznicę powstania ruchu harcerskiego na ziemiach polskich.

Śmiertelny skok ze słupa

(INF. WL.) 13 bm. w Krośnie około 40-letni mężczyzna, którego nazwiska dotychczas nie ustalono, wyszedł na słup wysokiego napięcia, chwycił się drutów i spadł z wysokości kilkuset metrów. Mężczyzna zmarł do drożdze do szpitala.

Tragedia rozegrała się na ulicy gen. Władysława Sikorskiego w Krośnie na oczach grupy osób, stałych bywalców znajdującego się w pobliżu ogródka kawiarnianego. – To coś lecące w powietrzu wyglądało jak rozpostarta płachta – powiedziała „Dziennikowi” Aneta K., pielęgniarka Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Krośnie, która przechodziła tamtędy, idąc na nocną zmianę do pracy. – Początkowo nie zwróciłam uwagi na dziwne zachowanie mężczyzny, którzy zgromadzili się pod słupem wysokiego napięcia i coś wykrzykiwali. Po chwili usłyszałam pisk dzieci i niesamowity odgłos spa-

dającego czegoś na bruk. Wtedy zatrzymałam się i zobaczyłam mężczyznę w kałuży krwi leżącego na skraju chodnika i jezdni.

Z relacji świadków tragedii wynika, że nieznajomy mężczyzna pojawił się nagle i wspinał się na słup wysokiego napięcia. Działal jak w szoku. Nie reagował na ostrzeżenia przechodniów. Wyszedł na szczyt słupa, dotknął linii wysokiego napięcia i spadł z kilkusetmetrowej wysokości.

(CZAK)

CEGIELNIA ZIELONKI

Wyroby czyste ekologicznie

tel./fax (012) 33 67 81

205042

Magnolia ponownie kwitnie na Podkarpaciu

Wróży długie lato?

(INF. WL.) Po raz drugi w tym roku na posesji przy ulicy Wojska Polskiego w Krośnie zakwitła magnolia, której kwiaty podobno były niegdyś ulubionym pożywieniem dinozaurów. Duże różowobiałe kwiaty – jest ich tym razem zaledwie kilkadziesiąt – kontrastują z ciemnozielonymi liśćmi krzewu, wzbudzając zainteresowanie przechodniów.

Krośnieńska magnolia (w miejsce jest ich kilka) jest krzewem około czterometrowej wysokości i przeważnie kwitnie pod koniec

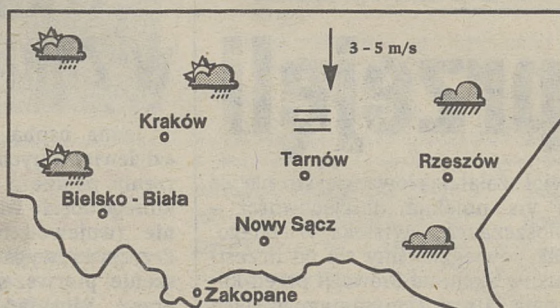
kwietnia. Ma wówczas tylko kwiaty, bo liście pojawiają się znacznie później. Krzew ten należy do powszechnie hodowanych w Polsce gatunków. Magnolia soulangeana, tzn. magnolia pośrednia, powstała za skrzyżowania Magnolii denudata z Magnolią liliiflora, pochodzących z Chin.

Zapytani o wyjaśnienie tego zjawiska botanicy stwierdzili, że ponowne kwitnienie magnolii należy zapewne przypisywać anomalii pogodowej ostatnich lat (upalne lata i ciepłe zimy), chociaż nie wykluczili, iż tego rodzaju „mieszanie”, zwłaszcza w basenie Morza Śródziemnego, mogą mieć pojedyncze kwiaty aż do końca listopada.

Osoby przepowiadające pogodę są przekonane, że powtórne zakwitnienie magnolii wróży na Podkarpaciu długie lato, a później ciepłą i pogodną jesień.

(CZAK)

Prognoza pogody



Temperatura (max./min.)

Bielsko	23	8	Nowy Sącz	21	10
Częstochowa	22	7	Przemyśl	21	9
Kasprowy Wierch	9	6	Rzeszów	21	10
Katowice	23	7	Tarnów	22	9
Kraków	22	8	Zakopane	19	6
Krosno	21	10	Warszawa	20	8

Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się w płytkiej zatoce niżowej, od północy rozbudowuje się wyż.

Prognoza pogody

Zachmurzenie umiarkowane, we wschodniej części regionu duże. Miejscami, zwłaszcza na wschodzie i w górach, opady deszczu, w nocy zanikające. Temperatura maksymalna od 21 na wschodzie do 23 na zachodzie regionu. W Tatrach 9. Temperatura minimalna w nocy od 6 w Tatrach do 7-10 na pozostałym obszarze. Rano lokalnie mgły. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków północnych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Poprawa pogody. Zachmurzenie umiarkowane, miejscami, zwłaszcza w górach, możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura maksymalna od 22 do 25, minimalna od 7 do 10.

Wiatr słaby i umiarkowany, północno-wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna:

korzystna. Sprawność psychofizyczna powraca do fizjologicznej równowagi.

Uwaga klerowcy

Widzialność rano lokalnie zmniejszona, nawierzchnie dróg miejscami mokre i śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne

(wczoraj o godz. 15.00):

990,2 hPa, tj. 742,7 mm, wzrost ciśnienia.

Temperatura powierzchni wody w Bałtyku

(wczoraj o godz. 8.00)

Świnoujście 21,4, Kołobrzeg 20,0, Hel 19,5, Gdynia 19,5.

Ozon: 320 Dobsonów (wieloletnia dla sierpnia: 320 D).

Temperatura z 15 sierpnia godz. 14.00

Polska: Białystok 15,1, Bielsko-Biała 12,3, Częstochowa 16,2, Hel 20,0, Jelenia Góra 18,0, Kasprowy Wierch 8,4, Katowice 13,8, Kielce 14,1, Kłodzko 17,7, Kołobrzeg 19,7, Koszalin 18,6, Kraków 14,1, Krosno 21,7, Łeba 21,1, Lesko 22,2, Łódź 19,4, Nowy Sącz 16,3, Olsztyn 21,0, Opole 16,5, Poznań 19,6, Racibórz 15,1, Rzeszów 22,6, Sandomierz 18,0, Ślubice 20,5, Śnieżka 5,4, Suwałki 18,0, Świnoujście 20,2, Szczecin 21,5, Tarnów 16,8, Toruń 21,8, Ustka 19,5, Warszawa 17,5, Wrocław 19,9, Zakopane 12,2, Zamość 21,8.

Europa: Ankara 30,2, Belgrad 28,4, Bratysława 19,0, Bruksela 22,0, Budapeszt 27,3, Dublin 20,6, Kijów 27,3, Kopenhaga 22,8, Londyn 26,4, Madryt 29,4, Moskwa 15,4, Oslo 20,5, Paryż 23,9, Praga 19,6, Ryga 21,0, Rzym 28,6, Sofia 26,0, Sztokholm 20,1, Tallin 21,3, Wiedeń 19,1.

Uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny na Jasnej Górze i w Ludźmierzu

Ostrzeżenie przed wspólną Europą

Ok. 150 tys. pielgrzymów z kraju i zagranicy uczestniczyło wczoraj na Jasnej Górze w obchodach dorocznego święta Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny.

W homilii podczas sumy pontyfikalnej prymas Polski, kardynał Józef Glemp mówił o zagrożeniach utraty duchowych i narodowych wartości i niebezpieczeństwie „tresury obywateli” na drodze ku wspólnotom europejskim. Nawiązując do rocznicy Bitwy Warszawskiej prymas stwierdził, że dar niepodległości nie jest nam dany na zawsze i wezwał do czujności „w tej dżungli walki o wpływy i łatwe łupy”.

Prymas wskazał na liczne zagrożenia dla Polski, jakie – jego zdaniem – występują na tle dążeń do Europy. Dążenia te mogą być wykorzystane przez siły, którym zależy na ekonomicznym i duchowym podporządkowaniu Polski. – Wejście do wspólnoty krajów europejskich to piękna rzecz – powiedział prymas. – Ale nie tylko polityczna. Kościół widzi ją także jako zagrożenie moralne i ostrzega przed taką tresurą obywateli, która czyniłaby z nich manekiny za

cenę wejścia do klubu wysokich dysponentów.

Zdaniem prymasa są dwa sposoby wejścia biednych do grupy bogatych. „Pierwszy sposób, gdy biedny zaimponuje swoim charakterem, pracowitością i osobowością (...) Drugi sposób to wyzbycie się swego charakteru, swego ubrania, swego stylu bycia, przybrania się w obowiązujący frak lub dżinsy i naśladowania wszystkiego, co czyni bogaty”. W stosunku do Polski zdaje się być stosowany ten drugi wariant – stwierdził prymas.

Prymas widzi wiele sposobów „wyzyskiwania kraju, osłabienia go oraz uruchamiania sposobów samoosłabienia. Według niego walka o samoosłabienie narodu polskiego” przebiega na trzech frontach: biologiczno-ekonomicznym, obyczajowo-moralnym i religijnym. Wśród tych zagrożeń prymas wymienił porażającą m.in. z trybun parlamentarnych temat aborcji, regulowanie przyrostu naturalnego „środkami niemoralnymi”, wpajanie m.in. przez szkołę jedynie fizjologicznej wizji człowieka, szeroki front walki z rodziną i Kościołem.

Zarzucając środowiskom laickim i niektórym mediom „hasanie po grzbiecie Kościoła”, prymas odparł zarzuty dotyczące mieszania się Kościoła do polityki. Stwierdził, że „jest to sformułowanie komunistyczne”, wywołujące się z czasów, kiedy rację i prawo wypowiadania się miała jedyna partia. – Taka antydemokratyczna forma funkcjonuje nawet do dziś. Wyjaśniamy, że Kościół, składający się z obywateli świeckich i duchownych ma prawo i obowiązek uczestniczyć w budowaniu życia publicznego – powiedział prymas.

Kardynał Glemp dodał, że „sama władza kościelna poleca wstrzymać się duchownym od udziału w czynnym życiu rządowym i partyjnym”.

W homilii skierowanej do tysięcy pielgrzymów przybyłych wczoraj do Sanktuarium Maryjnego w Ludźmierzu k. Nowego Targu metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski powiedział m.in.: „zachowamy równowagę, nie stracimy z oczu nieba, nie wypuścimy z naszych dłoni, złożonych w modlitwie do Boga, człowieka i jego ludzkich spraw”.

Słowa te kardynał odniósł do – jak to określił – krytycznych uwag kierowanych pod adresem angażującego się politycznie duchowieństwa.

Na doroczny odpust z okazji święta Matki Boskiej Ludźmierskiej – Królowej Podhala przybyli wierni z kraju i zagranicy. Tradycyjnie święto Matki Boskiej Zielnej w Ludźmierzu stało się wydarzeniem religijnym, a także kulturowym przeglądem góralszczyzny. Do Ludźmierza przybyła m.in. liczna grupa Podhalań z USA oraz chęgiacowski zespół góralski „Dujawica”.

W wigilię święta, przed północą, ks. prof. Józef Tischner ogłosił w Ludźmierzu wyniki III Konkursu Poezji Religijnej. Na konkurs 75 autorów nadesłało 199 wierszy, pierwszą nagrodę z rąk prezes NBP Hanny Gronkiewicz-Waltz odebrała Władysław Anna Jamróz z Mszany Dolnej. Narodowy Bank Polski i pani prezes sponsorowali ludźmierski konkurs poetycki. Gronkiewicz-Waltz spotkała się w Domu Podhalańskim m.in. z działaczami Związku Podhalań i wygłosiła odczyt pt. „Chrześcijanin jako lider społeczny”.

24 godziny

■ POŻAR NA BAZARZE. 120 straganów spaliło się w wyniku pożaru, który w poniedziałek wybuchł na bazarze w Łęknicy (woj. zielonogórskie). W akcji uczestniczyli także strażacy z Niemiec. Pożar, którego przyczyną był prawdopodobnie włączony na noc czajnik, wybuchł ok. godz. 3.30. Próbowano go początkowo ugasić kilku śpiących wewnątrz bud handlowych właścicieli. Szybko rozprzestrzeniający się ogień gasiło nad ranem ok. 30 jednostek zawodowej i ochotniczej straży pożarnej, a także strażacy z nadgranicznego Bad Muskau (Niemcy). Ofiar w ludziach nie było, wciąż jednak trwa poszukiwanie spalonych straganów, w których często nocowali ich właściciele lub sprzedawcy.

■ PO PRZESZCZEPIE PŁUC I SERCA. 39-letnia pacjentka, której 8 sierpnia w Klinice Kardiologii Śląskiej Akademii Medycznej i Wojewódzkiego Ośrodka Kardiologii w Zabrze zespół pod kierownictwem prof. Mariana Zembała przeprowadził transplantację serca i płuc, „jest w stanie zadowalającym” – poinformował wczoraj lekarz dyżurny, Jacek Wojarski. Jednakże „układ oddechowy wymaga ponownie wspomagania za pomocą respiratora” – powiedział dr Wojarski. Wyjaśnił, że „układ krążenia oraz funkcje pozostałych narządów są w pełni zadowalające. W wielu krajach zabiegi tego typu wykonywane są rutynowo, a w Zabrzu przeprowadzony został bez powodzenia kilka lat temu. Z punktu widzenia medycznego wynik obecnej operacji jest zadowalający” – stwierdził. Serce i płuca przeszczepiono mieszkance Gdańska „z ciężkim nieodwracalnym uszkodzeniem obu tych narządów”.

■ MŁODZIENECZE PORACHUNKI. Ok. 50 młodych ludzi zdemolowało w nocy z niedzieli na poniedziałek wiejską dyskotekę w Cieciorku, w gdańskiej gminie Kaliska. Przyjechali kilkoma samochodami w niedzielę około godz. 23 stukając kijami baseballowymi poturbowali część z ok. 200 uczestników dyskoteki, powybijali wszystkie szyby, zniszczyli dwa zaparkowane przed budynkiem „maluchy” i jeden motocykl WSK. Policji ze Starogardu Gdańskiego i komisariatu w Kaliskiej udało się zatrzymać 7 młodzińców w wieku od 15 do 22 lat. Według ustaleń wszyscy przyjeźdźni „goście” dyskoteki byli mieszkańcami gminy Zblewo i mieli jakieś porachunki z „miejscowymi”.

■ PIESKIE ŻYCIE. 100 psom przebywającym w schronisku dla bezdomnych zwierząt we Wrocławiu grozi uśpienie. „Do rozważenia tak drastycznego rozwiązania zmusza nas tragiczna sytuacja lokalowa. W placówce dysponującej 200 miejscami przebywa obecnie 341 psów” – powiedziała Zofia Białoszewska, kierowniczka jedyne w mieście schroniska. W okresie wakacyjnym nasila się zjawisko porzucania zwierząt przez właścicieli. Bywa że nie chcianego czworonoga po prostu wrzucają do studni. W poniedziałek wrocławscy strażacy wydobyli ze studni niewielkiego kundelka. Przed utonięciem uchroniła go rura, na której przesiedział kilka dni. O swoim losie sygnalizował głośnym wyciem, które usłyszał jeden z przechodniów i sprowadził ratowników.

(PAP, INF. WL.) W Ossowie i Radzyminie k. Warszawy odbyły się wczoraj centralne uroczystości 75. rocznicy Bitwy Warszawskiej, określonej też mianem „Cudu nad Wisłą”. Wzięli w nich udział przedstawiciele najwyższych władz państwowych oraz kombatancki wojny polsko-bolszewickiej i mieszkańcy obu miast. Uroczystości rocznicowe odbyły się też w całym kraju.

Odprowadzono mszę w intencji ojczyzny i jej obrońców, a także złożono wieńce w sanktuarium żołnierzy poległych w 1920 r. W uroczystościach, oprócz prezydenta Lecha Wałęsy i grupy kombatanów 1920 r., wzięli udział m. in. wicepremier Aleksander Łuczak oraz marszałek Senatu Adam Struzik.

Przemawiając podczas uroczystości prezydent Wałęsa podkreślił, że Polska walcząc z wojskami radzieckimi obroniła nie tylko własną niepodległość, ale także osłoniła Europę przed bolszewikami. Jego zdaniem, Polska mogła po wojnie zrobić więcej dla sąsiadujących z nią narodów: ukraińskiego, białoruskiego i litewskiego. – Mamymy wobec tych narodów grzechy na sumieniu. Jako prezydent Rzeczypospolitej powinienem powtórzyć za marszałkiem: Ja was państwo, przepraszam – powiedział Wałęsa, wyrażając jednak obawę, czy takie słowa byłyby dobrze zrozumiane.

Z kolei podczas mszy św. prymas Polski, kardynał Józef Glemp podkreślił, że rocznica „Cudu nad Wisłą” wymaga upamiętnienia „i to nie tylko z łaski, ale z obowiązku, ażeby utrwalić pamięć narodową”.

Wczoraj, w dniu święta czynu chłopskiego, które również jest obchodzone 15 sierpnia, przed pomnikiem Wincentego Witosa w Warszawie zebrał się działacze i sympatycy ruchu ludowego z kraju i zagranicy. Przyjęli oni rezolucję, która głosi, iż rola chłopów w historii Polski pozostaje nie doceniana. W spotkaniu

Hołd twórcom „Cudu nad Wisłą”



Przy Grobie Nieznanego Żołnierza w Krakowie Fot. Anna Kaczmarz

uczestniczyli liderzy PSL z marszałkiem Sejmu Józefem Zychem i Waldemarem Pawlakiem na czele.

Rocznice Bitwy Warszawskiej uczcili też członkowie i sympatycy partii skupionych w Porozumieniu Organizacji Niepodległościowych. Uczestniczyli oni we mszy, która odbyła się w kościele św. Krzyża w Warszawie.

W przeddzień święta Wojska Polskiego i 75. rocznicy Bitwy Warszawskiej na placu Piłsudskiego w stolicy odsłonięto pomnik Marszałka. Tego dnia prezydent Lech Wałęsa, w towarzystwie córki Józefa Piłsudskiego, Jadwigi Piłsudskiej-Jaraczewskiej, otworzył w Belwederze wystawę poświęconą Marszałkowi. Zorganizowano ją w salach, które w latach 1918–22 zajmował Naczelnik Państwa Józef Piłsudski.

W samo południe, w strumieniach ulewnej deszczu, rozpoczęto wczoraj przed zapalonym zniczem przy Grobie Nieznanego Żołnierza w Krakowie obchody 75. rocznicy Bitwy Warszawskiej i ustanowienia z tej okazji Dnia Wojska Polskiego. Przybyli tu przedstawiciele Dowództwa Krakowskiego Okręgu Wojskowego, władz wojewódzkich – z wojewodą Tadeuszem Piekarszem, miejskich – z prezydentem Józefem Lasotą, a także licznych organizacji kombatanckich.

W uroczystości udział wzięli także przedstawiciele armii Węgier, a żołnierze węgierscy stali ociekając wodą w karnym dwuszerowym napięciu polskich. Po uroczystym apelu poległych kompania honorowa KOW oddała potrójną salwę, a delegacje złożyły kwiaty na płycie Grobu.

Nawet 36% taniej.

NOWE CENY

wszystkich modeli telefonów komórkowych
sprawdź tel. 330-464

gti

CENTERTEL
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

TELEFONY KOMÓRKOWE

Zakopane,
ul. Zborowskiego 4a
tel. (165) 134-00

Kraków,
ul. Spokojna 8, tel. (012) 330-464
ul. Mogińska 51, tel. (012) 11-48-59

Studium Doradztwa i Szkoleń „Ekonomista” organizuje

kolejne edycje kursów:

- * dla kandydatów na członków rad nadzorczych
- * dla doradców podatkowych

maturzystom proponujemy

- * roczne studium ekonomiki i księgowości
- * studium reklamy
- * handel i marketing

Zapisy w sekretariacie ZNP Akademii Ekonomicznej w Krakowie, ul. Rakowicka 27, tel. 16-74-54.

14515

RADIO TAXI LAJKONIK

67-35-35 K-1768

HIGIENA BEZ KŁOPOTU

- Ręczniki jednorazowe
- Mydło w płynie
- Duży wybór dozowników

DAUNPOL
Przedstawiciel **Kimberly-Clark**

PROMOCYJNA CENA DOZOWNIKÓW RĘCZNIKÓW 49,50 zł od 1 czerwca do 31 sierpnia

Regionalny dystrybutor: **TRADER**, Kraków, ul. Ignacego Krasickiego 30, tel. (0-12) 23 52 37

„Złoty trójkąt”: Kraków - Miechów - Proszowice

„Centy” z hektara

(INF. WL.) - Za tydzień miały być żniwa, ale przyszli i kazali wszystko poniszczyć. Ten mak to miał być na placki, bo makomanów to żeśmy już ze dwa lata nie widzieli. Ale pani, oni Boga w sercu nie mają! „Jak bez zezwolenia, to trzeba zaorać” - powiada urzędnik. Razem z córką zaczęłyśmy lamentować. A oni wysłuchali wszystkiego spokojnie i dalej swoje, że nielegalne i trzeba niszczyć. Co było robić? Chłop akurat pojechał do miasta, więc same baby musiały wyjść z kosami na pole - narzeka pani Maria.

Na pole sąsiadki pani Marii (- tylko bez żadnych nazwisk - zastrzega się) też w tym roku wkroczyli urzędnicy gminni w asyście policjantów. Posiała mak na dwudziestu arach, między burakami pastewnymi. Zezwolenie w tym roku gmina nie wydawała, no to posiała nielegalnie. - Bardziej chodziło mi o buraki, bo one z makiem lepiej się udają - próbuje tłumaczyć. Równocześnie jednak zaklina się na wszystkie świętości: - Więcej nie wysiej! W czerwcu podjeżdżali tu narkomani. Szli na pola i nacinali główki maku. Człowiek bał się wyjść z domu. Policjantom też nijak było się poskarżyć...

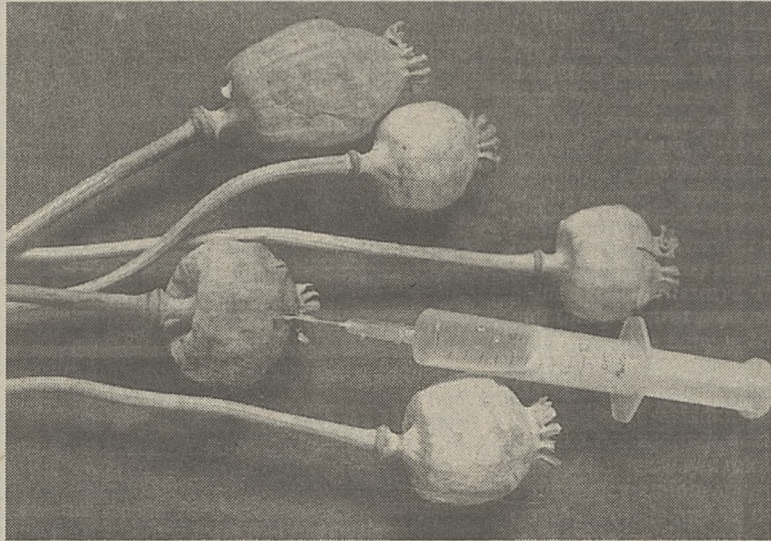
Kalkulacja jest prosta. Za worek „nielegalnej” słomy makowej latem można uzyskać 500 tys. starych złotych, zimą dwa razy więcej. Z 20 arów - przy dobrej pogodzie - otrzymuje się ok. 100 worków suszu. Dla uzyskania takiego samego dochodu trzeba by obsiać kilka hektarów zbożem lub zasadzić ziemniaków. Do tego sprzedać to wszystko na bazarze w mieście. Po to, by sprzedać makowiny, nie trzeba nawet ruszać się z miejsca. Produkcenci polskiej heroiny sami przyjeżdżają po towar.

Słał chłop mak, policja wiedziała jak

Co roku Ministerstwo Rolnictwa wydaje gminom zezwolenia na uprawę niskomorficznego maku typu „przemko”. Warunkiem jego uzyskania jest podpisanie umowy kontraktacyjnej. Gmina musi wykazać, że ma odbiorcę maku i wydając zezwolenia zobowiązuje rolników do zniszczenia słomy. Teoretycznie niszczenie powinno odbywać się komisyjnie - w praktyce obowiązują dżentelmeńskie reguły gry. Często wystarcza słowo honoru hodowcy...

- Rolnik, z zezwoleniem w kieszeni, maszeruje do stacji nasiennictwa po ziarna maku. Dostaje „przemko”, ale czy faktycznie je wysiewa, czy też podmienia na mak wysokoopłatowy - tego nie sprawdza nikt. Gołym okiem nie da się tego odróżnić na polu - mówią wtajemniczeni. - Nikt też nie sprawdza, czy rolnik wysiał mak na powierzchni, na którą miał zezwolenie, czy też dwa razy więcej. To tajemnica zainteresowanych. Wysiewa się też mak „na lewo”, w zaciśniętym miejscu, pod lasem, między burakami, żeby w oczy się nie rzucił.

Zezwolenie jest ważne jedynie na terenie gminy, która je wydała.



Fot. Anna Kaczmarz

W ub. tygodniu w podkrakowskich Skrzyszowicach, w gminie Kocmyrzów-Luborzyca, zakwestionowano 1,8 ha nielegalnej uprawy maku i... jej właściciel podniósł krzyk. W jednej z gazet sugerowano, że policja się wygłupiła nakazując likwidację legalnej plantacji. Zezwolenie wprowadzić było, ale na uprawę 20 arów i obowiązywało na terenie sąsiedniej gminy Słomniki...

Polski „złoty trójkąt”

W tym roku gminne służby rolne wspólnie z policją zlikwidowały w woj. krakowskim już 65 nielegalnych upraw maku, które zajmowały ok. 4 ha (w ub. roku ujawniono 61 upraw o powierzchni 2,38 ha). Zgodnie z ustawą o przeciwdziałaniu narkomanii, za nielegalną uprawę maku lub konopi grozi kara do dwóch lat pozbawienia wolności, ograniczenia wolności lub grzywny.

W Krakowskim wydano w br. zezwolenia na obsianie makiem „przemko” 314 hektarów. W samej gminie Kraków nie wydano żadnego (zakaz ministra rolnictwa z 1992 r.). Makowe pola są na terenie 17 (spośród 39) gmin.

Tradycyjnie największe zainteresowanie uprawą maku wykazują rolnicy z okolic Miechowa i Proszowic. Tu rosną najlepsze, najwydajniejsze makowiny. Wiedzą o tym też producenci „kompotu”. W polskim „złotym trójkącie” (Kraków - Miechów - Proszowice) zaopatrują się ćpuny ze Śląska, z Warszawy i z Krakowa. Wielu rolników z Prandocin (gmina Słomniki) do dziś pamięta milicyjny nalot pod koniec lat 70. w domu jednego z gospodarzy. Ściągniętą wtedy ze strychu i ze stodoły stertę makowej słomy strażacy palili na oczach wsi. Kamera telewizyjna rejestrowała zaś „wstyd” gospodarza. Ludzie w tym czasie kombinowali: „Jutro mogą przyjść do mnie”. Tej nocy wielu nie zmużyło oka. Pracowicie przerzucali słomę na teren sąsiada. W efekcie rankiem pola były niemal równiutko zasiane suszem makowym...

Zdarzały się też podobno w latach siedemdziesiątych tabliczki, wywieszane na domach: „Tu się sprzedaje narkotyki”

Patent gdańskiego medyka

„Kompot”, zwany makiwarą albo polską lub brudną heroiną, jest stosunkowo nowym polskim wynalazkiem. Jako pierwszy opracował technologię produkcji w 1976 r. student gdańskiej Akademii Medycznej. Obecnie zna ją już w Polsce ok. 5 tys. osób.

Lata doświadczeń uszlachetniły technologię produkcji. Dziś nawet specjaliści potrafią docenić wysoką jakość i oryginalny sposób przechowywania tego wyjątkowo nie-trwałego narkotyku. Nie zmienia to jednak faktu, że do tej pory „kompot” zebrał straszliwe żniwo: kilkadziesiąt zgonów i kilkadziesiąt tysięcy osób uzależnionych w Polsce. Jest to narkotyk wyjątkowo szybko doprowadzający do fizycznego i psychicznego uzależnienia. Wyjątkowo szybko czyni spustoszenia w organizmie. Z powodu niskiej ceny jest ciągle jeszcze w Polsce najpopularniejszym narkotykiem. Obecnie szacuje się, że ok. 85 proc. narkomanów bierze jedynie „kompot”.

- Zło zaczyna się na polu. Wszystko inne jest konsekwencją upraw maku - denerwują się nadchodzącymi żniwami makowymi specjaliści, którzy zawodowo zajmują się zwalczaniem narkotyków. Gdzieś za tydzień w okolicy polskiego „złotego trójkąta” wyruszą producenci i „dealerzy” narkotyków. Wrócą z wyładowanymi plecakami. Jeden worek suszu makowego starczy na trzy „odpały”. Z każdego uzyskają ok. 40-50 „centów” makiwary. Handlarz sprzeda „towa” na Floriańskiej po 50 tys. za „centa”...

- Małolaty na razie dla szpanu biorą trawkę albo „amfę”. Ale za jakiś czas i tak przyjdą do mnie, bo zabraknie im kasy, a będą musieli wziąć swoje - przekonuje Jacek - stały bywalec „bajzla” - który produkuje „kompot”. W tej chwili jednak nie dysponuje „towarem”: - „Psy” gonią po bramach, zabierają towar, koszą trawę. Trzeba czekać...

Takie usprawiedliwienie działa na klientów.

EWA KOPCIK

Trwa głódówka radnego

Lekarze zaniepokojeni

(INF. WL.) Od 8 sierpnia głódówkę prowadzi Władysław Kuchta, radny z gminy Borzęcin. Jest to już jego czwarta głódówka, a trzecia wymierzona w Urząd Gminy Borzęcin i Zarząd Gminy. Radny - jak już informowaliśmy - zamierza wybrać się pod Urząd Rady Ministrów, aby tam kontynuować swój protest.

Od początku protestu radny schudł ponad 7 kilogramów. Stale przebywa pod opieką lekarza. Służba medyczna jest jednak zaniepokojona pogarszającym się stanem zdrowia, a zwłaszcza kłopotami głodującego z sercem. Sam radny przyznaje, iż protest może się dla niego skończyć tragicznie, ale na razie nie zamierza jednak go przerywać. (K.F.)

Ulotnił się amoniak

(INF. WL.) 14 bm. o godz. 21.20 w pobliżu obiektów Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Sanoku wyczuwalny był zapach amoniaku. Okazało się, że podczas prac remontowych kolektora z instalacji pod sztucznym mrożonym torem lodowym do jazdy szybkiej na lodzie „Błonie”, ulotnił się amoniak używany do produkcji sztucznego lodu.

W akcji ratowniczej wzięły udział specjalistyczne samochody ratownictwa chemicznego i technicznego Państwowej Straży Pożarnej z Jasła, Krośna, Sanoka i Leska. Na szczęście nie było w powietrzu stężenia śmiertelnego.

Z hotelu MOSiR ewakuowano w nocy kolonistów do internatów sanoczkich szkół. Nikt się nie zatrzał. Akcja usuwania skutków ulotnienia się amoniaku trwała do rana.

(BH)



Od dnia 16 sierpnia br.
Oddział Banku Śląskiego S.A. w Tarnowie
zaprasza do nowej siedziby
przy ul. Słowackiego 33-37

W przestronnych, nowoczesnych pomieszczeniach
jesteśmy do Państwa dyspozycji
od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, w soboty od 8⁰⁰ do 13⁰⁰

**WYBRAŁ NAS ING BANK
I TY MOŻESZ NAS WYBRAĆ!**

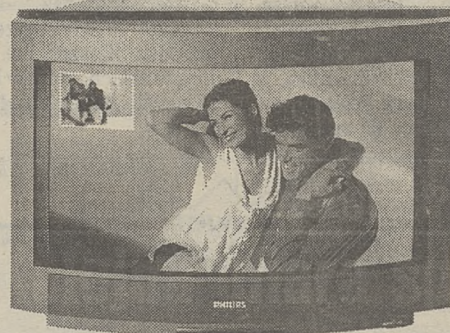
Bank Śląski S.A. Oddział w Tarnowie,
Tarnów, ul. Słowackiego 33-37, tel. 263 001/6, fax 213 333, tlx 066536
POK Domu Maklerskiego BSK SA tel./fax 222 099

obniżka nawet kilka milionów



**WIELKA
LETNIA
PROMOCJA**

cenne upominki dla każdego



tylko u autoryzowanego
dealera firmy PHILIPS

LEMEX

os. Centrum D bl. 2
ul. Krakowska 10
pl. Wolnica 9
Kraków

* atrakcyjne raty * pierwsza wpłata 10% *
* kredyt do 36 miesięcy * bezpłatny transport *

205152

Sierpień miesiącem trzeźwości?

Kolejna ofiara spirytusu

(INF. WL.) W Bruśnie, gm. Horyniec, znaleziono zwłoki 41-letniego Franciszka L. Według wstępnych ustaleń zmarł on nagle po wypiciu alkoholu niewiadomego pochodzenia.

To już szósty w br. (zarejestrowany) zgon z tego powodu na terenie województwa przemyskiego. Do policyjnych kronik nie trafiają wszystkie tego typu przypadki, podobnie jak ciężkie schorzenia wątroby i nerek, nagle osłabienie lub zupełna utrata wzroku spowodowana piciem „spirytualiów” przemycanych z Ukrainy: stąd w Przemyskiem zwyczajowo spi-

rytus zza wschodniej granicy popularnie nazywa się „ślepotką”. Bariera celna i graniczna nie jest do końca szczelna (trudno skontrolować każdego podróżnego), ale tylko w I półroczu br. „zastopowano” w Medyce i Przemysku ok. 50 tysięcy litrów alkoholu, a ponad 20 tys. litrów skonfiskowano przy innych okazjach.

Do Izby Wytrzeźwień w Żurawicy trafiło w ciągu ostatnich siedmiu miesięcy grubo ponad tysiąc osób. Również w sierpniu, miesiącu trzeźwości, klientów tej placówki nie brakuje.

MOT

TELE-ZABAWA

TANIEJ !!!
Nie dzwoń
już zagranicę!

WSPANAŁA ZABAWA
NA ŻYWO!!!

0-700 11 503

WPI, Skł. p. 6, 00-963 Warszawa 81, (02) 622 3967
NON-STOP z całej Polski, zł 1,49/min z VAT (14000/min z VAT)

(INF. WL.) W 1996 r. spółka Daewoo i FSO rozpoczęłyby montaż samochodów klasy średniej Espero. W 1997 r. spółka rozpoczęłyby produkcję nowego modelu auta wielkości poloneza z nadwoziami hatchback i notchback. Od 1998 r. na Żeraniu produkowano by też inny, większy od poloneza, nowy model J100 w trzech wersjach nadwoziowych: natchback, notchback i combi.

Do napędu produkowanych wspólnie przez spółkę Daewoo i FSO aut zastosowane zostaną silniki o pojemności skokowej 1500 ccm i mocy maksymalnej 90 oraz 100 KM, a także silniki o pojemności 1600 ccm i mocy 112 KM. Każdego roku nasz przemysł produkowałby 300 tys. takich silników - również na eksport.

Na szklanym ekranie, już 2 września pojawi się nowa polska telenowela pt. „Fitness club”. 26 półgodzinnnych odcinków emitować będzie w każdą sobotę, o godzinie 15.30, program II Telewizji Polskiej.

- Serial robiliśmy w rekordowym tempie - powiedział reżyser, Paweł Karpiński. - Jeden odcinek powstawał w trzy dni dzięki temu, że plan zdjęciowy był w jednym miejscu. Ścianki działowe odgradzały wnętrze tytułowego fitness klubu, w którym regularnie spotykają się bohaterki od ich mieszkani i miejsc pracy. Film kręciliśmy techniką video - dodał Karpiński.

- Z pierwszą polską telenowelą „W labiryncie” łączą „Fitness club” jedynie osoby reżysera, scenarzysty i trzech aktorek - dodał autor scenariusza, Wojciech Niżyński. - Nić obczy-

Koreańscy chcą z FSO stworzyć gigantyczny holding przemysłowy

Atak Daewoo

Ponadto w FSO produkowano by skrzynie biegów, części karoserii, siedzenia, zawieszenia i odlewy aluminiowe do montażu silników. W samochodach J100 montowano by docelowo 60 proc., a w T100 - aż 80 proc. części wyprodukowanych w Polsce.

Koreańscy uważają, że uruchomienie produkcji samochodów i części oraz zespołów mechanicznych wymaga zainwestowania 1 mld 121 mln dolarów. Pierwszy milion dolarów powinien trafić do FSO w 1996 r., a kolej-

ne 359 mln rok później. Następne 330 mln dolarów wyłożyliby w 1998 i 1999 r. Pozostałe 431 dolarów zainwestowaliby przed 2002 r. Krajowe oprzyrządowanie o wartości ponad 330 mln dolarów potrzebne do produkcji samochodów kupiliby od producentów polskich, a resztę sprowadziliby z Korei.

Początkowo Koreańscy chcieliby mieć 60 proc. udziałów w warszawskiej spółce. Skarb państwa powinien zachować 15 proc. udziałów, a 15 proc. przypadłoby pracownikom FSO.

Pozostałe 10 proc. należałoby do holdingu POL-MOT, który doprowadził do nawiązania kontaktu Daewoo z FSO, a także zajmuje się m.in. sprzedażą koreańskich samochodów. (10 sierpnia POL-MOT podpisał z Daewoo umowę o zawiązaniu spółki, która - kosztem ok. 100 mln dolarów - wybuduje w Warszawie wielkie centrum konferencyjne koreańskiego „tygrysa”).

Realizacja planu Daewoo pozwoliłaby warszawskiej fabryce zakończyć

poszukiwania partnera strategicznego, które trwają niemal od 13 lat. Powołanie holdingu warszawsko-lubelskiego pozwoliłoby też zrównoważyć dominującą pozycję Fiata na naszym rynku samochodowym. Zapobiegłoby również powstaniu - prawdopodobnie wyniszczającej konkurencji dla FSO ze strony samochodów osobowych Daewoo, których produkcja (według kontraktu z 27 czerwca) powinna rozpocząć się w Lublinie już wczesną jesienią br. Produkcja samochodów Daewoo powinna też przyczynić się do wzrostu eksportu aut wytwarzanych w Polsce. Nie sposób pominąć również reakcji nowych miejsc pracy. Na każde nowe stanowisko produkcyjne w fabryce samochodów przypada bowiem zatrudnienie 9 osób w innych gałęziach gospodarki.

ROMAN STEFAŃSKI

Telenowela po polsku

„Fitness club”

jowej fabuły scala wszystkie odcinki. W każdym pojawiają się jednak motywy poboczne. Na ekranie nie jest obecna polityka, zdarzają się za to akcenty komediowe i społeczne - uzupełnił Niżyński.

W serialu obejrzymy plejadę gwiazd polskiego filmu. Role główne powierzono: Adriannie Biedrzyńskiej, Marii Pakulnis, Magdalenie Zawadzkiej, Dorocie Kamińskiej, Jowicie Miondlukowskiej, Sylwii Wysockiej, Emilianowi Kamińskiemu, Krzyszto-

fowi Wakulińskiemu i Wiktorowi Zbrowskiemu.

Zdaniem socjologa kultury, Romalda Holta popularność seriali-tasiemców, którą da się zaobserwować w latach dziewięćdziesiątych pod każdą szerokością geograficzną, wynika z konsumpcyjnego stylu życia większości telewidzów. - Niepokojący jest fakt, że przeciętni ludzie coraz mniej interesują się polityką i sztuką. Ciekawią ich przede wszystkim sprawy przyziemne, które im również mogą się zdarzyć. Poza tym „mydlane opery” zawsze dobrze się kończą. Happy endy zbudowały przed laty potęgę Hollywoodu, a teraz ugruntowują pozycję stacji telewizyjnych. Odbiorcy, oglądając często z łzami w oczach szczęśliwe zakończenia telenowel, mają nadzieję, że im także się w życiu powiedzie. (PAP)

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Rozproszony, rozmarzony - żyjesz fantazjami. Kameralne spotkania, randki, intymność... A tu trzeba zabrać się do roboty. Przyszłość!

BYK (21 IV - 21 V): Napięcia trzeba zrelaksować: rano - tenis, basen lub praca na działce. Później, w rozmowach zawodowych, zimny spokój i logika racji. Wieczorem duże piwo.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Zwolnij tempo. Bo dokąd tak bieć i po co? Bez satysfakcji, wypoczynku. Spójrz w niebo, tam ptaki kołują - one nie martwią się specjalnie o jutro.

RAK (22 VI - 22 VII): Silna wola. Samokontrola. Genialność planów i poczyni. Zdecydowany, twardy, zdeterminowany - podejmujesz wyzwania życia. Jest wspaniale.

LEW (23 VII - 22 VIII): Niepokój. Tęsknoty romantyczne i sentymentalne. Dziwne pragnienia. Błądzą się w korytarzach wyobraźni poszukując końca nitki. Nie, nie ma Ariadny. Ariadna umarła. Musisz sam sobie poradzić.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Tylko umiar, dystans, analiza - zimny spokój. I cierpliwość. Nie musisz dziś podejmować decyzji. Ani niczego podpisywać. Elastyczność.

WAGA (23 IX - 22 X): Dziwaczne zachcianki i pragnienia - utnij.

Wracaj do rzeczywistości. Praca, praca, pozycja zawodowa. Goń, doganiaj innych.

SKORPION (23 X - 21 XI): Mimo emocji - twardość. Obowiązki. Wir zajęć wciąż Cię uroczo. Wreszcie odczuwasz absolutny spokój. Powrót! Powrót!

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Dziwaczne pomieszanie pojęć. Niejednoznaczność sytuacji. Trudności. Cóż, taki moment. Proponuję szklaneczkę nerwowanu.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Nadal w las. Praca męczy, nuży, obciąża psychicznie. Taka praca staje się przekleństwem. A tam na horyzoncie widać orła, spod nogi zając skacze. Wciągnij w płuca akasmitne powietrze.

WODNIK (21 I - 20 II): Oj! Oj! Jeśli musisz pracować, podejmować ważne decyzje - bądź wyjątkowo ostrożny. (Unikaj także surowej wody oraz potraw rybnych.)

RYBY (21 II - 20 III): Poddany surowej, ale zbawiennej dyscyplinie - odradzasz się w obowiązkach. Praca leczy i oczyszcza. Pełnia życia!

ASTROLOGUS

Kto urodził się 16 sierpnia... Serce ma poczciwe, dobre, zdolne do poświęceń. Nazbyt ulega żonie. Chce żeby wszyscy go lubili. Sympatyczny człowiek.

Dowcip za milion

Codziennie, od soboty do piątku, w rubryce „Dowcip za milion” publikujemy kilka liter. W piątek, kiedy będą już znane wszystkie litery, posłużą one Państwu do ułożenia dowcipnego hasła lub wierszyka. Wygrawa ten z Czytelników, którego żart uznamy za najśmieszniejszy.

Oczywiście mogą Państwo użyć tylko tych liter i w takiej ilości, jaka w ciągu tygodnia została wydrukowana w naszej rubryce. To znaczy, jeśli w poniedziałek wybraliśmy litery „A” i „B”, możecie ich Państwo użyć tylko jeden raz, chyba że powtórzymy je innego dnia w tym samym tygodniu. Litery z jednego tygodnia nie mogą być użyte w innym.

Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych, z hasłem ułożonym z wyciętych i naklejonych liter, najpóźniej w poniedziałek pod adresem: Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Dowcip za milion” (decyduje data stempla pocztowego).

Nagroda wynosi 100 zł (czyli 1 milion starych złotych).

A oto dzisiejsze litery:

O A Ś N U M E
I T Ł W K Ó M
P S I L E I M
O M E K Y Ł O

Klub Stałego Czytelnika

Nagroda Tygodnia

Kuchenska gazowa

MONTAŻ BEZPŁATNY

Krowodrza, Kazimierza Wielkiego 43
Śródmieście, Rakowicka 1
Podgórze, Limanowskiego 10
Nowa Huta, Bazar Tomex
Myślenice, Słoneczna 1

SPONSOR



pralki lodówki sprzęt AGD



INWEST-BUD
JERZY RUPIKOWSKI
KRAKÓW, ul. DŁUGA 67
tel./fax 33-57-42

Nagroda Miesiąca

RADIOMAGNETOFON
z CD „PHILIPS” 8040
ODKURZACZ „ZELMER” 1206.5

ROWER GÓRSKI

SPONSOR



Kraków, Długa 29 Kraków, Królewska 55
Kraków, Kalwaryjska 22 Kraków, Starowińska 33
Kraków, Kalwaryjska 34 Kraków, Floriańska 15
Kazimierza Wielka, Głowackiego 2

Z kartą...

Klubowicze, którym uda się dodzwonić do nas dziś o godz. 11.45 będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

⇒ **TAŃCE NOCĄ** rozpoczynające się codziennie o godz. 21 w „Pubie pod Baranami” (Rynek Gł. 27). W czwartki i niedziele koncertuje zespół Seven B. (dwa podwójne bilety).

⇒ **FILM „URODZENI MORDERCY”** w reżyserii Oliviera Stona z udziałem Wooda Harrelsona, Juliette Lewis. Projekcja w kinie „Pasaż” (Rynek Gł. 9) dziś o godz. 18 (dwa podwójne bilety).

⇒ **DYSKOTEKE** w „Clubie pod Papugami” (ul. Szpitalna 1), gdzie w miłej atmosferze bawią się tylko dorośli (wstęp od 21 lat). Początek o godz. 19 (dwa podwójne zaproszenia).

⇒ **KRAINA ZABAW DZIECIĘCYCH „ANIKINO”** (ul. Nieduża 4 za D.T. Hermes, tel. 11-30-07) zaprasza codziennie od godz. 9 do 21 dzieci do lat 12. (karnet uprawniający do pięciu wejść).

Klub Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego” ma swoją główną siedzibę w Krakowie przy ul. Basztowej 23. Kod pocztowy: 31-156. Nasz telefon: 22-19-45. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

Klub Stałego Czytelnika

DZIENNIK POLSKI

SIERPIEŃ 13

Kupon nr

STAĆ CIĘ NA SAMOCHÓD!

AUTO SYSTEM FSO - KUPISZ POLONEZA BEZ NADMIERNEGO OBCIĄŻANIA DOMOWEGO BUDŻETU



SALONY:

KRAKÓW DH „Gigant”, ul. Wybickiego 1
DH „Krakus”, Rynek Główny, ul. św. Anny 2
KRAKÓW - NOWA HUTA,
DH „Wanda”, os. Na lotnisku, ul. Broniewskiego 1

Informacja telefoniczna: 67 02 81





Jelcyn grozi wojną

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Borys Jelcyn zagroził wczoraj, że wznowi działania wojenne w Czeczenii o ile nie uzyska odpowiedzi od Dżohara Dudajewa i jego zwolenników na swoje ultimatum. Szef sztabu sił czeczeńskich Aslan Maschadow zapytany wczoraj o perspektywę rozpoczęcia rozbrojenia w Czeczenii, powiedział nie bez goryczy: „Jak można rozmawiać o pokoju z państwem, które stosuje ultimatum – jedno za drugim?”

W ciągu ostatnich 3 dni Jelcyn cztery razy wystosował wobec strony czeczeńskiej ultimatum. Odpowiedzi na pytanie, czy strona cze-

czeńska zamierza zrealizować podpisane 30 lipca rosyjsko-czeczeńskie porozumienia w sprawach wojskowych, po kolei żądali też minister ds. narodowości PR Władimir Michajłow, minister spraw wewnętrznych Rosji Anatolij Kulikow, dowódca rosyjskich wojsk w Czeczenii Anatolij Romanow i premier Wiktor Czernomyrdin. W poniedziałek późnym wieczorem z ultimatum wystąpił również rząd Rosji.

Zgodnie z porozumieniem wojskowym z 30 lipca, strona czeczeńska zobowiązała się rozpocząć składanie broni, zaś strona rosyjska – wycofywanie swoich wojsk z Czeczenii.

Według generała Romanowa, proces rozbrojenia w Czeczenii ma się rozpocząć dziś w jednej z czeczeńskich osad – prawdopodobnie Nozaj-Jurt na południowym wschodzie Czeczenii dokąd wczoraj wyjechał już Aslan Maschadow. Obserwatorzy nie wykluczają jednak, iż – ze względu na napiętą sytuację – do rozbrojenia może nie dojść. Strona czeczeńska jest bowiem bardzo zaniepokojona wczorajszym oświadczeniem Jelcyna o możliwości zastosowania siły militarnej w Czeczenii.

Szef delegacji czeczeńskiej na rozmowach w Groznych Chozachmet Jorichanow oświadczył, że

oświadczenie Jelcyna oficjalnie nie zostało przekazane stronie czeczeńskiej. Delegacja Dudajewa dowiedziała się o nim od dziennikarzy.

Ultimatum Jelcyna wystosowane zostało po tym jak Maschadow oświadczył, że nie może podpisać planu pokojowego; bowiem nie zgadza się z niektórymi jego punktami, dotyczącymi miejscowych organów władzy. Wcześniej od Jelcyna premier Czernomyrdin ostrzegł, że jeśli strona czeczeńska nie zgodzi się spełnić warunków strony rosyjskiej, to zostaną wobec niej podjęte „surowe kroki”.

DARIA PAWŁOWA-SYLWAŃSKA

USA bronią Jordanię

Stany Zjednoczone wystąpią w obronie Jordanii w przypadku atakowania jej przez Irak w związku z udzieleniem azylu członkom rodziny Saddama Husajna – powiedział sekretarz obrony USA William Perry gazecie „Washington Times”.

USA są gotowe użyć rakiet typu „Tomahawk” przeciwko Irakowi – stwierdził Perry i dodał, że zauważono przegrupowania sił, ale ich konfiguracja nie oznacza, że musi dojść do ataku.

Stany Zjednoczone postanowiły również umieścić u brzegów Izraela lotniskowiec „Theodore Roosevelt” i zdecydowały się na przyspieszenie wspólnych manewrów amerykańskiej piechoty morskiej z siłami jordańskimi w Zatoce Akaba. PAP

Pozdrowienia dla Polaków

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Jan Paweł II, który jak każdego roku najgorętszy okres lata spędza w rezydencji papieskiej w miejscowości Castelgandolfo pod Rzymem, z okazji Święta Wniebowzięcia Matki Bożej o godzinie ósmej rano odprawił wczoraj uroczystą mszę św. W południe przed modlitwą Anioł Pański zwrócił się jednak do zgromadzonych na dziedzińcu papieskiego pałacu wiernych.

Papież serdecznie pozdrowił przybyłych do Castelgandolfo pielgrzymów między innymi z Francji, Hiszpanii i Brazylii. W sposób szczególny jednak zwrócił się wczoraj do Polaków, zarówno – jak to powiedział – przybyłych do Rzymu jak i tych, którzy przebywają w ojczyźnie.

Myśl nasza od duchowo zwraca się dzisiaj ku Jasnej Górze, gdzie

duchowo obecna jest cała Polska – stwierdził Jan Paweł II, zwracając jednak uwagę, iż nie zapomina także o Warszawie. Wszak data 15 sierpnia zapisała się w naszej ojczyńskiej historii jako data cudu nad Wisłą, jaki miał miejsce w roku 1920 – siedemdziesiąt pięć lat temu – przypominał papież.

Oczy całej Europy skupione były wówczas na Polsce podkreślił Jan Paweł II. Podsumowując wojnę z 1920 r. stwierdził zaś: Na przedmieściach stolicy rozstrzygnęły się losy bitwy, która zdecydowała o niepodległym bycie odrodzonej ojczyzny w świecie nie zagrożonym agresją od Wschodu.

Chylimy czoła przed bohaterstwem polskiego żołnierza – powiedział Jan Paweł II równocześnie jed-

nak wzywając do modlitwy, aby – jak to określił – Polska dzisiaj temu wielkiemu dziedzictwu historii potrafiła dochować wierności.

Ale o wojnie 1920 r. i warszawskim cudzie nad Wisłą nie znalazłam wzmianki w żadnym z włoskich dzienników, a słowa Jana Pawła II wypowiedziane po polsku rozumiałe były także tylko dla nielicznej grupy obecnych w Castelgandolfo Polaków.

A jeśli nawet zrozumiał je jakiś obcokrajowiec, to i tak ich znaczenie zatrze w środkach masowego przekazu informacja o zapowiedzianym przez papieża na 26 listopada bieżącego roku Nadzwyczajnym Synodzie Biskupów poświęconym problemom Libanu.

ANNA T. KOWALEWSKA

Czystki w lotnictwie

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

Dziennik „New York Times” poinformował wczoraj, że w siłach powietrznych Stanów Zjednoczonych podjęto decyzję o odwołaniu z czynnej służby w lotnictwie oficerów odpowiedzialnych za zestrzelenie dwóch amerykańskich helikopterów nad Irakiem. Tragedia wydarzyła się 14 kwietnia ubiegłego roku. Zginęło wówczas 26 osób, w tym 15 Amerykanów.

Z karierą wojskową pożegnać się musi dwóch pilotów myśliwców F15, którzy omyłkowo ostrzelali helikoptery, trzech oficerów odpowiedzialnych za obsługę radaru oraz dwóch generałów dowodzących akcją w Iraku.

Dowódca Sił Powietrznych Stanów Zjednoczonych, gen. Ronald Fogleman, rozwiścierny informację, że pięciu spośród siedmiu za-

mieszanych w aferę oficerów otrzymało awans i wyższe pensje, postanowił – jak poinformowała nowojorska gazeta – stworzyć warunki uniemożliwiające im dalsze promocje. Jeden z przedstawicieli Pentagonu oświadczył, że prawdopodobnie żaden z nich nie będzie mógł do końca pracy zawodowej w armii wsiąść do samolotu jako pilot. Nie wykluczone również, że decyzje Foglemana spowodują odejście na wcześniejszą emeryturę dwóch generałów.

Zakomunikowano ponadto, że gen. Fogleman udzielił nagany co najmniej siedmiu innym oficerom, którzy, zanim odpowiedzialni za śmierć 26 osób otrzymali awanse, wystawili im bardzo pozytywne opinie.

ELŻBIETA RINGER

Złoto carów

Rosja usiłuje odzyskać zdeponowane w Japonii, Czechach, Niemczech i we Francji 450 ton złota carów.

W połowie pierwszej wojny światowej około 1000 ton zapasów rosyjskiego złota przewieziono do Samary i Niżnego Nowogrodu, gdzie ze względów bezpieczeństwa podzieleno je na części.

Złoto samarskie przejął w 1918 roku białogwardyjski pułk oficerski Kappela, po czym oddał je pod ochronę japońskiej misji wojskowej. Nieco później 100 skrzynek złota na takich samych warunkach oddano japońskiemu rządowi i podobnie jak poprzednie zdeponowano w tokijskim banku „Bank of Tokio”.

Gdy w sierpniu 1918 roku Sowiecka Rosja podpisała porozumie-

nie o wojskowo-politycznej współpracy z Niemcami, złoty potok popłynął również do Niemiec. Za militarną usługę Sowieci zobowiązali się dostarczyć do Berlina 250 ton złota. Wyślano jednak tylko 93 tony. Zgodnie z porozumieniem w Wersalu część „niemieckiego” złota carów przejęta została przez francuski Banque de France i w latach 60. 45 ton tego kruszcu Francuzi przejęli jako rekompensatę za część carskich długów wobec tego kraju.

Po podpisaniu dokumentów o uznaniu przez ZSRR, a później przez Federację Rosyjską zobowiązań carskiej Rosji, powstała podstawa prawna do odzyskania carskiego złota, jakie nadal znajduje się w Londynie, Pradze, Paryżu, Bonn i Japonii.

ANDRZEJ NOWOSAD

Bośniacka rozgrywka

Korespondencja „Dziennika” z USA

Poprzedni lokator Białego Domu, George Bush, nawet nie mógł sobie zdawać sprawy, jaki popełnił błąd, gdy pod koniec swojej kadencji uznał, iż rozwiązanie wojny w byłej Jugosławii leży w gestii europejskiej. Była to pomyłka wynikająca z euforii nadchodzącego, a dzisiaj już istniejącego, nowego porządku społecznego.

Impas wynikły ze sporów w stolicach zachodnioeuropejskich o sposób podejścia do wojny w Jugosławii sprawił, że konfliktem zajęła się Organizacja Narodów Zjednoczonych. Zaproponowane rozwiązanie – embargo na broń dla Bośni oraz rozmieszczenie na terenach walk sił pokojowych – miało w praktyce zapewnić szybkie zakończenie wojny – porażkę źle uzbrojonych Muzułmanów oraz gwarancję bezpieczeństwa dla ludności cywilnej. Spodziewane rozwiązanie nie nadeszło. Bośniacka armia broniła się przed Serbami zaciekle, zaś

okrucieństwa wobec ludności cywilnej zaalarmowały świat; w tym także społeczeństwo amerykańskie.

Dystans USA wobec wojennych wydarzeń był spowodowany obawą przed czynnym wciągnięciem Ameryki w ów konflikt. Lęk ten, rzucający ponury cień na całą politykę zagraniczną Stanów Zjednoczonych, wywodzący się z kompleksu wietnamskiego, wzmocniony został dodatkowo wyjątkowo niefortunną operacją Pentagonu w Somalii.

Pod naciskiem opinii publicznej i wskutek frustracji spowodowanej indolencją ONZ i NATO Kongres Stanów Zjednoczonych podjął bezprecedensowy zamach na prerogatywy prezydenta w sferze polityki zagranicznej i przegłosował ustawę o jednostronnym zniesieniu embargo na handel z Bośnią. Clinton zawetował ustawę. Kongres może jednak podjąć próbę zniesienia embargo raz jeszcze głosując w obu izbach. Jeśli ustawa

otrzyma dwie trzecie poparcia, Clinton przegra bój z federalnymi legislatorami. Dzisiaj, po wielu zwrotach w polityce wobec Bośni, konflikt na Bałkanach przybrał dla ekipy Clintony postać przedwyborczego równania. Clinton po trzech latach oszukiwania samego siebie i świata boi się teraz odważnego gestu bardziej niż kiedykolwiek.

5 sierpnia 1992 roku w jednym z przemówień Bill Clinton oświadczył: „Jeśli potworności Holocaustu nauczyły ludzkość czegokolwiek, to tego, że za milczenie i bierność w obliczu zbrodni ludobójstwa płaci się najwyższą cenę. Nie możemy siedzieć z założonymi rękami. Ceną za brak zdecydowania rządu Busha jest coraz bardziej rozpaczliwa sytuacja w byłej Jugosławii”.

Rok później powiedział: „Jest w interesie narodowym Stanów Zjednoczonych, aby nie dopuścić do rozstrzygnięcia z góry rezultatu tej wojny domowej

przez przywódców ONZ”. Dwa tygodnie później Clinton stwierdził bez wahania: „A teraz krótko na temat Bośni. Jeśli chodzi o Bośnię to podjąłem już decyzję – to do ONZ należy kontrolowanie sytuacji”. I znów trzy tygodnie później: „Koniec końców to do walczących stron należy rozwiązanie konfliktu”. Dwa miesiące temu, 5 czerwca 1995 roku Clinton powiedział: „Tak, to prawdziwa tragedia. Ale oni przecież mają pięćsetletnią tradycję wzajemnej wrogości. Czy mamy jakąkolwiek szansę na doprowadzenie do porozumienia między tymi ludźmi, którzy wciąż się chcą zabijać?”

W ubiegłym tygodniu jednak Clinton ponownie zmienił stanowisko. Do Europy wysłał delegację swoich ekspertów, aby po spotkaniach z przywódcami państw w Londynie, Paryżu, Bonn, Rzymie i Moskwie zdecydowali coś konkretnego w sprawie wojny w byłej Jugosławii.

ELŻBIETA RINGER

GODZINA POLICYJNA NA WYSPIE ŚW. TOMASZA I KSIĄŻĘCEJ

Zbuntowani wojskowi, którzy dokonali wczoraj zamachu stanu w Republice Wysp Świętego Tomasza i Książęcej, wprowadzili godzinę policyjną. Autorzy puczu we wczorajszym komunikacie radiowym wydali zakaz korzystania z przestrzeni powietrznej kraju i wprowadzili wojskową cenzurę prasy. W komunikacie podkreślono, że zagraniczne misje dyplomatyczne w stolicy kraju, Sao Tome, będą chronione przez wojskowych. Rebelianci aresztowali prezydenta kraju, Miguela Trovoadę, i opanowali siedzibę radia i telewizji oraz główne skrzyżowania ulic Sao Tome. Aresztowano także ministra obrony i bezpieczeństwa wewnętrznego, Alberto Paulinę. Puczyści oświadczyli, że przeprowadzili zamach stanu, by „przwrócić porządek w kraju”. Zdaniem ich rzecznika, sytuacja na archipelagu jest „katastrofalna”.

■ POLSKIE OKRĘTY W WARWEMUENDE. Grupa polskich okrętów wojennych przybyła wczoraj do Warnemuende. Eskadrą dowodzi kontradmirał Stanisław Kasperiowski, który dziś wymieni z kapitanem Hubertem Hassem dokumenty o partnerstwie między 8 flotyllą ochrony wybrzeża ze Świnoujścia a flotyllą ścigaczy z Warnemuende. W uroczystości mają uczestniczyć ministrowie obrony Polski i Niemiec.

■ 190 MLN DEM NA EUROREGIONY. 190 mln DEM przeznaczyła UE na euroregiony przy granicy niemiecko-polskiej. Brandenburgia otrzymała do 1999 r. ze środków programu Interreg II Unii Europejskiej kwotę 190 mln marek na wspieranie euroregionów przy granicy niemiecko-polskiej. Pieniądze zostaną zainwestowane w projekty rozwoju niemiecko-polskich stosunków gospodarczych, turystyki i infrastruktury komunikacyjnej, włącznie z przejściami granicznymi.

■ RADA BEZPIECZEŃSTWA UCZCIŁA ZAKOŃCZENIE II WOJNY ŚWIATOWEJ. Minutą ciszy uczcili członkowie Rady Bezpieczeństwa we wtorek pamięć ofiar II wojny światowej podczas posiedzenia poświęconego 50. rocznicy zakończenia działań wojennych w rejonie Azji i Pacyfiku po kapitulacji Japonii.

■ KAZACHSTAN BLIŻEJ TURCJI. Premier Turcji pan Tansu Ciller i prezydent Kazachstanu Nursułtan Nazarbajew podpisali wczoraj w Kazachstanie serię dwustronnych porozumień. Wśród sygnowanych dokumentów znajduje się umowa o unikaniu podwójnego opodatkowania i porozumienie o współpracy w dziedzinie sądownictwa. Ankara wyraziła zgodę na otwarcie Kazachstanowi linii kredytowej, przeznaczonej m.in. na prywatyzację sektora rolnego. Zawarto także porozumienie między Bankiem Państwowym Kazachstanu a centralnym bankiem Turcji.

■ AGENT NIEMIECKIEGO WYWIADU SKAZANY W ROSJI NA 10 LAT WIĘZIENIA. Rosyjski oficer, który pracował dla niemieckiego wywiadu, został wczoraj skazany na 10 lat więzienia o zaostrzonym reżimie za „zdradę stanu” – poinformowała agencja Interfax. Wydział wojskowy Sądu Najwyższego orzekł, że Władimir Ławrientiew został zwerbowany przez niemiecki wywiad w marcu 1991 r. podczas pełnienia służby w rosyjskich jednostkach stacjonujących w byłej NRD. Za przekazanie niemieckim pracodawcom tajnych informacji otrzymał w sumie 16.600 marek niemieckich (ponad 10 tys. dol.).

SPRZEDAŻ

FILMNET
po polsku

KUP U NAS ZESTAW SATELITARNY
CHĘTNIE POMOŻEMY W DOBORZE
ODPOWIEDNIEGO SPRZĘTU

prexim

KRAKÓW, al. Słowackiego 4/1
tel./fax (012) 34 55 00
Zapraszamy Pn.-Pt. 8.30-16.30

1515m

Gullfiber

5% taniej
z tym
ogłoszeniem

Izolacja cieplna i akustyczna poddaszy i dachów drewnianych
i stalowych konstrukcji szkieletowych, ścian zewnętrznych
i wewnętrznych. Gęstość 12 kg/m³.

Maty rolowe z wełny szklanej	Grubość mm	Cena za 1 m² zawiera VAT
uni-mata	50	2,71 zł
uni-mata	60	3,25 zł
uni-mata	80	4,04 zł
uni-mata	100	4,70 zł
uni-mata	120	5,64 zł
uni-mata	140	6,60 zł
uni-mata	150	7,06 zł
uni-mata	200	9,01 zł

Ceny uwzględniają rabat 5%

W lecie chłodniej, w zimie cieplej!

CENTRUM IZOLACJI
TERMICZNEJ
ul. Saska 27

tel. 23-65-23
23-57-35
pn.-pt. 8-16³⁰
sob. 8-13⁰⁰

VEGA
Sp. z o.o.
2098LO

OFERTA '95
NAJTAŃSZE!!! OKNA KOLOROWE
WEDŁUG SPRAWDZONEJ TECHNOLOGII!!!
KAŻDE OKNO POSIADA SZYBĘ WYPEŁNIONĄ ARGONEM
(BEZ DOPLATY)

Skawina, ul. Krakowska 87
tel: (012) 76-30-47, 76-15-67, fax: (012) 76-16-45
„CHEMOBUDOWA” - KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14
tel: (012) 23-67-00 wewn. 234, 43-01-11

PRZEDSTAWICIELSTWA:
GOŁĘBIEWSKI - NOWY SĄCZ, ul. Batorego 90, tel: (018) 43-82-98, 43-83-05 wewn. 46
„PLASTIKO” - TARNÓW, ul. Przemysłowa 27 tel: (014) 21-67-81 wewn. 19
„B.E.M.” s.c. - KRAKÓW, al. 3-Maja 7, pok. 224 tel: (012) 34-34-22 wewn. 168
„PARTNER” - KRAKÓW, ul. Dietla 49 tel/fax: (012) fax 21-93-90

To znany już Państwu (nie tylko w Krakowie) znak towarowy
najwyższej klasy okien z wysokoudarowego tworzywa:
● energooszczędnych ● dźwiękochłonnych ● odpornych na czynniki starzenia

sprzedaż
ratalna

ŚRODKI
OWADOBÓJCZE

Szeroka gama
Pif Paf, Raid i inne.
Hurtownia „INSEKTUM”,
ul. Powstańców 1,
☎ 13-41-16. 205004

F.H.U. *Pentra*
docieplanie
domów

PANELE
• elewacyjne
• wewnętrzne PCV

sprzedaż - montaż
Kraków, ul. Komorowskiego 8
tel. 22-96-74 (9-16) 1299/zr

ITALCOLD

● LADY I REGAŁY
CHŁODNICZE
prod. „BYFUCH”
Bydgoszcz
- sprzedaż i serwis
- ceny fabryczne
pon.-pt. 9-17.
tel. (012) 21-94-59 205105

❖ LADY
❖ REGAŁY
❖ GABLOTY
❖ ŚCIANKI
❖ REGAŁY
MAGAZYNOWE

Producent
ATOS
A. I. T. CZOPIK
Przedsiębiorstwo
Produkcyjno-Handlowe s.c.

SPRZEDAŻ I EKSPOZYCJA
Kraków, ul. S. Faustyny 17A,
tel./fax (0-12) 67-23-13,
godz. 8 - 16. 1300ZR

Posezonowa
WIELKA OBNIŻKA CEN
NAWET
Do 50%

GODZINY OTWARCIA
PON - 14⁰⁰ - 19⁰⁰
WT-SOB - 10⁰⁰ - 19⁰⁰

Przyjedź na zakupy wraz z rodziną do MAGAZZINI
NICO, gdzie czeka na Ciebie olbrzymi asortyment
odzieży i obuwia po obniżonych atrakcyjnych cenach.

NIE ZMARNUJ SZANSY

magazzini
nico
odzież i obuwie

MODLNICZA K/KRAKOWA 3 KM PD MOTELU „KRAK” W KIERUNKU OLKUSZA.
W SOBOTY KURSUJE BEZPŁATNY AUTOBUS
TRASA - PL. MATEJKI, AL. SŁOWACKIEGO, CZARNOWIEJSKA, ARMII KRAJOWEJ
GODZINY ODJAZDU Z PL. MATEJKI: 9³⁰, 10³⁰, 12⁰⁰, 13⁰⁰, 15⁰⁰, 16³⁰, 17³⁰.

BEZPŁATNY PARKING

DZIENNIK

Komputerowy

KOMPUTER, GENIALNY DEBIL, ZAPAMIĘTUJE TYLKO DWIE CYFRY: 0 i 1

NR 90

W styczniu („DP”, 95/01/25) pisałem do rzecznika praw obywatelskich w sprawie numeru ewidencyjnego dla ludzi, czyli numeru PESEL. Dziś sprawa wraca i to nie za przyczyną interwencji naszego ombudsmana, a wywołana przez policję. Nasza policja namawia właścicieli rowerów, żeby dawali sobie wygrawerować na ramie numer ewidencyjny. Wprawdzie mówią: numer PESEL, ale tłumaczą, że chodzi o numer ewidencyjny z dowodu.

Co za pomysł: numer ewidencyjny ludności wykorzystywany jako numer ewidencyjny roweru (szczególnie górskiego, który jest bardzo drogi – podkreśla policja). Trzeba powtórzyć: nikt nie ma prawa nadawania żadnej osobie ludzkiej numeru ewidencyjnego. Ludzie mają imiona i nazwiska i nie mogą mieć numerów ewidencyjnych. Numery ewidencyjne nadawali ludziom naziści w obozach koncentracyjnych i już to powinno być wystarczającym argumentem przeciw takim praktykom. Rowerom można nadawać numery ewidencyjne, gdyż są one przedmiotami i nie mają imion, nazwisk.

Co może się stać, jeśli na ramie roweru umieścimy numer ewidencyjny? Trudno będzie taki rower sprzedać, gdyż będzie on miał na stałe wypisany numer właściciela. Nie czynimy tego w odniesieniu do innych, nawet droższych przedmiotów, jakie posiadamy (np. samochodów, domów, mieszkań). Identyfikatora nie należy ogłaszać – nie ma żadnej po temu potrzeby. Przeciwnie, niesie to zagrożenie naszej prywatności i bezpieczeństwa.

Twierdzenie policji, że z numeru ewidencyjnego powinniśmy korzystać ku naszej wygodzie, jest nieuczciwe. To nie jest ku naszej, a ku ich wygodzie. Kiedy stewardesa namawia pasażera samolotu, by umieścić walizeczkę w schowku lub pod fotelem, bo tak bezpieczniej i wygodniej, potrafię to zrozumieć. Jeśli jednak urzędnik mówi, że powinien korzystać z numeru ewidencyjnego, bo tak będzie wygodniej

i bezpieczniej, to wiem, że chodzi o wygodę urzędnika, a co do bezpieczeństwa (mojego) to jest akurat przeciwnie. Ujawniając wszędzie mój uniwersalny identyfikator wprowadzam zagrożenie swej prywatności i bezpieczeństwa.

pów. Jeśli dostanie się do systemu bankowego, odczyta stan konta i jego obroty. Jeśli odczyta kartotekę zarobków w firmie, przekaże (sprzeda) tę informację komuś zainteresowanemu. Skąd firmy marketingowe mają nie tylko nasze ad-

przechowującego dane tajne i poufne. Raj dla przestępców. Jeśli ktoś ma co do tego wątpliwości, niech poczyta ogłoszenia o pracy. Obsługa komputera zdaje się być wiedzą tajemną i najważniejszą, obojętnie do czego wykorzystuje się tę umiejętność. Jak można

znane, ale zapytajmy, dlaczego się ich nie stosuje. Jeśli w instytucji można odczytać datę urodzenia i inne dane osobowe i płacowe (Polskie Radio), jeśli p. Grobelny miał dostęp do danych osobowych w PESELu, to te systemy nie są bezpieczne. Pamiętajmy przy tym, że system informacyjny to nie tylko sprzęt i oprogramowanie. To również procedury organizacyjne, no i ludzie, którzy korzystają z narzędzia.

Wróćmy jeszcze do numeru ewidencyjnego. Były w stanie wojennym przypadki wpisywania go do dowodu „za karę” po aresztowaniu. To jest ten sam numer i ten sam PESEL. Powinniśmy otrzymać odpowiedź na pytania: CO JEST W KARTOTEKACH PESELA? KTO KORZYSTA Z TEGO SYSTEMU? KTO OTRZYMUJE I JAK WYKORZYSTUJE INFORMACJE Z SYSTEMU PESEL? JAKIE KORZYŚCI Z TEGO MA PODATNIK, KTÓRY ŁOŻY NA UTRZYMANIE SYSTEMU? Takie pytanie zadał dyrektorowi PESELa p. Gajdowskiemu w okresie późnego Gierka p. prof. Jerzy Eysymont. Odpowiedzi nie było nie tylko dlatego, że wówczas nie płacono się podatków^(*), PESEL OD POCZĄTKU BYŁ TAJNYM SYSTEMEM POLICYJNYM. Czy dziś nim nie jest? Jeśli systemu i numeru PESEL nie wykorzystuje się na taką skalę i w takich celach, jak deklarują jego gestorzy, należy go szybko zlikwidować. Szkoda środków na coś, co nie daje korzyści.

Apelujmy do rzecznika praw obywatelskich o wystąpienie do władz o (1) usunięcie z dowodu osobistego nazwy „numer ewidencyjny”, (2) zmianę konstrukcji numeru PESEL, (3) bezwzględny zakaz żądania jakiegokolwiek identyfikatora przez urzędników, którym jest on do niczego niepotrzebny.

Kraków, 2 sierpnia, 1995

PS. Tuż przed wysłaniem tego tekstu gazety doniosły o wydanym przez komendanta głównego policji zakazie znakowania rowerów numerami PESEL. Niech to będzie zwiastunem porządkowania tej dziedziny.

(x) – oznacza uśmiechnij się lub uśmieć się (z niepielenia podatków – sami wówczas brali).

Rower z PESElem

Pomysł umieszczenia inkryminowanego numeru w dowodzie osobistym jest beznadziejny. Dowód wciąż musimy pokazywać prawie każdemu, kto zażąda. Wielu z nas okazywało dowód osobisty przy zakupie mięsa, masła, a nawet chleba na początku lat 80. Dziś dowód trzeba okazać, gdy np. reklamuje się buty. Od kolegi, którego córka kupiła rozlatujące się po pierwszym użyciu buty, ekspedientka zażądała podania numeru PESEL. Dostała takie instrukcje od kierownika, czy też robi uprzejmość znajomemu? Po co?

Numeru żąda urzędnik w Wydziale Komunikacji przy rejestracji pojazdu i wyrobieniu prawa jazdy, żąda bank przy składaniu wniosku o kartę płatniczą, żąda Urząd Skarbowy, firma ubezpieczeniowa itd. Na jakiej podstawie i po co, nie wiadomo. Wiadomo jednak, że tracimy panowanie nad identyfikatorem osobistym. A jest on kluczem do wielu skomputeryzowanych systemów informacyjnych, w których przechowywane są nasze dane, w tym dane tajne i poufne, jak adres, przebyte choroby, wartość ubezpieczonego mienia itp.

Na czym polega zagrożenie? Dysponując numerem PESEL ktoś mający dostęp do systemu np. w PZU, może odczytać adres, wartość ubezpieczenia mieszkania (wraz z charakterystyką zabezpieczeń), samochodu itd. Zyskuje informacje pomagające przygotować rabunek. Jeśli odczyta kartotekę lekarską, dowie się na co pacjent choruje, jaką ma grupę krwi itd., a informacje sprzeda gangowi handlującemu narzędziami do przeszczep-

resy, ale czasami numery zastrzeżonych telefonów?

Na coraz szerszą skalę posługujemy się techniką informacyjną – jej wykorzystanie staje się czymś naturalnym. Przynosi nam czasem korzyści, ale może się wiązać z zagrożeniami. Jedno z nich wynika z beztróskiego korzystania z identyfikatora osobistego. Jego budowa, nazwa oraz tryb udostępniania i wykorzystywania budzą wiele kontrowersji. W styczniu pisałem, że Amerykanie posługują się numerem swojego ubezpieczenia. Nie zgodzili się na identyfikator a nikomu do głowy nie wpadło nadać ludziom numery ewidencyjne. Sam używam identyfikatora, jakim jest numer indeksu, w celu ogłoszenia wyników egzaminów. W ten sposób tylko student dowiaduje się, jaką dostał ocenę, a ja nie naruszam prywatności. Jej ochrona jest obowiązkiem w cywilizacji zachodniej w przeciwieństwie do cywilizacji kochozowej, gdzie każdego poddaje się ocenie innych, co pomaga eliminować skrzywienie indywidualistyczne.

Wprowadzając na coraz większą skalę technikę informacyjną musimy przestrzegać standardów. Obecnie wykorzystanie techniki komputerowej jest wciąż jeszcze wielką okazją do nadużyć. Omyłkowe wypłaty w biurach maklerskich, dostęp do każdego komputera przez informatyków w banku, brak zabezpieczeń systemów w firmach, i do tego powszechny numer ewidencyjny. Praktyka zatrudniania pracowników przez instytucje, nie przewiduje dokładnego sprawdzania, który z nich ma dostęp do systemu

wykorzystać posadę w państwowej instytucji ku własnemu pożytkowi, niech świadczy opisywany przez prasę przypadek sekretarza sądu rodzinnego w Lublinie. Pani sekretarz była właścicielką trzech nielegalnych agencji towarzyskich. „Zatrudniała” w nich m.in. 14-, 15-latków. Kontakty uzyskiwała z akt sądowych. Jeśli miałyby do dyspozycji komputerową bazę danych, mogłaby rozwinąć całą sieć agencji.

Rozszerzanie zastosowań techniki informacyjnej w naszym kraju zaczyna stwarzać realne zagrożenia. Zła organizacja, którą się „komputeryzuje”, beztroska, niewiedza, a czasami brak wyobraźni powodują, że technika służy nie tyle usprawnieniu i wygodzie klienta, co zrzuconiu odpowiedzialności. Przy ograniczonych umiejętnościach wielu użytkowników technika informacyjna płała nam psikusy. Biuro maklerskie wypłaca inwestorowi kwotę większą o dwa rzędy. W banku inny klient dostanie przelew na swoje konto. Komputer omyłkowo wydrukuje list (wojewoda warszawski). Innym razem ktoś ogłosi prawdziwą datę urodzin znanej osoby, która chciała być młodsza („GW”, 93/07/29). Nasze systemy nie są odpowiednio zabezpieczone, przez co dane (w tym poufne) stają się zupełnie łatwo dostępne dla osób nie upoważnionych.

Nie uspokajamy się, gdy czytamy czy słuchamy wypowiedzi fachowca, który oświadcza, że systemy są bezpieczne, gdyż znane są na świecie metody zabezpieczania systemów. Jedno z drugim nie ma nic wspólnego. Metody i owszem, są

Ryszard Tadeusiewicz

Rozwiązanie zagadki nr 1

Dwa tygodnie temu opublikowaliśmy zagadkę komputerową. Pytanie, na które należało odpowiedzieć brzmiało: dlaczego komputer niepoprawnie oblicza wartość 1/10 * 100. A oto odpowiedź, na którą nie wpadł żaden z Czytelników.

Oczywiście kosmici nie mieli nic wspólnego z dziwnym zachowaniem mojego komputera! Zawiniła natomiast pewna mało znana właściwość wszystkich komputerów: otóż obliczenia, w których występują ułamki, komputer zawsze wykonuje w sposób przybliżony. Przy obliczeniach przybliżonych nie ma w praktyce szans na to, by dodając do siebie wiele ułamków (w zagadce były to wartości 0.1) trafić idealnie w konkretną liczbę (w zadaniu była to piątka). Zawsze będzie o tę jedną milionową za dużo albo jedną stutysięczną za mało! Tak było w naszej zagadce – komputer sumując (nieodkładnie!) ułamki 0.1 po prostu „przeskoczył” piątkę!

Przy okazji poznałeś dwie cechy komputera. Po pierwsze liczy on czasem niedokładnie, a po drugie traktuje każdy rozkaz bardzo dosłownie – w programie był rozkaz, że ma zameldować, jak trafi dokładnie na piątkę. Ponieważ minął ją „o włos” – nie zameldował. Taka już jego natura!

Zamierzamy publikować dalsze zagadki komputerowe. Zapraszamy Państwa do ich rozwiązywania. Jednocześnie zapewniamy, że aby trafić nie odpowiedzieć na zadawane pytania, nie zawsze musimy posiadać komputer.

KOMPUTERY

SKUP

KOMIS

KRÓLEWSKA 65, 36-80-55

14293

W szkole IBM

Ruszył wreszcie, sygnalizowany już od pewnego czasu, „Program Edukacyjny” firmy IBM, przeznaczony dla szkół podstawowych(I), średnich, w tym liceów i szkół zawodowych oraz dla wyższych uczelni. Oferta IBM Polska obejmuje nie tylko instytucje nauczające, ale również indywidualnych pracowników naukowych, nauczycieli, studentów i uczniów. Incjatywa ta jest częścią ogólnosięwiatowego programu, z powodzeniem realizowanego w wielu krajach już od lat.

Każda polska szkoła, która zdecydowała się wziąć udział w programie IBM będzie mogła zainstalować na swoich komputerach PC system operacyjny OS/2 Warp oraz kilka naciąganych innych programów, w tym multimedialnych. Oferta obejmuje m.in. takie programy jak: system operacyjny PC DOS 7.0, program sieciowy LAN Server 4.0, pakiet programistyczny C SET++ i bazę danych DB2/2. Jedyna opłata, jaką ponosi uczestnik programu związana jest z pokryciem kosztów administracyjnych i wynosi zaledwie 39 zł (!!) od każdego komputera, na którym zostanie zainstalowany

OS/2 Warp i tyle samo za każde dodatkowe oprogramowanie.

32-bitowy system operacyjny OS/2 Warp, to znany już na polskim rynku, wielokrotnie nagradzany system, na którym można uruchamiać zarówno programy własne, jak i napisane dla systemu DOS i jego graficznej nakładki Windows 3.1. Nawiasem mówiąc pracuję na nim już od pół roku i wiem, że na przyznane mu nagrody zasłużył sobie w całej pełni. Dodatkowo Warp oferowany jest z pakietem BonusPak, składającym się z kilku wspaniałych (to nie tylko moja opinia) programów m.in. do obsługi Internetu (dla uczelni i szkół, niestety, jeszcze tylko niektórych), programu zintegrowanego IBM Works (zawierającego edytor, arkusz kalkulacyjny, kartotekową bazę danych z generatorem raportów i moduł graficzny), programu typu PIM, służącego do zarządzania własnym czasem, programu komunikacyjnego (dla modemów), programu obsługi faksów IBM Fax, przeglądarki multimedialnej (dla zdjęć, dźwięku i filmów), programu tworzenia plików multimedialnych Video IN for OS/2 i prostego programu sieciowego Person to Person.

Praktycznie uczestnictwo wiąże się z wypełnieniem odpowiedniej

ankiety i złożeniem odpowiedniego podpisu osoby reprezentującej instytucję zamawiającą. Pamiętajmy jednak, że IBM Polska zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia zgłoszenia jeżeli cele wykorzystania programów nie będą zgodne z założeniami IBM Software Education Project.

Realizacją Projektu zajmują się dwie warszawskie firmy będące partnerami handlowymi IBM Polska – PERYT i TCH Systems. Wszelkie informacje można uzyskać kontaktując się z p. Leszkiem Gerwatowskim lub Lechem Proboszczem z firmy PERYT (Warszawa, ul. Stepińska 5, tel/faks (0-22) 41-17-07 oraz p. Wojciechem Mückiem z firmy TCH Systems (Warszawa, ul. Rostafińskich 4, tel. (0-22) 48-71-72, faks 48-12-06.

Od siebie mogę dodać, że w przypadku szkół podstawowych i ponadpodstawowych cena jaką zaoferował IBM Polska jest tak atrakcyjna, że trudno z niej nie skorzystać, nawet gdyby fundusze trzeba było łączyć ze składek rodzicielskich, sprzedaży makulatury, itp. akcji. Nie przegapcie okazji.

PRZEMYSŁAW PAWEŁCZYK

Od środy do środy

Z pierwszym dzwonkiem - przetarg na GSM

Państwowa Agencja Radiokomunikacyjna rozpoczęła sprzedaż materiałów dotyczących przetargu na uzyskanie koncesji operatorów cyfrowej telefonii komórkowej (GSM) w Polsce. Ostateczne jego warunki zostaną ogłoszone we wrześniu. Posiadacz telefonu GSM będzie miał możliwość wysyłania i otrzymywania faksów, zapewnioną łączność międzynarodową, a także możliwość skorzystania z dowolnego telefonu w każdym punkcie globu.

Nowa Biblioteka Śląska,

(budowana od czterech lat) będzie jedną z najnowocześniejszych w Polsce. W skomputeryzowanych czytel-

niach jej użytkownicy będą mieli możliwość podłączenia własnych komputerów. Czytelnicy sami będą sprawdzić w komputerze, czy jest wybrana przez nich książka, lub kto i na jak długo ją wypożyczył.

"Kino przyszłości"

Kino przyszłości - to nazwa nowego projektu technologicznego, polegającego na przesyłaniu do kin filmów w wersji cyfrowej. Zdaniem ekspertów, nowy system dystrybucji filmów może okazać się jednym z najważniejszych wydarzeń w historii kinematografii.

Istotą projektu jest wykorzystanie transmisji cyfrowej, łączącej technikę światłowodową z synchroniczną transmisją danych. Przeciętny budżet dwugodzinny filmu

amerykańskiego wynosi 15 - 20 mln dolarów, z czego czwartą część stanowią koszty dystrybucji. Nowa technologia pozwoli producentom zaoszczędzić ok. miliona USD. Przekaz skompresowanych filmów będzie się odbywał ze studia w Hollywood bezpośrednio do kina.

Technika obróbki „Kina przyszłości” wygląda następująco: film jest skanowany, przetwarzany na formę cyfrową i poddawany kompresji, a następnie przesyłany do komputera. Umożliwia to wielu odbiorcom jednocześnie dostęp do tego samego tytułu w tym samym czasie. W kinach obraz wyświetlany jest na specjalnym ekranie luminescencyjnym.

Stroną techniczną projektu zajmuje się firma Alcatel.

OPRAC. T. DZIKI

Półka z programami

Oto wakacje w toku a nie wszyscy jeszcze zauważają ich obecność. Dla tych, którzy muszą trwać na posterunku w mieście, przygotowałem kilka drobiazgów. Będzie i o artystach, i o szachach, i o lataniu. Mając takie zabawki pod ręką można zapomnieć o wyjazdach na tzw. łono.

Edukacja

Great Artists został opublikowany przez firmy Attica Cybernetics oraz Marshall Cavendish. CD-ROM przygotowano przy współpracy z londyńską National Gallery. Interaktywny program pozwala poznać życie sławnych artystów, ich pracę i czasy, w których żyli. Hasła producenta to: „Zostań świadkiem twórczości twoich ulubionych malarzy i odkryj, co było inspiracją dla najbardziej znanych światowych artystów. Doświadcz owych czasów i poznaj artystyczne sekrety i tajemnice. Niekoniecznie tylko te związane z samą twórczością”. A ponadto dostajemy program łatwy w użyciu, przydatny edukacyjnie i, co więcej, zabawny. Zawartość typowa dla filozofii programów multimedialnych: dwadzieścia minut wideo, ponad tysiąc pełnokolorowych obrazów (!), więcej niż pół miliona słów i sto klipów z muzyką oraz głosem. Są tu i mapy Europy, i możliwości przemieszczania, czy wycinania wybranych fragmentów a także drukowalne strony. Dodatkowo, co chyba oczywiste, mamy do swojej dyspozycji zbliżenia i powiększenia, zmiany kolorów na żądanie, wybór światłocieni, rysowanie kształtów i linii itp. itd. Program polecam wszystkim, którzy przekroczyli dziesiąty rok życia. Rekomendowany jest tu PC486 (jakoś chodzi na 386), trzeba mieć 4MB RAM, 4MB na twardym dysku, Windows od 3.1, SVGA i napęd CD. (cena ok. 190,- zł)

Gry

Flight Unlimited, to coś po prostu niesamowitego. Najbardziej realistyczny z istniejących symulatorów lotu, z najefektowniejszymi krajobrazami i wrażeniami, jakie w tej klasie programów zakodowano na krążku CD. Tu naprawdę czuje się dreszcz emocji, mimo że z nikim nie walczymy i do niczego nie strzelamy. Wszystko dzieje się w czasie rzeczywistym. Nie trzeba mieć żadnego doświadczenia w symulatorowym lataniu - lekcje przygotowane w programie są bardzo szczegółowe i dają pojęcie o rzeczywistych programach lotów w aeroklubach. Oczywiście wielką frajdą jest wykonywanie niezwykle zaawansowanych technik pilotażu akrobatycznego, ale można również polatać sobie spacerowo - fotorealistyczna sceneria zapiera dech w piersiach (czegoś takiego jeszcze na PC-tach nie było). 34 interaktywne lekcje pilotażu z instruktorem w kokpicie, 50 kursów i testów powietrznych, sprawdzających umiejętności pilotażu, realny dźwięk silnika i szum wiatru, efektowne kraski i wypadki. Program współpracuje z całą gamą urządzeń wspomagających zabawę i kupowanych przez różnego sortu maniaków (choć nie tylko). Najciekawsze z tych urządzeń to zestaw z hełmem, czyli oczywiście zabawa w rzeczywistość wirtualną (VR mode). Ponadto wiele innych usprawnień i gadżetów. Zabawa taka, że można się nie oderwać od komputera (i tak już zostać bez jedzenia i picia aż do dnia śmierci z wyczerpania, ale w rozkoszy). Niestety, wymagane minimum to 486DX/33 (lepiej mieć DX/66), 8MB RAM, 25MB miejsca wolnego na dysku, 640x480 wiersza SVGA (256 kolorów), napęd CD o podwójnej prędkości, MS DOS min.5.0, różnego typu

karty dźwiękowe itp. Na razie drogo, ale we wrześniu ma się pojawić wersja z polską instrukcją i podobno ma być tańsza. (cena ok. 210,- zł)

Kasparov's Gambit jest znacznie spokojniejszą propozycją od poprzedniej. Wydany w serii Kolekcji Klasyki Komputerowej, należy do najsilniejszych programów szachowych na IBM PC. Gambit wygrał komputerowe rozgrywki szachowe ACM w Indianapolis w 1993 roku. Cyfrowa mowa i wideo pozwalają na efektywną naukę gry. Do dyspozycji użytkownika jest wiele poziomów trudności, wielu przeciwników, ponad 120 pozycji podręcznikowych, zapis 500 najlepszych pojedynków, ocena pojedynku przy pomocy międzynarodowych formuł ELO. Wg Kasparowa, Gambit uczy agresywnego stylu w szachach, takiego, który jemu samemu pomógł zdobyć mistrzostwo świata.

WOJCIECH KWINT

REXCOMP
Kraków
ul. Węglarska 15
tel./fax 56-51-57
sklep firmowy: ul. Starowińska 69
(przeciwko Koprowickich)

twarde dyski	detal	hurt
420 Conner	- 368	340 zł
635 Conner	- 450	430 zł
850 Conner	- 505	485 zł
850 Caviar	- 549	530 zł
1.2 Caviar	- 685	650 zł

Zestawy PC
1.44 FDD, mini tower, płyta + procesor, SVGA, I/O, 4MB RAM, klawiatura

486 SX/40	- 1.065
486 DX2/66	- 1.162
486 DX2/80	- 1.242
486 DX4/100	- 1.335

Ponadto polecamy zdecydowanie najtańsze (hurtowo i detalicznie) Amigi CD-32, joysticks, monitory oraz płyty CD (900 tytułów od 12 zł)

cenę bez podatku VAT

Kącik shareware

Jak w każdą środę, również i dziś w redakcji „Dziennika Polskiego” - przy ulicy Wielopole 1 - będziemy kopiować programy SHAREWARE w godzinach od 16.00 do 17.00. Przygotowaliśmy:

ProView for Windows - napisany przez firmę McAfee, znaną ze swojego skanera antywirusowego. Program ten służy do przeglądania, analizowania, i ewentualnego modyfikowania podstawowych komponentów systemu. ProView działa także bez problemu w sieci Novell. Możemy dzięki temu przeglądać i modyfikować zasoby innych komputerów, do których mamy prawo dostępu. ProView daje nam pełną kontrolę nad komputerem, w związku z czym należy się nim posługiwać ostrożnie, aby niczego nie uszkodzić. Nazwa: ProView.zip Długość: 210KB Wymagania: Windows

CH4COMP - ten krótki program poszukuje spakowanych wewnętrznie plików. Może to rozwiązać wiele problemów, bowiem zdarza się, że razem z programem zapakowano wirusa... i co pewien czas infekcja się powtarza, pomimo iż usunęliśmy szkodnika. Dzieje się tak dlatego, że niektóre programy nie rozpoznają tzw. EXEPACKerów. Nazwa: ch4comp.zip Długość: 18KB Wymagania: ----

RPCATCH - niewielki program, poszukujący heurystycznie wirusów

polimorficznych. Nazwa: rpcatch.zip Długość: 7KB Wymagania: ----

OS/2

Dzisiaj skromniej, ale też i dostęp do Internetu zamknięto na kłódkę, no cóż wakacje a administratorzy sieci też ludzie... **BA2110.ZIP** (541 kB) - Back Again/2, jeden z najlepszych 32-bitowych programów archiwizacyjnych dla systemu OS/2 w wersji shareware'owej, a więc mocno okrojonej. Można nim zarchiwizować jednorazowo 2 MB danych (czyli nie beznadziejnie).

WPCL134.ZIP (74 kB) - program zamieniający trzy klasy obiektów (m.in. WPFolder) na ich nowe wersje. Dzięki niemu „stare” obiekty nabywają nowych cech.

ZTB125.ZIP (154 kB) - program znakowy ZTreeBold, czyli tekstowy Manager plików i katalogów.

PMFRAKT.ZIP (302 kB) - PM Fractals, czyli fraktale dla Presentation Managera.

HELIRE.SZIP (117 kB) - Nieduża gra zręcznościowa „Misja ratunkowa” helikopterem (Heli Rescue). Na swojej klawiaturze rozbijałem maszynę za każdym razem po starcie, gra zdecydowanie dla bystrzejszych.

ROIDS.ZIP (53 kB) - klasyk, polegający na omijaniu i rozbijaniu asteroid, gra zręcznościowa w 105 proc.

ROBERT PAJĄK
PRZEMYSŁAW PAWEŁCZYK

KOBAX
Systemy Komputerowe

Raty bez zryntów
oraz leasing

GPTIMUS SA
SKLEP FIRMOWY I AUTORYZOWANY DEALER
32-600 Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 22, ☎(033) 427-111

Rok założenia 1987

ReTom

31-161 Kraków, ul. Szlak 6/3
tel./fax (012) 33-37-13, 23-31-23
Filia: Tarnów, ul. Urszulańska 23/3
tel./fax (0-14) 26-49-36

PROFESJONALNE SYSTEMY KOMPUTEROWE!!!

Dla małych, średnich i dużych firm 2000 instalacji

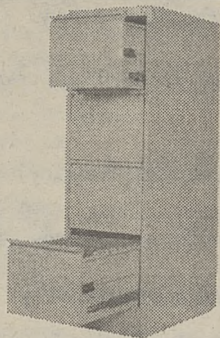
- SYSTEMY FINANSOWO-KSIĘGOWE
- HURTOWNIA VAT
- SKLEP VAT
- MAGAZYN Z FAKTUROWANIEM
- **KADRY, PŁACE**
- **KOSZTORYSOWANIE ROBÓT BUDOWLANYCH**

WDRAŻANIE ♦ SZKOLENIE ♦ HOT-LINE

Dożywotnia gwarancja!

bezpieczeństwo i ład w twoim biurze

kasy pancerne
sejfy
-gabinetowe
-ścienne
-meblowe
szafy ognioodporne
skrytki depozytowe



szafy aktowe
szafy biurowe
szafki kartotekowe
szafy na rysunki
szafki BHP
szafki szufladowe
regaly magazynowe

Labeo

Kraków
ul. Kalwaryjska 9 tel. 23-62-75
ul. Lea 202 tel. 37-42-10

Tarnów ul. Narutowicza 15 tel. 21-94-93
Rzeszów ul. Marszałkowska 9 tel. 52-03-30
Przemyśl ul. Zybkiewicza 9 tel. 78-85-51



„KOMPUTER POLSKI” jest przygotowywany na komputerach firmy „Protech - Galicja”.

Sklep firmowy:

Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 20, tel. 33-75-80

Zgłoszenia osobiste w dniach 17 i 18 sierpnia 1995 r. w godzinach 9⁰⁰-17⁰⁰ w biurze Makro Cash and Carry Sp. z o.o., 30-212 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 165. Dojazd każdym autobusem: przystanek przy hotelu „CRACOVIA” – obok Błotn. Prosimy o przyniesienie aktualnej fotografii, CV i listu motywacyjnego. Wszystkie osoby, które nie będą mogły przybyć na spotkanie prosimy o nadesłanie życiorysów na adres j.w.

Praca

A.A.A. To okazja. Praca. 11-84-10, (10-17). 229800

A.ATRAKCYJNA praca dla pań w salonie masażu "Solaris". 55-68-20, /możliwość zakwaterowania/. 229470

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 22-14-95 /11- 18/. 229035

AGENT celny. Kurs, KSB 012/22-75-79. 229654

AGENCJA Nieruchomości Pałac Pugetów poszukuje osoby z dobrą znajomością angielskiego oraz edytora tekstu Word. Wymagany roczny staż pracy. Życiorysy do 15 sierpnia składać: Kraków, ul. Starowiślna 13. 229816

AKWIZYTORA w branży tekstylnej z prawem jazdy poszukuje duża firma handlowa. Bardzo atrakcyjne warunki płacowe, zapewniona dyskrecja. Oferty nr 225722 Kraków, Wiślna 2. 230366

APLIKANTKA II roku aplikacji radcowskiej poszukuje pracy. 49-09-47. 73215

ATRAKCYJNA praca, wysokie zarobki. Nowa Huta, Centrum E 21. 73370

Firma kaletnicza zatrudni wykwalifikowane szwaczki. 43-37-38, 090 33-04-27.

ATRAKCYJNA praca dla pani milej, sympatycznej i schludnej, która poprowadzi samodzielnie dom w Warszawie dla trzech osób. Wymagania: wiek 40-50 lat, umiejętność dobrego gotowania i pieczenia. Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie, wyżywienie i mieszkanie, dobrą atmosferę. Kontakt telefoniczny pod nr. Kraków (Q-12) 21-78-30 i 21-87-00 w godz. od 9 do 16. 229717

BLACHARZA, lakiernika, uczniów przyjmie serwis. 25-22-11. 72511

BLACHARZY samochodowych zatrudnię, 43-76-88. 230646

CAŁODOBOWY Salon Masażu zatrudni panie. Ul. Sarego 10, 21-35-40. 72061

CHCESZ zarobić! Rozprowadzaj kosmetyki Avon. 55-46-00 wew. 245. 230902

DŁUGA 16 zatrudni dziewczyny. 230658

DO pracy stałej i sezonowej przyjmujemy. 25-20-46, 23-01-29. 94

"DRYL" s.c. Redywindykacja zadłużeń zatrudni mężczyzn, wzrost minimum. 190cm, waga minimum 100 kg, Kraków , 11-21-87 /9-16/. 230110

DOŚWIADCZONEGO akwizytora zatrudnię. 43-16-90. 230380

DORYWCZA, dobrze płatna, Jana 2 (10-12). 230731

DUŻA firma handlowa zatrudni młodego mężczyznę do działu rozliczeniowego. Wymagana znajomość komputera. Tel. 25-55-25. 230370

FIRMA zatrudni mężczyznę dyspozycyjnego z telefonem, uprawnienia: gaz propan-butan, gaz ziemny, prawo jazdy B + E. Tel. Kraków 43-66-01. 8737

BIURO EKONOMICZNE mgr ANDRZEJ KOCHAŃSKI 31-936 Kraków, os. Handlowe 8 zaprasza do składania pisemnych ofert pracy osoby ze znajomością programów KP, KW produkcji Compact Disc Novelty Kraków. Ograniczony, ruchomy czas pracy - 35 godzin tygodniowo. Wynagrodzenie uzależnione od przerobu: 500 zł do 1.100 zł brutto miesięcznie. Przyjęcia ofert do dnia 30.09.95. Wybór oferty potwierdzimy pisemnie. C-649/V

DZIENNIK POLSKI Największa gazeta Krakowa i Małopolski 43% 43% właścicieli firm czyta "Dziennik Polski"! Dla skuteczności reklamy Twojej firmy niezbędna jest dobra gazeta. Fakty przemawiają na korzyść "Dziennika Polskiego", który jest najlepszym nośnikiem reklamy i informacji w Małopolsce. B.B.U. ProMedia, 1994r.

Firma Handlowa przyjmie do działu sprzedaży artykułów sanitarnych (wszystko do centralnego ogrzewania, wszystko do łazienki) pracowników z doświadczeniem w sprzedaży i negocjacjach handlowych oraz z umiejętnością budowania dobrych relacji z Klientem. Od kandydatów oczekujemy dyspozycyjności i zaangażowania. Dodatkowym atutem może być posiadanie samochodu. OFERUJEMY same plusy: + atrakcyjne wynagrodzenie, + pracę w młodym zespole w dynamicznie rozwijającej się firmie, + szkolenia krajowe i zagraniczne, + możliwość rozwoju zawodowego i awansu. ZGŁOSZENIA: Kraków, ul. Dekerta 5, pon. i śr. w godz. 16-17 4765/1

FIRMA zatrudni elektronika i projektanta obwodów drukowanych. 16-22-07. 73100

FIRMA budowlana zatrudni na korzystnych warunkach: kierownika robót instalacji sanitarnych, mistrza robót instalacji sanitarnych, monterów spawaczy, murarzy tynkarzy, blacharzy. Tel. 56-11-22 (7-15) 56-29-96 po 20. 73364

FIRMA prywatna zatrudni na korzystnych warunkach: stolarzy. 55-16-78. 230214

FIRMA zatrudni parkieciarzy. 44-55-54, 33-04-15. 230341

FIRMA handlowa zatrudni profesjonalną sekretarkę z językiem angielskim. Oferty nr 230367 Kraków, Wiślna 2. 230367

FIRMA przyjmie zbrojarzy, malarzy. 11-77-24. 230697

FIRMA poszukuje prcowników ogólnobudowlanych, 44-05-83 wieczorem. 230817

FIRMA z kapitałem zagranicznym zatrudni. 11-05-23 wew. 151. 230841

FIRMA prywatna poszukuje: samodzielnego, dyspozycyjnego pracownika do serwisu urządzeń mikroprocesorowych oraz projektanta - elektronika z zakresu mikroprocesorów jednokładowych i techniki cyfrowej. Mile widziana praktyka w w/w zakresach. Kraków , tel. 67-27-10. 230866

FIRMA zatrudni 20 osób do pracy fizycznej. Kraków , tel. 12-92-49. 230945

FORMIERZA - odlewnika kokilowego, polerników zatrudni odlewnia mosiądzu. Tel. 67-66-80.72445

GŁÓWNEGO księgowego, dynamicznego, z umiejętnością kierowania zespołem ludzkim, zatrudni firma handlowa. Oferty nr 230297 Kraków, Wiślna 2. 230297

Firma Handlowa „MAJOR” zatrudni 4 magazynierów. Dobrego Pasterza 67 Kobierzynska 42 M-1843

HURTOWNIA słodczy zatrudni dziewczynę po szkole średniej oraz akwizytorów. Kraków, ul. Saska 27 w godz. 9-16. 73216

HURTOWNIA książek zatrudni. 67-33-38.229591

HYDRAULIKA ciśnieniowego /II grupa inwalidzka/ zatrudnię, tel. 44-98-44. 230854

KASJER walutowy, kurs KSB. 012/22-75-79. 229874

KOLPORTAŻ, 12-85-42. 72737

KRAWCOWE zatrudnię, praca stała, 67-34-81. 229730

"KLUB" Agencja supermasaże zatrudni Panie, zapewnią mieszkanie, (012)56-02-09. 227934

KSIĘGOWY, kurs, KSB. 012/22-75-79. 229658

Firma transportowa - transport międzynarodowy zatrudni KIEROWCÓW z kwalifikacjami i referencjami. Pożądana znajomość języków obcych. Tel. 21-34-94. M-1844

MONTERÓW wod- kan przyjmę, 34-36-62, 44-43-94 wieczorem. 230819

MURARZY i malarzy zatrudni Zakład Remontowy. Kraków, ul. Starowiślna 13. ml.1773

MURARZY, tynkarzy, kraj export. "Domel", Halicka 9. 21-28-86, 22-95-76. 230593

ODSTĄPIE pokój kobiecie /do I. 40/ w zamian za pomoc przy handlu jarzynami. Wiadomość: tel. 48-69-19 po 20, os. Strusia 6/2. 230936

OPIEKUNKĘ do dziecka zatrudnię. 21-30-45. 230033

OPIEKUNKĘ do półrocznego dziecka przyjmę. Najchętniej pielęgniarkę lub położną. Referencje mile widziane. Tel. 32-62-18. 230919

PIASKARZO-malarzy zatrudnię. 43-55-02. C-651/V

POTRZEBUJEMY ludzi o silnej motywacji, którzy chcą zarobić dodatkowe pieniądze, działając samodzielnie w wolnym czasie. Spotkanie dnia 17.08., Plac Szczepański 5, pok.112, godz.17.00. 73084

PRZEPISUJĘ teksty 11-73-08. 70097

PRACA dla młodzieży i studentów. 22-49-85. 72997

PRZYJMĘ parkieciarza. Prandocin-Wysiolek 91a, k.Słomnik. Tel. 284 Słomniki. 73159

PRACA 66-00-88 wewn.155. 227674

PRZYJMĘ ekspedientkę do sklepu mięsno wędliniarskiego. Tel. 21-97-28 , 18.00. 230216

PRACA dla sympatycznej Pani, która zaopiekuje się ośmiomiesięcznym dzieckiem i pomoże w prowadzeniu domu. Wymagania: wiek 40-50 lat, dobre nastawienie do dzieci. Oferujemy: wynagrodzenie, wyżywienie, mieszkanie, oraz miłą atmosferę. Kontakt: telefon nr Kraków 012/47-16-56 po 17. 230425

PRACOWNIKA do stadniny koni, z zakwaterowaniem i pomoc domową, zatrudnię. Tel. 34-36-49. 230730

PRACA dla szwaczek w Nowym Bieżanowie. Tel. 57-25-61 po 18. 230785

PRACA na okres wakacji oraz na stałe. Halicka 9, pok. 411, (13-16). 230808

PRZYJMĘ zlecenia telefoniczne oraz podejmę się załatwiania zleceń. 36-96-37. 230832

PRACA - rozprowadzanie kosmetyków, 57-26-16. 230898

PRZYJMĘ do Delikatesów "Prima" ul. Nowowiejska 37, umiejętność obsługi kasy. Zgłoszenia w godz. 19.00-20.00. 230905

PRACA sezonowa dla uczniów i studentów przy sprzedaży. Tel. 44-39-53. 230938

RENCISTĘ do handlu 1/2 etatu, Bronowicka 64 - "Ika" godzina 18.00. 73440

RENCISTA z mercedesem dostawczym podejmie pracę. Tel. 43-09-27. 230937

SZUKAMY sekretarki, wymagana inteligencja. Oferty ze zdjęciem i umiejętnościami, 30-960 Kraków 1, skr. poczt.536. 73098

SZUKAMY współpracowników, nadzwyczajny zarobek, przeszkolimy. Tel. 36-31-80 /8-16/. 229846

TARNÓW, Agencja "Q" (Q14)26- 18- 86. 224673

UCZNIÓW blacharz- lakiernik zatrudnię, 43-76-88. 230675

USA- Loteria wizowa; (042) 52-47-76, 57-56-31. 229170

WYTRAWNEGO agenta reklamowego zatrudni wydawnictwo. 32-11-30. 73390

WYDAWNICTWO reklamowe zatrudni akwizytorów, 22-42-01, 23-13-64, (8-16). 230387

ZATRUDNIĘ lakiernika samowystarczalnego, 78-40-96. 73315

ZATRUDNIĘ pomoc krojczego. 22-72-39. 73379

ZATRUDNIĘ operatora "Ostrówka"K-162 na umowę zlecenie. Tel. 25-92-82 /7-15/. 230075

ZATRUDNIĘ malarza pokojowego. Płaca wysoka, wiek 25-40 lat. Tel. 11-77-55, 11-68-15. 230221

ZATRUDNIĘ szwaczki do szycia kurtek. I. Łokietka 26. 230355

ZATRUDNIĘ murarza, tynkarza, spawacza ślusarza. 23-36-38, (8-14). 230461

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię. 67-57-41. 230481

ZATRUDNIĘ absolwentów ślusarzy. 56-11-33. 230599

ZAKŁAD zatrudni szwaczki rencistki, 44-11-88. 230653

ZATRUDNIĘ szwaczki. Tel. 234-121. 230719

ZATRUDNIMY młode osoby, możliwość przeszkolenia. 11-01-22 wew. 145, (12.00-15.00). 230728

ZATRUDNIĘ murarzy tynkarzy. 49-07-59. 230749

ZATRUDNIĘ panie do gabinetu masażu na korzystnych warunkach, 21-22-79. 230857

ZATRUDNIĘ murarzy, tynkarzy, blacharzy, monterów. 56-02-18. 230896

ZLECĘ tynkowanie. 25-73-08. C-2112

Nauka AMERICAN English. 23-80-98. 72944 ANGIELSKI. 36-85-61. 230414 BEZSTRESOWE kursy księgowości komputerowej. 78-28-05. 230446 INDYWIDUALNIE komputer. 67-47-66. 72040 KURSY samochodowe Kat. B, raty, PZMot, 33-81-30. Sobieskiego 7. 71774

KURSY ★ OBSŁUGI KOMPUTERA IBM ★ PODSTAW KSIĘGOWOŚCI ★ MASAŻU LECZNICZEGO POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE W SPECJALNOŚCI TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH Kraków, ul. Wietora 9, tel. 56-20-36 ML 1755

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa, Excogito. (012) 22-64-23. 72197

KURSY licencjonowane wycena nieruchomości, doradca podatkowy, agent celny. Krakowska Szkoła Finansów, ul. Anny 9. (012) 23-01-38. 219938

MATEMATYKA 37-39-99. 229883

MATEMATYKA 21-58-53. 230786

POLICEALNE Studium Zawodowe "Szkoła Profesjonalnych Sekretarek" i "Szkoła Księgowych" prowadzą nabór na rok szk. 95/96. Agencja "Bakalarz" Kraków, ul. Lubomirskiego 21. Tel. /012/21-03-85. 227858

„WARIMEX” i ZNP prac. AKADEMII EKONOMICZNEJ w Krakowie ogłasza zapisy na: ● POMATURALNE ROCZNE STUDIUM KSIĘGOWOŚCI I FINANSÓW, ● POMATURALNE ROCZNE STUDIUM ZARZĄDZANIA I MARKETINGU ● 3-MIESIĘCZNE STUDIUM KSIĘGOWOŚCI ● SEMESTRALNE STUDIUM KSIĘGOWOŚCI I ZARZĄDZANIA Profesjonalne doradztwo księgowo-prawne. Doradza i stała obsługa - konsulting. Kraków, Mazowiecka 25/808, tel. 33-44-55, wew. 20-14, 20-07. M-1832

Reklamy ogłoszenia

PRYWATNE Szkoły Policealne dr Małgorzaty Jantos ogłaszają nabór. Studium Sekretarek, Studium Stewardess, Studium Ubezpieczeń. Kraków, Dunajewskiego 6, 22-71-03, 22-18-37. 204213

Autoryzowane Centrum Szkoleniowe MICROSOFT: OFFICE, Windows, Word, Excel, Works Doctor Q Kraków, Mogilska 43, tel. 130-132. K-1989

PRAWO jazdy "Motorex" Rynek Główny 9, 21-41-37. 229184

PRAWO jazdy- Auto-Perfekt. Filipa 6, 34-59-50-raty, testy. 230820

STUDIUM Informatyczne "Peter Pan" Kraków , /012/22-60-95. 229244

Matrymonialne

CZTERDZIESTOLETNI, wolny, studia, dom, sklep pozna atrakcyjną trzydziestokilkulatkę najchętniej bizneswoman. Oferty 230437 Kraków Wiślna 2. 230437

LEKARZ 40 lat, kawaler, przystojny, poszukuje w celu matrymonialnym pani; 20-27 lat, poważnej, ładnej, wykształconej. Oferty w j.włoskim (angielskim, francuskim) z fotografią, na adres: Sergio Guiot V.Tabona 9 - 10064 Pinerolo (Torino) Italia. 230125

Kupno

A.A. Atrakcyjny Sklep Lombardowy- pożyczki. Komis, skup każdej branży, gwarantujemy sprzedaż, wyjeżdżamy do klienta. Karmielicka 15, 22-33-26. 227156

A. Skup, komis RTV. 21-89-26. 150

ANTYKI, meble, obrazy, zegary, zegarki również uszkodzone 21-54-46. 72875

ANTYKI, stare meble, 21-80-59 /9-17/, 21-82-14. 229330

BETONIAKĘ. 55-52-39. 230897

EUROPALETY używane, kupię (012)34-40-35. 229392

KIOSK kupię. 36-24-13. 73290

KORALE, antyki, złoto, srebro: kupię. "Keram" Lombard Starowiślna 2 (koło kina "Uciecha") 22-67-48 w.14. 229062

NUMER telefonu na "12", 55-05-84. 73281

PODRĘCZNIKI 36-90-91. 230307

SALON Dziel Sztuki - przyjmuje malarstwo polskie, srebra, meble, biżuterię, bibeloty. Wiślna 10. Tel. 21-94-99. 73377

SIODŁO używane. 44-81-09. 230801

STARY Żuk, Nysę. 36-90-91. 230305

Sklepy

DRZWI harmonijkowe, Cystersów 3a. 13-83-45. 225865

DRZWI przesuwane do szaf, zabudowa wnętrz. Kraków , Cystersów 3a, 13-83-45, Kościuski 23, Elsnera 3- D. H. "Azory". 225866

LAKIERY, metal, kleje. Grzegorzeczka 25, (8-17). 230534

Sprzedaż

A.PIELUCHY, pościel - producent. Ręczniki, koce - ceny fabryczne. Kraków, Kościuski 38, 22-76-32. 222959

CEMENT, wapno, materiały budowlane, gipsy 44-93-54. 225053

CEMENT, wapno, inne materiały budowlane i węgiel. 0-12/78-48-00. 229471

CZARNE terriery rosyjskie po championach. /0-17/119-54 w. 674. 230454

DOBERMANY. (0115)207-60. 73321

ZAMIANY, biuro 21-49-14. 229898

ZAMINIĘ 26 m², własnościowe na większe komunalne lub spółdzielcze. 44-28-48, po 16. C-2115

ZAMINIĘ garsonierę własnościową na dwupokojowe kwaterunkowe, dzielnica Krowodrza. 36-32-14. 230793

ZAMINIĘ mieszkanie 46m² na większe. 13-50-32. 230908

Nieruchomości

A.T. Pośrednictwo poszukuje mieszkań, działek. 36-88-60. 72892

AGENCJA Dąbrowska-Mazur, Salwatorska 18. 22-93-89, 21-75-87. 229020

AGENCJA Kłuzewicz ul. Lea 11"b", tel. 33-65-61 sprzedaje domy jednorodzinne, zabudowa szeregowa, os. Widok, budowane przez Spółdzielnię Mieszkaniową (wieloletnie doświadczenie), termin oddania do użytku IV kwartał 1996, płatność ratał-na, odpisy podatkowe. Informacje oraz dokumentacja do wglądu w godz. 12.00-18.00. 230565

BIURO Nieruchomości, Mazowiecka 25. Tel. 33-44-55, wewn. 20-61. 71984

DOM Kraków, kupię 57-14-10. 229899

DOM sprzedam. 25-27-97. 230088

DOM dworek Wróblowice 200 m², 150 tys, 33-12-08. 230136

DOMEK letniskowy, na działce 10-arowej, okolice Raciechowic sprzedam. 21-71-38 po 20.00. 230450

DOM w Olkusz sprzedam. Nieruchomości 22-95-18. 230650

DUŻE mieszkanie- dom kupię. Pośrednictwo. 23-13-04. 225358

DZIAŁKĘ budowlaną sprzedam. 44-81-09. 230800

GÓRY, rzeka, komfortowy domek letniskowy, cena 33 tys. USD. Tel. (0-12) 47-10-33. 72549

KUPIĘ mieszkanie. 22-81-67. 72453

KUPIĘ 3 lub 4 działki budowlane o powierzchni do 5 arów, uzbrojone przy ul. Tynieckiej lub w okolicach. Kontakt od poniedziałku w godz. 9.00-15.00, tel. 21-89-82. 72842

KUPIĘ dużą działkę niekoniecznie budowlaną okolice Krakowa. Tel. 43-02-08 wieczorem. 230459

KUPIĘ drewniany domek mieszkalny w okolicach Krakowa. 23-65-28. 230631

KUPIĘ działkę, dom do remontu w okolicy Prokocimia. 55-12-38. 230774

KUPIĘ dom, mieszkanie do remontu, Kraków lub okolice. Tel. 49-55-59. 230798

MAGAZYN 1000-5000 m² w Krakowie lub obrzeża kupię. Tel. (0-12) 230-648. 72906

MIESZKANIE w Krakowie 3-pokojowe, telefon, zamienię na mały domek w Bukowinie-Tatrzańskiej, lub okolicy. 66-45-90. 227771

NOWY dom ul. Lea sprzedam. 37-51-68. 230687

PARCELE budowlaną 15 a, ul. Kołobrzaska (Wola Duchacka), sprzedam. Tel. 55-22-11. 230944

POŚREDNICTWO - 2% prowizji. 66-55-34. Kupno, sprzedaż - mieszkań, domów, działek. 8743

POŚREDNICTWO poszukuje działek, domów, lokali, mieszkań, 21-10-30. 225822

POSZUKUJEMY domów, mieszkań, parcel do sprzedaży oraz mmieszkań do wynajęcia, tel. 37-34-81, 9-18. 230097

POMIESZCZENIA na hurtownie (ok. 250 m²), sklepy w centrum (ok. 100 m²) Przemysła, Krosna, Krakowa, Kielc, Bielska- Białej- kupię, wynajmę. Oferty: Nieruchomości A-Z, 88-100 Innowrocław, ul. Królowej Jadwigi 16/2, tel. (0-536) 76-142. 230693

REZYDENCJA - Bronowice 400 m², 3 garaże, luksusowa, sprzedam, tel. 37-34-81, 9-18. 230098

SPRZEDAM dom murowany, budynek gospodarczy wraz z plantacją porzeczek czarnej i czerwonej. Michna Antonina, Kraczkowa 209, k/kościół, woj. rzeszowski. 230863

SPRZEDAM mieszkanie. 22-81-67. 72455

SPRZEDAM działki budowlane, (012) 21-56-25. 229506

SPRZEDAM działki budowlane 6a, 6a, 9a os. Zesławice, tel. 47-88-32. 230430

SPRZEDAM działkę budowlaną, pow. 32a, uzbrojona, nad rzeką. Dobczyce os.Jagiellońskie 13/15. 230772

SPRZEDAM parcelę budowlaną 15 a + 16 a łak przy ul. Zawilej. Tel. grzecz. 58-22-72 po 18.00. 230791

SPRZEDAM działki rekreacyjne w okolicy jeziora Rożnowskiego Tabaszowa. Oferty 230904 (podać telefon). Kraków Wiśna 2. 230904

SPRZEDAM 30 arów budowlane w całości lub na działki. Piętoń. Libertów 125. 230914

SPRZEDAM tanio działkę budowlaną 30 a, uzbrojoną, pięknie położoną w Krzyszkowicach. Tel. 48-95-99. 230930

TANIO sprzedam działki budowlane, 5 km od Krakowa; dom:stan surowy Wieliczka-Lekarka. Tel. 57-12-27, 78-26-11 w.201. 230354

WIELICZKA kupię działkę budowlaną, tel. 78-36-12. 230901

ZAMINIĘ M-4 63 m² własnościowe na dom, tel. 76-12-57. 230915

Usługi

A. A. Anteny RTV- satelitarne. Złotek, 33-88-30. 230743

A. Antyłamaniowe zamki, tapicerki. "Milex", 36-64-15. 230543

ALARMY, blokady, znakowanie. Szlak 26. 233-433. 72478

ANTENY satelitarne, telewizyjne, sprzedaż, montaż. Telcom 21-43-12. 72550

ANTENY 23-09-24. 73039

ANTENY 36-77-96. 73040

ANTYWLAMANIOWE zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. „Omega” 66-45-16. 8739

ANTYWLAMANIOWE zamki, tapicerki. Roxdom. 12-07-88. 227415

ANTYWLAMANIOWE drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT. "Tempo", 22-54-30. 227966

ANTENY, naprawa, montaż 44-53-92. 229105

ALARMY. 67-42-27. 8731

ANTENY, 25-78-43. 229227

ANTYWLAMANIOWE, zamki, tapicerowanie, 21-49-21. 230844

BLACHARSTWO-dekarskie, tel. 57-40-06 wieczorem. 73255

BOAZERIA 56-11-05. 229507

BOAZERIE, szafy, gwarancja. 44-60-90. 229600

BOAZERIA panelowa, szafy, pawłace, wystroje wnętrz, VAT. 23-09-24. 230361

BOAZERIA panelowa, szafy. 49-52-70. 230362

BOAZERIE, panele, pawłace. 36-46-11. 230940

BRAMY garażowe i ogrodzeniowe zdalnie sterowane, montaż napędów do bram istniejących, montaż, serwis, gwarancja. Transport gratis, /012/37-34-81, pon.-piątek 9-18. 230455

BUDOWY, elewacje, tynki, rachunki VAT. 49-38-98. 229961

ALMES

TEL. 22 22 76
FAX 23 01 46

ROLETY TEKSTYLNE

ŻALUZJE

PRODUKCJA-HURT-USŁUGI
KRAKÓW, UL. KURNIKI 4.
CENY HURTOWE

203853

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Kurdziel. 66-96-16. 110

CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie. Klara, 37-85-97. 71053

CYKLINOWANIE. 25-83-14. 72721

CYKLINOWANIE, układanie. 78-46-65, 11-77-79. 73161

CYKLINOWANIWE bezpyłowe, nietoksycznie. 444-779. 73177

CYKLINIARKI wypożyczam. 12-40-33 w. 138. 226501

CYKLINOWANIE, lakierowanie, 55-64-87.227226

CYKLINOWANIE. 55-59-16. 229048

CYKLINOWANIE, układanie, VAT, 34-47-25. 229231

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman- 43-03-89 Kolorowe 35, Partner (VAT) - 13-96-81 Mogińska 71. 229233

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Tel. 21-72-30, 13-29-70. 229422

CYKLINOWANIE, układanie. 21-17-22. 229668

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwe, VAT. Wójcik. 34-25-97. 229688

CYKLINOWANIE, układanie. 21-62-54. 230072

CYKLINOWANIE, układanie, VAT, 47-76-09. 230255

CZYSZCZENIE dywanów 21-61-54. 118

CZYSZCZENIE wykładzin, tapicerki "DYWANWAP" 37-17-84. 72254

CZYSZCZENIE dywanów, samochodów. 48-56-35. 227576

CZYSZCZENIE dywanów, 48-97-35. 229342

CZYSZCZENIE dywanów WAP-em 11-67-36. 229408

CZYSZCZENIE wykładzin, tapicerki. 43-45-72 "Kalif". 230034

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki KARCHEREM, supertanio. 23-72-67. 230464

DACHY malowanie 36-25-66, VAT, Piotr Wróbel. 72559

DACHY, malowanie. 44-04-29. 230200

DACHY-remonty, 44-84-39. 230325

DACHY. 23-08-06. 230884

Zakład Remontowo-Budowlany

rok założenia 1979

wykonuje

● remonty

● stany surowe

i wykończeniowe.

4776/1

Tel. 66-55-34

DACHY, 36-46-11. 230941

DEZYNSEKCJA 22-50-57. 229624

DEZYNSEKCJA. 47-61-85. 230315

DOMOFONY - naprawa. 55-46-96. 229928

DOMOFONY, wideodomofony. 67-42-27. 8730

"DEZYNSEKCJA Insektum", gwarancja 13-41-16. 229016

DRZWI garażowe podnoszone. Produkcja, montaż, 77-33-09. 230745

ELEKTROINSTALACJE, 23-80-64. 229189

ELEKTRYKA, hudaauluka, 57-37-05, 67-42-78 całą dobę, 229379

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewanie, przyłącza. 47-76-61. 230074

ELEKTROINSTALACJE. 37-07-65. 230409

FLIZOWANIE 86-15-26. 72664

FLIZOWANIE ekspresowo. Tel. 13-89-62. 224655

FLIZOWANIE, VAT, 55-52-39. 229183

FLIZOWANIE. 49-56-80. 229544

FLIZOWANIE- hydraulika, 49-28-08. 230668

FLIZOWANIE 57-48-42 /8-15/. 230676

FLIZOWANIE. 13-71-09. 230909

FOTOGRAFICZNE usługi "Foto-Print". 21-04-57. 73090

GAZ, piecyki, hydraulika. 25-90-57. 229687

HYDRAULIKA, przeróbki. 34-40-20. 70805

HYDRAULIK. 13-87-06. 73235

HYDRAULIKA. Flizowanie. Remonty. 37-89-59. 73313

HYDRAULIK. 13-05-17. 73399

HYDRAULIK 21-62-54. 230212

KOMPUTERY, czyszczenie, konserwacja, materiały eksploatacyjne, VAT, 33-18-19. 227997

KOPARKI, 57-76-22. 229534

KOPARKOŁADOWARKI. 43-55-02. 229598

KOPARKA Ostrówek. 47-75-72, 49-89-37. 230347

KOPARKO-SPYCHARKA. 57-06-52. 230456

KRATY antyłamaniowe, 33-40-14. 66996

KRATY rozsuwane, Vat, 22-46-71. 223450

KRATY, ogrodzenia, 22-43-82. 227088

Produkcja, sprzedaż, montaż.

ROLETY

ALUMINIOWE, TEKSTYLNE

ŻALUZJE

POZIOME, PIONOWE

MARKIZY

heroal
HELIOS
BEZPOŚREDNI
IMPORTER

ORLITA

Kraków ul. Chełmońskiego 11a,
telefon: 36 12 73, fax:37 80 85
Nowy Sącz telefon: 42 17 54

ŻALUZJE PIONOWE

LAMEL

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

2 lata gwarancji!!! Dojazd bezpłatny!!!

ul. św. Łazarza 13
tel./fax 23-18-64

8-18, każda
sobota 9-14

Dok-483

KRATY, zadaszenia. 58-60-42. 230603

ŁODÓWKI, zamrażarki. 47-51-22, 25-86-14. 97

ŁODÓWKI. 49-00-95. 104

ŁODÓWKI 21-95-30, 15-33-95. 70357

ŁODÓWKI, 48-89-02. 230828

MALOWANIE, tapetowanie. VAT. 24-28-47. 102

MALOWANIE 66-89-43. 73345

MALOWANIE, tapetowanie, VAT, sprzątanie gratis. 22-20-67. 226138

MALOWANIE, pełne remonty, sprzątanie- VAT. 66-61-54, Pluszkiewicz. 229053

MALOWANIE, tapetowanie, 49-17-15. 229601

MALOWANIE, tapetowanie, 43-29-30. 230395

MALOWANIE mieszkań. 57-30-88. 230516

MALOWANIE, tapetowanie, 57-74-88. 230582

MALOWANIE, 49-20-71, 49-20-78. 230639

MALOWANIE, tapetowanie. 23-08-06. 230883

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 25-71-72. 230918

MEBLE na zamówienie. 66-14-01. 230318

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji 21-66-21. 73140

NAPRAWA pralek. 57-34-20. 227875

NAPRAWA pralek. łodówek. 45-93-35. 229031

NAPRAWA pralek, łodówek. 12-89-56. 229228

NAPRAWA pralek, łodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 33-30-68 (9.00- 17.00). 229241

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. 47-44-30. 229401

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. 48-45-75. 229402

NAPRAWA telewizorów. 66-83-44. 229403

NAPRAWA- piece łazienkowe, wszystkie typy- gwarancja. 56-52-05. 229531

NAPRAWA pralek 43-43-07, gwarancja. 229640

NAPRAWA pralek automatycznych, 37-62-14. 229682

NAPRAWA, wymiana pieców łazienkowych. Gwarancja. 21-32-29. 230474

NAPRAWA telewizorów u klienta. Gwarancja. 66-70-80. 230528

NAPRAWA pralek 25-50-57. 230577

NADZÓR nad robotami budowlanymi przyjmę. 44-81-09. 230802

NAPRAWA maszyn do szycia w domu klienta. Gwarancja. 21-12-78. 230876

NAPRAWA telewizorów: krajowych, zagranicznych, Neptun, Helios. 33-51-17. 230921

OKAZJA- piece łazienkowe oszczędnościowe, montaż, gwarancja, raty. 56-52-05. 229528

OKNA dachowe- montaż. Tel. 36-46-11. 230942

PARKIETY własnej produkcji. "Argod" Kraków, ul. Fieldorfa-Nila 5, 33-41-88, 33-70-62. 73228

PIECE PG-1720/2 cena 2.900.000+ montaż, raty. 22-66-82. 229532

PRZEPROWADZKI 36-61-63. 73335

PRZEPROWADZKI "DOMUS" (012)21-22-75. 227655

PRZEPROWADZKI. 43-46-83. 227788

PRZEPROWADZKI solidnie, tanio, pełna obsługa, pojemniki. 58-57-55, 12-33-41. 227834

PRZEPROWADZKI, transport pianin, kas pancernych, urządzeń, wypożyczamy pojemniki. Andrzej Boroń, /012/44-27-38. 227877

PRZEPROWADZKI, 233-166. 229226

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pakowanie. 34-44-03. 229387

PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajowe. Transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Krystian Przewłocki Sarego 8, /9-17/ 21-56-60, 21-64-02. 230635

PRZEPROWADZKI. 43-75-88. 230678

RAUM - Plus, drzwi przesuwane, zabudowa wnęk, 36-35-45. 227386

REMONTY: instalacje, flizowanie, malowanie 55-89-54. 72379

REMONTOWO budowlane, nadzór, VAT. 33-49-52. 73225

REKLAMY 32-32-81. 73422

ROBOTY remontowe, budowlane, instalacyjne, mieszkaniowe, 44-05-83 wieczorem. 230816

SANYO naprawy domowe. 44-94-10. 229398

SCHODY drewniane, 66-14-01. 230286

SIDING najtaniej z montażem. 66-21-91. 229111

SIATKI przeciwko owadom, żaluzje. 67-29-96. 229396

STUDNIE wiercone. /012/431-435. 229039

SUFITY podwieszane, ścianki działowe, oświetlenie, żaluzje. Dekerta 16. (0-12) 56-13-54. 229446

SUCHE tynki, ścianki, sufity, adaptacje. 36-46-11. 230939

SZKLARZ całodobowy. 44-77-82. 227333

ŚLUSARSTWO, kraty, zadaszenia, zamki. 57-86-53. 230934

TANI transport 22-64-74. 72238

TANI transport. 55-20-43. 72719

TAPICER, 48-34-18. 229171

TANI transport, 1,1t 49-79-05. 229272

TAPETY natryskowe. 012/56-13-54. 229445

TANI transport 1,5t. 57-95-07. 229764

TANI transport kraj, zagranica. Tel. 47-46-43. 230314

TANI transport. 43-75-88. 230680

TANI transport 1,5 t- kraj, zagranica, 48-84-84, 25-93-15. 230821

F.P.U.H. "MAG"

Kraków

ul. Augustiańska 24

tel. 56-28-00 w. 23, 66-85-86

ŻALUZJE

POZIOME I PIONOWE

produkcja-sprzedaż-montaż

TRANSPORT Starem. 43-09-23. C-2110

TRANSPORT, 300.000. 36-61-63. 71154

TRANSPORT. 36-48-87. 71916

TRANSPORT 21-07-46, kom. 090-33-47-41. 72339

TRANSPORT VAT, 21-88-70. 72596

TRANSPORT 47-58-04. 73137

TRANSPORT, Star 44-93-54. 225058

TRANSPORT Jelcz kryty kraj (012)22-68-66 wewn.143. 226579

TRANSPORT 012/25-62-88. 229365

TRANSPORT koparkospycharka, dźwig. 48-08-22, 66-00-88 w. 470. 229621

TRANSPORT, 3T, 21 m³, tel:66-93-31, tel: kom. 090330227. 229622

TRANSPORT. Tel. 44-96-60, 78-54-59. 229760

TRANSPORT 13-93-66. 230078

TRANSPORT kraj, VAT. 36-36-15. 230402

TRANSPORT 1 tona, 57-75-78. 230672

TRANSPORT 1,5t Mercedes 307D, wynajem. 44-40-24, (12-18). 230795

...żaluzje kupuje w Krakowie

KRAKŻAL

ŻALUZJE

KRAKÓW, UL. A. KRZYWOŃ 14
TEL. / FAX 11-63-66

Rolety aluminiowe - zewnętrzne

/licencja HunterDouglas/

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA

DRYL S.C.

Biuro czynne: pn.-pt. w godz. 9-16

31-559 Kraków, ul. Grzegórzecka 79,
tel./fax 11-21-87, tel. 11-02-00 w. 94

D-9648

TRANSPORT 17m ³ , 11-77-43.	230891
TRANSPORT 2t blaszak, VAT. 0-12/56-37-99.	230913
TYNKI 555-239.	230063
UKŁADANIE kostki brukowej. 21-38-29 /8-20/.	230192
USŁUGI szklarz. 44-64-64.	184
WIDEOFILMOWANIE, 49-04-96.	229265
WIDEOFILMOWANIE, 44-59-53.	229266
WIDEOFILMOWANIE, 57-20-07.	229270
WIDEOFILMOWANIE, 55-91-52.	229294
WIDEOFILMOWANIE, profesjonalny montaż, tel. 67-34-85.	229224
WIDEOFILMOWANIE, 48-94-75.	229711
WIDEOFILMOWANIE, 66-19-75.	230770
WIDEOFILMOWANIE 484-666.	230787
ZABUDOWY balkonów zadaszenia. 84-12-67.	230753
ŻALUZJE, 55-74-74.	271
ŻALUZJE, 323-111.	71919
ŻALUZJE pionowe, poziome, gwarancja. 33-04-55.	71920
ŻALUZJE 34-27-94.	73330
ŻALUZJE, rolety 33-62-50.	225850
ŻALUZJE: produkcja, montaż. 47-05-47.	227509
ŻALUZJE, 55-00-60, 67-24-26.	229242
ŻALUZJE pionowe kanadyjskie, producent, cena od 23 zł. Gigant: 47-95-05, Jubilat: 22-30-33 wewn. 302.	229915
ŻALUZJE, VAT. 22-16-17.	230349
ŻALUZJE, zaccypy. 33-09-56.	230578
ŻALUZJE: produkcja, montaż. 21-62-54.	230766
ŻALUZJE: 36-90-02.	230767
ŻALUZJE, zaccypy. 56-52-68.	230912

Biznes

BIURO Księgowe. 49-12-13.	230102
LOMBARD przyjmie lokatę, 22-32-83.	230741
SPRZEDAM maszyny do rozlewu piwa, wina, kapsle. 56-34-33.	230137
ZUS, Prawo pracy: porady 21-51-81.	72245

Pożyczki

A.A. Lombard Safader- pożyczki, skup, komis wszystkich. 22-33-26, Karmelicka 15.	227157
A. Atrakcyjne pożyczki, skup- komis, Grzegórzecka 17, 21-89-26.	151

LOMBARD KOŚCIUSZKI 17
TEL. 21-80-59
ROK ZAŁOŻENIA 1990
NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
SKUP SPRZEDAŻ
WYTNIJ - ZACHOWAJ
KUPON UPRAWNIAJĄCY
DO 10% ZNIŻKI

"ATRAKCYJNY Lombard" skup-sprzedaż wszystkiego /RTV, AGD, samochody, działki, domy, itp./ Dąbrowskiego 11, 56-34-33. 270

ATRAKCYJNY lombard Legionów 2 (dawna Cekiery). Skup, komis, RTV (możliwość zamiany). Obrazy, antyki, samochody. 56-40-36. 229441

ATRAKCYJNY Lombard, Długa 76. 230122
KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony", (012) 56-51-50. 227233

Lombard

Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, sprzętu technicznego i innych.

➤ ul. DŁUGA 5
tel. 22-15-54
➤ ul. LEA 20B
tel. 33-01-34

200978

Różne

ANTENY satelitarne. FHU Telcom, ul. Syrokomli 24/1. 21-43-12.	72551
"MALUCHA" sprzedam, 1992 r. 33-84-77.	230813
PLECAKI hurt (012) 23-58-06 ul. Węgierska 7.	73122
POSIADAMY duże ilości ziemi z gruzem. Tel. 25-92-82 /7-15/.	230076
POSZUKUJĘ młodzieżowego zespołu muzycznego, który zagra muzykę Disco Polo na dyskotecę. Tel. 012/12-56-33, (18-21).	230439
RELAKS to masaże na Grodzkiej 42, 21-71-60.	73138
STOMATOLOGIA. Protetyka, os. Zgody 7/35. Czynny codziennie, 44-29-70.	72451
TAROT, wróżka. 22-02-54.	230740
UNIEWAŻNIA się pieczętkę: Zakład Remontowy Budowlany, mgr.inż. Jerzy Dybała, 30-408 Kraków, ul. Odrzańska 10/97, biuro 56-02-18, dom 67-32-42.	230894
WRÓŻKA Alicja, 56-15-02, /10.00- 18.00/.	227725
WRÓŻKA 37-43-16.	230352

Turystyka

DRUSKIENNIKI Litwa, wczasy lecznicze, biuro "Fantazja", 22-49-67.	230104
OŚRODEK Turystyczno Wczasowy "Wiśniowa" wczasy, obozy, wycieczki, "zielone szkoły" września, październik. Całodobowy pobyt 14zł. Tel. 0115/311-14.	230348
WYNAJMĘ autokar "Autosan H-10-11". 11-76-79.	230674

Towarzyskie

A.A.A.A.A.A.A.A.A. Czerwona Róża, 43-69-97.	230399
A. A. A. A. A. A. Masaże dla pań, panów. Rejtana 4. 56-24-56.	229068
A. A. A. A. Dzika Orchidea. 12-66-93.	230429
A.A.A. Agencja "Ewa", 25-70-71.	230262
A. A. A. Amor to super masaże. Ul. Warszawska 14. Tel. 23-34-48.	71777
A.A.A. Czarna Perła. 47-63-22.	167
A.A. AGENCJA "Beata", 67-11-53.	57

club 33 OD 2000 DO 600
ZMYŚŁOWE DZIEWCZYN
67 23 35, ul. Szwedzka 72

A. Długa 16 Fullmasaże, 44-05-02.	230659
ABECADŁO "Szcześcia". (0-12) 36-17-97.	72910
AGENCJA "Faworyta", 23-01-96.	227932
AGENCJA Pussy Cat- salon masażu, Otwinowskiego 6. 11-62-36.	230824
AGENCJA „Paryska Zanet”. 47-63-26.	C-2117
AGENCJA "Supermasaże" ul. Bałuckiego 16, 66-06-36.	227928
AGENCJA "7", 66-04-11.	227926

AGENCJA "Venus" 56-02-09.	227927
ATRAKCYJNE Panie zatrudni agencja towarzyska w Niemczech. Zakwaterowanie, wyżywienie, wysokie zarobki. Telefon: 004920364123. 73249	
"BOA" Demoniczne dziewczyny czekają. Tel. 012/21-29-18.	229389
BEZKONKURECYJNA "Regina", 21-96-13.	227930

CAŁODOBOWY Salon Masażu. Ul. Sarego 10, 21-35-40.	72062
CLUB 33, Szwedzka 72. 67-23-35 od 20.	230038

DYSKRETNA Ester, wakacyjna niespodzianka. (012) 43-68-40, (012) 22-19-27.	72935
---	-------

LUX masaże dla super mężczyzny. Ul. Warszawska 14. Tel. 23-34-48.	71779
---	-------

MASAŻE dla panów + superniespodzianka. 21-22-79.	267
--	-----

OPIUM, 36-80-55.	229274
------------------	--------

PANOWIE, 43-69-97.	230398
--------------------	--------

REWELACYJNA "Magdalena", 66-17-71.	227929
------------------------------------	--------

SUPERMASAŻE, 66-06-36.	227931
------------------------	--------

"SOLARIS" supermasaże, sauna. Malborska 64b. 55-68-20.	229468
--	--------

"SYNDY-CLUB" superexlusive, intymna atmosfera, najlepsze dziewczyny. Starowiślna 60. 21-92-93.	230010
--	--------

TARNÓW, Agencja "Q", /0-14/26-18-86.	226621
--------------------------------------	--------

TOWARZYSKI klub "Venus" Agencja supermasaże "Drink Bar", ul. Katarzyny 4, 56-02-09.	227933
---	--------

ZMYŚŁOWY smak lata. Floriańska 24, (012)22-19-27.	72933
---	-------



Stolarnię 100 m²
z wyposażeniem
w maszyny i urządzenia
przy ul. Nad Strugą 6
w Krakowie
odda w najem
KUSP „GROMADA”.
Tel. 11-82-64, 12-87-44.

205221

ODZIEŻ UŻYWANA

NIESORT Z NIEMIEC - BERLIN
REGULARNE DOSTAWY
Hurtownia
Kł. ul. Gdylńska 12
(przecznica z Opolskiej)
tel. 37-29-83

204483

F.H. „MAREK” Kraków, ul. Saska 27
oferuje

ocieplacze
typu „OVATA”

* meblowe
* odzieżowe
* kołdrowo-śpiworowe

D-4759

KOSIARKI SZWEDZKIE
KRAKÓW ul. PAWIA 20
tel./fax (012) 23-19-25
Kolo Dworca PKS
HURT-DETAL

PUH „MODERN-BUD”
DEALER ZZPC OPOCZNO
oferuje:
FLIZY, TERAKOTĘ
HURTOWNIA
Kraków, ul. Zabłocie 7, tel. 56-24-05 w godz. 8-17.
Możliwość negocjacji cen.
OKAZJA!!!

14484

Hurtownia wdzierzawi PILNIE
magazyn o powierzchni ok. 300 m²
na terenie Krakowa lub zakupu
pomieszczenia magazynowe
o powierzchni ok. 1000 m².

Kontakt telefoniczny 36-26-64.

14569

Fundacja Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego
INFORMUJE o otwarciu z dniem 2.09.95 r.
GIEŁDY ŻEGLARSKIEJ

czynnej w każdą sobotę i niedzielę od 9 do 15
w Krakowie przy ul. Mrozowej 20a,
tel. (012) 25-70-20, 25-74-40, fax (012) 44-53-06
oraz

- ✦ komisji żeglarskiego codziennie od 9 do 15
- ✦ zimowania jachtów
- ✦ pracowni szkoleniowej
- ✦ szkoły żeglarskiej
- ✦ sklepu żeglarskiego
- ✦ poradnictwa żeglarskiego

2014KA

TELEFONY KOMÓRKOWE

ENTERTEL
SALON SPRZEDAŻY
ul. Kraszewskiego 36

Telefony, Telefaxy, Centrale **Panasonic**
SYMICO

1350ml

Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38
Sklep firmowy: ul. Długa 65, tel. 34-47-16

**Instytut Farmakologii
Polskiej Akademii Nauk**
w Krakowie, ul. Smętna 12
zatrudni

**KIEROWNIKA
DZIAŁU GOSPODARCZEGO**

Wymagania:

- wykształcenie wyższe techniczne
- staż na stanowisku kierowniczym minimum 5 lat.

Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 37-40-22 wewn. 399.

K-2068

UŻYTKOWNIKU D I E S Ł A !

OSZCZĘDZISZ SWÓJ SILNIK I PIENIĄDZE
WYMIENIAJĄC ROZPYLACZE NA NOWE!
KAŻDA INNA NAPRAWA JEST DROŻSZA!

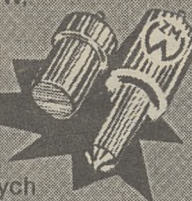
NOWE ROZPYLACZE - TO ROZPYLACZE **WUZETEM**



SDS - do samochodów osobowych
MERCEDES, AUDI, VW, OPEL, BMW,
FORD, CITROEN, PEUGEOT,
RENAULT, FIAT, LANCIA,
ALFA ROMEO, VOLVO...



DSL - do wszystkich
krajowych samochodów ciężarowych
autobusów, traktorów i kombajnów
importowanych: IKARUS, KAMAZ, AVIA,
LIAZ, MERCEDES, VOLVO...



WUZETEM 00-718 Warszawa, Czerniakowska 89/93
fax 41 85 68 tix 81 37 11
SPRZEDAŻ: 41 07 91, MARKETING: 41 68 51, SKLEP: 41 49 11



System zapewnienia jakości
wg normy ISO 9001
udokumentowany certyfikatem
wydanym przez
SGS Varsley Anglia

DEALER:
CENTRUM HANDLOWE MOTORYZACJI
"EUROCOMPLEX"
31-566 Kraków, ul. Bajeczna 2.
tel. 11-23-91, 11-37-28

Jeszcze w drugiej połowie lat osiemdziesiątych po wodę mineralną ustawiały się kolejki. Popularną „krynicańkę” serwowano w knajpach do czegoś mocniejszego, lecz w sklepach spożywczych była absolutną rzadkością. Jako tako ciągle sprzedawali na terenie Krakowa dwie lub trzy specjalistyczne placówki. Podobnie było w innych miastach.

Później ruszył import wszelkiego typu wód mineralnych i stołowych z Zachodu. Z lekką absurdalnością import, choć zrozumiały, gdyż własnych zasobów nie umieliśmy wykorzystać. Rozlewnie wód nie wydawały się najlepszym interesem, nie było też inwestorów. Inwestycyjny boom rozpoczął się dopiero wraz z urynkowaniem gospodarki. Obok małych rozlewni, działających w uzdrowiskach pod patronatem PPU, które zaczęły rozwijać swoją produkcję – powstały nowe. Władze gmin witały na ogół inwestorów z otwartymi ramionami, gdyż podatki z wytwórni wzbogacały ich budżet i bardzo liczyły się dodatkowe miejsca pracy.

Duch przedsiębiorczości ożywił potężną, nowoczesną rozlewnię wód w Tyliczu pod Krynica, w ślad za nią powstała kolejna, w budowie jest trzecia – w Dolnej Krynicy.

Chwała przedsiębiorczości! Uzdrowisko cienko przedzie. Dotacje ministerstwa zdrowia płyną coraz cieńszym strumyczkiem. Cała infrastruktura i obiekty sanatoryjne są w fatalnym stanie: każdy pieniądz jest dobry i potrzebny. Potrzebna jest też ludzima praca. Duże redukcje załóg nastąpiły w FWP, zawiesiło swoją działalność kilka sanatoriów branżowych, olbrzymie sanatorium PPU „Lwigród” będzie obchodzić któreś tam „lecie” remontu.

Niech żyją nowe rozlewnie! Jest wszakże jeden szkopuł. Wyprodukowaną wodę trzeba wywieźć z Krynicy w Polskę. Oczywiście transportem samochodowym, a to oznacza, że przez centrum uzdrowiska musi przejechać ileś tam – liczonych w setkach, tysiącach – potężnych ciężarówek. Miasto, bo Krynica stała się już miastem z całym bagażem negatywnych skutków, nie ma obwodnicy. Mówiono o konieczności jej zbudowania w latach sześćdziesiątych, następnie siedemdziesiątych, a osiemdziesiątych, lecz po pierwsze... nie było nigdy pieniędzy. Były pieniądze na budowę gigantycznych obiektów sanatoryjnych, branżowi potentaci roz-

pychali się łokciami w uzdrowisku, zawsze brakowało tylko środków na infrastrukturę. Pozbawione obwodnicy uzdrowisko dławi się teraz spaliniami. Toksycznej inhalacji poddawani są mieszkańcy i kuracjusze. Ci ostatni są w lepszej sytuacji, bo przebywają tu czasowo.

Na plus rozlewni można zapisać produkcję wypierającą wody z importu, a także eksport wód. Pośrednio reklamę, propagowanie Krynicy. Skoro krynickie wody cieszą się uznaniem za granicą, to istnieje szansa, że jej odbiorcy zainteresują się samym uzdrowiskiem. Czy jednak zdążą przyjechać i leczyć się lub wy-

Jerzy Walawski

Krynica bez dna?!

Nadmierna eksploatacja krynickich wód mineralnych może doprowadzić do ich zaniku

czywać w pełnej uroku, czystej ekologicznie i zasobnej w wody mineralne miejscowości? Czy uzdrowisko nie zmieni się wcześniej w wysuszony, zatruty śmietnik?

Nadmiar sceptycyzmu czy zwykła ostrożność? Zapach spalin wyczuje nosem każdy dyletant, o zasobach wód krynickich muszą jednak wypowiadać się specjaliści.

Mówi doc. dr Danuta Poprawa, kierująca Oddziałem Karpacim Państwowego Instytutu Geologicznego: „Wody w Krynicy są w przeważającej części wodami infiltracyjnymi. Powstają z opadów atmosferycznych, które krążąc w górotworze mineralizują się. Mineralizację ułatwia obecność naturalnego dwutlenku węgla. Występują też w okolicach uzdrowiska tak zwane wody reliktywne, typu „Zuber”. Odnawianie się wód mineralnych zależy między innymi od ilości opadów atmosferycznych – to trwa od kilku do kilkunastu lat. Wody reliktywne są – praktycznie rzecz biorąc – nieodnawialne. Generalnie rzecz biorąc Karpaty, a szczególnie Karpaty zewnętrzne, tak zwane fliżowe (od Pienin na północ) należą do najsłabiej wodonośnych obszarów w całym kraju. Zresztą cała Polska zalicza się do krajów o bardzo niskiej wodonośności i małych zasobach wód. Wróćmy jednak do Krynicy: mamy tam współwystępowanie wód mineralnych z wodami zwykłymi,

tak zwanymi słodkimi. Niewłaściwa gospodarka, nadmierna eksploatacja wód mineralnych może doprowadzić do ich wystodzenia i zaniku (...) Ilość wód jest ściśle uzależniona od ilości opadów oraz ich infiltracji w głąb. Nie można zaburzyć pewnych parametrów. (...) Już wiele lat temu wyznaczono obszary górnicze, które dawały gwarancję właściwej eksploatacji wód. To narzucało bardzo ostre rygory gospodarowania złożem wód podziemnych – i dzięki temu Krynica istnieje jako uzdrowisko już 200 lat (...) W tej chwili wszystko wymknęło się spod kontroli. Nikt nie czuwa nad racjonalną go-

ścić. Tu są pieniądze, a że za parę lat wyczerpie się złożo?! Do tego może dojść w skrajnym przypadku i wtedy nie będzie wód, nie będzie miejsc pracy, nie będzie po prostu uzdrowiska. Niepokojące jest to, że wszyscy inwestorzy ciągną właśnie do Krynicy. Działa magia znanej miejscowości, etykieta – rozlewnia w Krynicy”!

Pęd inwestorów do Krynicy wydaje się nieuzasadniony jeszcze z innych względów. Tego samego typu wody występują również w innych okolicach. Między innymi na trasie pomiędzy Tyliczem a Wysową – w Szczawiku i Jastrzębiku. Zostały zrobione zdjęcia gazo-

o tamtejszych wodach ze śladami arsenu. Było takie źródło „Leskie Źródło” i przed wojną wody z Rabego wozono do Austrii, gdzie były bardzo cenione. Odwierciliśmy tam trzy otwory – i nic”!

Powstaje w Instytucie dokumentacja dla Czarnej, również w Bieszczadach. Nikt się tym zbytnio nie interesuje. Kiedyś zostały wyznaczone pasy dla uzdrowisk, między innymi obszar od Czarnej, dalej Polańczyk, następnie Rudawka Limanowska – wszędzie są potencjalne zasoby wód mineralnych.

Udokumentowany otwór z największą ilością wody mineralnej w Karpatach, w całym łuku karpacim, od Wiednia po Karpaty rumuńskie znajduje się w Porębie Wielkiej: Poręba IG – I! Znajdują się tam wody o takim stopniu mineralizacji jak w Rabce, z tym że woda ma przy wypływie 42 stopnie C. To wszystko nie jest wykorzystywane, podobnie jak otwory w Rudawce Limanowskiej i nie wszystkie w Rymanowie. Takich miejsc jest wiele.

Instytut odwiercił i udokumentował ponad 100 otworów. Tylko jeden jest eksploatowany. Brak chętnych do inwestowania. Przypomina to sytuację z Rabego sprzed lat. Nawiercone zostały otwory o głębokości 70 – 80 metrów, więc raczej płytkie, lecz o dużej wydajności wody. Ministerstwo Zdrowia tłumaczyło, że zostanie tam zbudowane uzdrowisko „dewizowe”, a wtedy to brzmiało dumnie. Zadeło w duży róg i nic z tego nie wyszło. Stwierdzono też, że woda nie może być butelkowana, bo nie ma transportu kolejowego. Pani docent Poprawa proponowała wtedy budowę kolejki napowietrznej i transport wagonikami do stacji kolejowych w Szczawnem lub Rzepedzi. Pomysł nie doczekał się akceptacji. Nie zaaprobowano też transportu samochodowego na pustej drodze w Bieszczadach. Nie wiadomo jakie względy o tym zadecydowały. A teraz całe transporty wody wozi się ciężkimi pojazdami samochodowymi przez Krynica... Z nieobliczalną szkodą dla uzdrowiska, dla wysoce doraźnych korzyści.

Co to jest woda mineralna? Jest to woda podziemna, w której nagromadzenie składników stałych przekracza 1 gram w decymetrze sześciennym wody. Prawidłowa odpowiedź! A druga definicja? Jest to woda, na której można zrobić niezły interes, dopóki nie wyschnie, nie wyczerpie się zbiornik. Doskonale! Tylko tak dalej...



spodarką wodami, nad wydajnością brana z poszczególnych otworów. A tymczasem rozlewnie muszą działać w pewnych określonych ramach... W Krynicy z bardzo wielu źródeł leje się woda mineralna i nie się nie dzieje, ale to sama natura odprowadza nadmiar. Natomiast jeżeli w okolicy głębokimi ujęciami wkłada się w reżim wód podziemnych, to już stwarza zagrożenie. Powinny być ściśle określone limity, ale przecież firmy same sobie nie narzucają ograni-

metryczne, wszędzie potwierdzono obecność dwutlenku węgla, jest ta sama budowa geologiczna.

Kolejna enklawa to Szczawa koło Limanowej. Również wody zawierające naturalny dwutlenek węgla, trzeba tylko rozbudować głębokie ujęcie.

Podobnego typu wody – nawiercone, udokumentowane i nie wykorzystane do tej pory znajdują się w Rabem w Bieszczadach.

Pani dyrektor Poprawa mówi: „Rabe; napisałam pracę doktorską

Nie ma w Bieszczadach knajpy, której nie znałby Jędrzek Połonina. Nieraz tak się spił, że nocował w przydrożnym rowie. Spał dotąd, aż wytrzeźwiał. Później głowa pękała mu z bólu, ale bieszczadzki wiatr szybko stawał go na nogi. Nie na długo. Gdy tylko trafiła się okazja, znowu pił. Cóż innego może w Bieszczadach robić człowiek wolny? Włóczyć się bez końca po górach nie sposób, bo odezwąć się do kogoś też trzeba. W knajpie, przy kufku piwa albo butelce wódki na stole, można śpiewać, opowiadać najdziwniejsze historie albo nawet się z kimś posprzeczać. Człowiek wtedy nie myśli, że nie ma groza przy duszy. Dobrze, jeśli gdzieś się ktoś, kto postawi kolejkę. Jeśli nie? Jędrzek nigdy się tym nie martwił. Sprzedał jedną ze swych rzeźb albo narysował na poczekaniu rysunek i zabawa trwała dalej.

Tak naprawdę Jędrzek Połonina, malowniczy wagabunda, nazywa się Andrzej Wasielewski. Pochodzi z Brodnicy.

Dziś już nie pamięta na jaki film poszedł do kina. W kronice filmowej zobaczył zdjęcia z Bieszczadów. Pierwszy raz usłyszał wtedy piosenkę: „Mam konia z grywą”. Następnie dnia wyjął ojcu z portfela sto złotych i postanowił uciec w góry. Aby rodzice nie zorientowali się w jego planach, zabrał ze sobą szkolne książki. Przy knajpie w Wetlinie zobaczył konia Lutka Pińczuka.

– Chcę dostać się na Połoninę – zagadnęła biesiadających.

– Nigdzie nie pójdziesz – usłyszał. – Jutro sami zaprowadzimy cię, tam gdzie chcesz iść.

Od tego czasu wszyscy w Bieszczadach zaczęli go nazywać Jędrzek Połonina.

Zamiast do wojska, poszedł pracować w kopalni. Wszystkie zarobione pieniądze odkładał na konia

na. Często Jędrzek grał na gitarze, a bractwo śpiewało. Posterunkowi byli bezsilni i nie bardzo wiedzieli co z tą ferajną zrobić.

Któregoś dnia Jędrzek złamał sobie nogę. Przeziłmował u jednego z przyjaciół, a Gwiazdkę postanowił sprzedać. Żał mu było konia. Ale doszedł do wniosku, że tak będzie le-

nie tylko turyści krajowi, ale i z Zachodu. Jędrzek rzeźbił i zyskiwał coraz większą sławę jako artysta. Pewnie do dzisiaj nie rozszedłby się z Grażyną, gdyby nie spalił się im dom w Orelcu. Jeśli ktoś ma szczęście, może zobaczyć Jędrka, jak przy ognisku, w miejscu gdzie kiedyś stał jego dom, śpiewa ballady.

Ballada o Połoninie

i siodło. Kupił klacz. Nazwał ją Maruśka. Wkrótce okazało się, że została oszukana. Maruśka miała astmę i zdechła. Jędrzek długo nie mógł otrząsnąć się po tej stracie. Samotnie, z siodłem na ramieniu, błądził po górach. Nie miał na tyle pieniędzy, aby kupić sobie nowego konia.

Victoryniemu, który ma rancho nad Zalewem Solińskim, żal się zrobiło Połoniny i sprzedał mu na raty jednego ze swych koni, Gwiazdkę. Hucuł był przedni, przeskoczy na półtora metra brała lekko. Jędrzek przegalopował na niej Bieszczady wzdłuż i wszerz. Nie skarcił Gwiazdki ani razu. Ostrogi, jak mówi, nosił dla ozdoby. Wszyscy mu zazdrościli. Jeszcze bardziej, kiedy Gwiazdka się ożrebiła. Jędrzek żrebię nazwał Północka, bo przyszło na świat o północy. Wkrótce Północkę sprzedał, aby spłacić długi, które zaciągnął.

Gdy „zakapiorzy” – ludzie wolni z Bieszczadów – spotykali się w jakiejś knajpie, nikt nie śmiał się im sprzeciwić. Zawsze bawili się do ra-

piej dla niego i Gwiazdki. – Życie ze mną było nie dla niej – tłumaczył później przyjaciółm.

Zabrał się za rzeźbienie. Jego Madonny robiły w Bieszczadach prawdziwą furorę. Ich wizerunki przypominały, jakimś dziwnym trafem, dziewczyny, z którymi go widywał. Tak naprawdę pierwszą wielką miłością Jędrka była Joanna. Przyjeżdżała do niego z Rzeszowa, gdzie studiowała na WSP. Dośłownie szalała za nią. Ale złe bieszczadzkie wiatry ich rozdzieliły. Później kochał się w tylu dziewczynach, że nie jest w stanie wymienić ich imion. Dopiero Grażyna zawładnęła nim na długo. Pięknie grała na gitarze i to najbardziej go w niej pociągało. Po ślubie zamieszkali w Orelcu. – Robiła ze mną co chciała.

Rzeczywiście, przestano Połoninę widywać dzień w dzień w bieszczadzkich knajpach. Grażyna, gdy coś nosiła Jędrka, zamykała go w komórcie i kazała rzeźbić. Ze sprzedażą rzeźb nie miała kłopotu, kupowali je

Po rozstaniu z żoną Jędrzek przez pewien czas koczował w piwnicy Domu Kultury w Lesku. Potem objeżdżał przyjaciół, których ma w Bieszczadach bez liku. Szczere mówiąc, nie przejmował się swym położeniem. Taka sytuacja nawet mu odpowiadała. Znowu zaczęto widywać go w knajpach. W tym czasie przyjaciele zaczęli go również przezywać Światowidem.

Jędrzek rzeźbił kolejne Madonny. I znowu były one podobne do dziewcząt, w których się kochał. Rzeźbił i inne rzeczy, ale nic nie dorównywało Madonnom.

W końcu zamieszkał w drewnianej chatce, położonej nad pięniącym się potokiem, w Kulasznie. Lubi to miejsce, bo szum wody pozwala mu zapomnieć, że przybywa mu lat. Nie pozwala myśleć, że jego Madonny też się postarzały, że mają dzieci i rodziny.

Tak naprawdę dom należy do jego przyjaciółki, Ewy. Gdy nie ma pieniędzy, kupuje od niego rzeźby,

grafiki i obrazy. Nie, nie jest o niego zazdrosna. Pozwala Jędrkowi kochać się w młodych dziewczynach. Akurat teraz zakochany jest w Kasi, studentce z Poznania. Był u niej kilka razy, ona u niego również. Ale każdy, kto zna Jędrka, wie, że ta miłość długo nie potrwa. Jędrzek kocha nade wszystko Bieszczady.

Po drugiej stronie potoku piętrzy się wzgórze. Jędrzek Połonina marzy o wybudowaniu tu wyciągu narciarskiego. Zapraszałby wtedy do siebie przyjaciół z całej Polski, żeby w jego chacie w Kulasznie było gwarno i wesoło.

Upatrzył sobie też u przyjaciela w Polanie piękną klacz ze żrebięciem. Przyjaciel powiedział, że klacz sprzeda mu za 20 milionów, a żrebię za 10. Zbiera pieniądze na ich kupno.

– Do wiosny odłożę tyle pieniędzy, ile trzeba – mówi przyjaciółm. – Chciałbym mieć palić najłuchsze papierosy i jeść chleb ze smalcem.

Patrzy na siodło po Gwiazdce i kapeluszu, w którym często można go spotkać w Bieszczadach.

– Będę miał stadninę – marzy. – Będę rzeźbił tyle, ile jeszcze nigdy dotąd.

Największym przyjacielem Jędrka Połoniny, poza Ewą, jest owczarek Ajax. Pasterze wypasający owce porzucili go kilka lat temu, a Jędrzek go przysparzał. Ma też olbrzymiego kota.

– Posiadanie takich przyjaciół ma jedną wadę, nie można z nimi pójść do knajpy – mówi. – Dlatego teraz mniej piję niż dawniej.

HENRYK NICPOŃ

KRONIKA KRAKOWSKA

Notujemy

■ **SAMOBÓJSTWO.** W jednym z mieszkań przy ulicy Krowoderskich Zuchów znaleziono zwłoki mężczyzny. Okazało się, że 31-letni Z. popełnił samobójstwo wieszając się. (jś)

■ **PLONĄCY TYTOŃ.** Kilkanaście razy musieli wyjeżdżać strażacy do pożaru traw - m.in. w rejon ulicy Tynieckiej, Kamieńskiego, do Piotrkowic Małych. W Bobinie w gminie Proszowice ktoś podpalił ściernisko, a w efekcie zapaliła się także słoma i zajęło się pobliskie pole z tytoniem. Właściciel plantacji oszacował swoje straty na ponad 10 tysięcy nowych złotych. (jś)

■ **KONGRES BIUR.** I kongres polskich biur podróży zorganizowany został w tym roku w Warszawie, a uczestniczyli w nim także goście z Niemiec, Węgier i Słowacji. Drugi odbędzie się w Krakowie z końcem marca 1996 roku. Ogłoszony zostanie przetarg na jego zorganizowanie i zaproszeni zostaną goście z tych krajów, z którymi współpracują nasze biura podróży. (k)

■ **PRZENOSINY DO BIURÓWCA.** Jutro i w piątek będą trwały przenosiny referatu ewidencji ludności III - Wydziału Spraw Administracyjnych - działającego dotychczas przy ulicy Józefińskiej 14. Referat ma bowiem pracować w nowym miejscu - w biurowcu przy al. Powstania Warszawskiego 10 (tel. 11-87-33). Gmach, w którym przez kilkadziesiąt lat działało Krakowskie Biuro Projektowo-Badawcze Budownictwa Ogólnego, należy obecnie do gminy, która zamierza umieścić tam większość wydziałów Urzędu Miasta, które mają bezpośrednie kontakty z mieszkańcami. Jest tam już m.in. Wydział Handlu i Usług. (jś)

■ **NIE MOGLI ZAŁATWIĆ.** Skarżyli się krakowianie, iż w miniony poniedziałek zastali zamknięte drzwi m.in. w urzędach skarbowych, w magistracie, także niektórych sklepów, itd. Firmy te, podobnie jak większość, odpoczywały poniedziałek w sobotę i dlatego wiele osób miało czterodniowy weekend. W przypadku sklepów trudno jednak zrozumieć „politykę” właścicieli. (jś)

■ **WALKA Z SZERSZENIAMI.** W jednorodzinny domu przy ulicy Długiej w Krzeszowicach szerszenie zrobiły sobie gniazdo na poddaszu. Ponieważ lokatorzy obawiali się, że zostaną pokąsani - wezwali strażaków. Ci, w ubraniach ochronnych i uzbrojeni w gaśnice, zebrali groźne owady do foliowych worków. Nieco mniej pracy było z szerszeniami przy ul. Mazowieckiej w Krakowie, gdyż „uwiły” sobie gniazdko na drzewie. (jś)

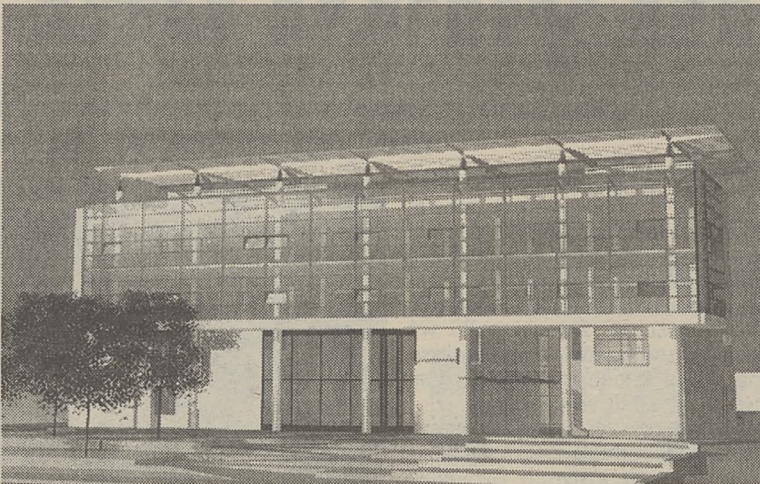
Bank będzie pierwszy

„Akwarium” przy ulicy Grzegórzeckiej



Przy ulicy Grzegórzeckiej trwa wyburzanie obiektu dawnej drukarni oraz garaży. Na tych działkach oraz na tymczasowym parkingu powstanie ma budynek Banku Handlowego S. A. Obiekt będzie cofnięty o 21 metrów od ulicy Grzegórzeckiej i jest pierwszym w tym rejonie, który powstanie przy uwzględnieniu planów poszerzenia tego traktu. W przyszłości bowiem większość kamienic stojących zbyt blisko jezdnii ma zostać wyburzonych.

Siedziba Banku będzie pierwszym od dłuższego czasu obiektem użyteczności publicznej wznoszonym w Krakowie (w przetargu na projekt brało udział 5 biur, a wygrała koncepcja krakowskiego Biura Ar-



Fot. Anna Kaczmarz

chitektonicznego DDJM). Ma mieć cztery kondygnacje nadziemne (wznoszące się na ok. 16 metrów; trzeba było uwzględnić specyfikę miejsca, bank nie mógł górować nad otoczeniem) i jedną podziemną, w której będzie m.in. skarbiec. Parter z antresolą pomieszcza salę operacyjną i biura obsługi, natomiast na I i II piętrze zlokalizowano część administracyjną. Gmach będzie miał 36 metrów długości. Pracownicy będą widoczni, gdyż elewacja I i II piętra zostanie wykonana z popielatego półrefleksyjnego szkła, częściowo przezroczystego („akwarium”) - od podłogi po sufit. Reszta zostanie wyłożona jasnym piaskowcem, przewi-

dziano też od frontu kolumny z nierdzewnej stali - powiedział Artur Jasiński, z-ca dyr. Biura DDJM. „Dach” stanowić ma stalowa konstrukcja, której zadaniem jest m.in. zacienienie części szklanych. Wejście, a także wnętrze budynku przystosowane zostanie dla potrzeb osób niepełnosprawnych.

Planuje się, by budowa mogła ruszyć wiosną przyszłego roku, a jej zakończenie nastąpiłoby po 16 - 18 miesiącach. Powierzchnia użytkowa gmachu wyniesie ok. 3 tys. metrów kwadratowych, a koszt samego wybudowania można szacować na ponad 10 mln nowych złotych. (J.ŚW)

Wciągnięty płomień

Wciągnięcie płomienia do środka butli acetylenowej było powodem pożaru jaki powstał w wytwórni tłumików przy ulicy Krakowskiej w Zabierzowie. W obiekcie mogło dojść do wybuchu, ale udało się schłodzić butle. 2 uległy jednak zniszczeniu, pożar strawił też część pomieszczenia magazynowego. Szkody poczynione przez ogień wynoszą „tylko” tysiąc nowych złotych. (J.ŚW)

Podpatrzone



Fot. Anna Kaczmarz

Przerwa z powodu kota

Tramwaj linii „1” już miał odjechać z przystanku koło „Jubilata” (w kierunku Salwatora) - kiedy ktoś krzyknął, iż pod wozem jest kot. Motorniczy nie ruszył, a pasażerowie i gapie zaczęli zastanawiać się w jaki sposób wyciągnąć zwierzę (niektórzy twierdzili, iż przed deszczem schroniło się tam nawet... 15 kotów), które nie chciało ulec zwykłej perswazji. MPK myślało nawet, iż w ostateczności sprowadzony zostanie dźwig, by unieść nieco wagon, ale w końcu kot bezpiecznie opuścił kryjówkę. Poszkodowani byli jedynie pasażerowie jadący tą trasą, gdyż przerwa w ruchu trwała blisko pół godziny. (J.ŚW)

Z kroniki wypadków

W nocy z poniedziałku na wtorek gaszono pożar poszycia leśnego na powierzchni ok. 2 hektarów w Sitowcu, w rejonie Puszczy Niepołomiczkiej. Przed północą spłonęła altana w Węgrzyczach. W Tenczynku, z powodu nieszczelności przewodów kominowych, zapalił się budynek gospodarczy wraz z wędzarnią. Straty wynoszą 5 tys. zł, a uratowano majątek wartości 50 tysięcy. Około godz. 2 w nocy w Tokarni kiero-wca poloneza stracił panowanie nad pojazdem, który wywrócił się na dach. Nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń, straty wynoszą 10 tysięcy złotych. Na ul. Bogucianka skoda zjechała na lewą stronę jezdni i zderzyła się z fiatem uno. W wypadku ranne zostały: 25-letnia Magdalena I. (uraz głowy) oraz 82-letnia Maria R.

Kuracja za 30 milionów

Do tej pory do krakowskich szpitali nie dotarł tegoroczny przydział „Interferonu”, leku stosowanego w przewlekłych zapaleniach wątroby. Wielu pacjentów od wiosny czeka na możliwość poddania się długotrwałej kuracji. Jak nam powiedziano w Klinice Chorób Zakaźnych Collegium Medicum UJ, dysponenta tego leku dla osób dorosłych, zapasy wystarczają tylko na kontynuację rozpoczętego leczenia (nie można go przerwać).

Według cennika sprzed miesiąca jedna ampułka „Interferonu” kosztuje 600 tys. starych zł. Stałe dawkowanie może trwać od 6 miesięcy do roku, na co potrzeba 60-70 ampułek. Łatwo policzyć, że cała kuracja to koszt ponad 30 mln zł. Przez kilka lat drogi lek wypisywano na „zielonych” (bezpłatnych) receptach, ale w ubiegłym roku wprowadzono centralny podział „darmowej” partii tego specyfiku. Jak nam powiedział Kazimierz Kapera, dyrektor Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego, do tej pory nie było sygnałów o brakach „Interferonu”. - Nie mamy jednak wpływu na podział i termin przekazania leku szpitalom, ale obiecuje interwencję w tej sprawie w Ministerstwie Zdrowia - dodał Kazimierz Kapera.

Obecnie poza przydziałem lek pomocny w zwalczaniu żółtaczk można kupić tylko w wyznaczonych aptekach przyszpitalnych, bo stosuje się go tylko w lecznictwie zamkniętym. Wiele aptek rezygnuje jednak z handlu tym specyfikiem ze względu na małe zainteresowanie indywidualnych osób, co z kolei spowodowane jest bardzo wysoką ceną i przynusem pokrycia rachunku w stu procentach. Oddzielną sprawą jest skuteczność „Interferonu” - ze statystyk wynika, że po leczeniu tylko połowa pacjentów pozbywa się przewlekłych stanów zapalnych wątroby. (GEG)

Niebezpieczne powroty

Ponad 15 wypadków (prawie 30 osób odniosło obrażenia), a także z górą 30 kolizji zanotowano wczoraj do godzin wieczornych i było to znacznie więcej niż przez 3 poprzednie dni razem wzięte. Do tego rekordu przyczynił się deszcz - w ciągu 25 pierwszych minut opadów doliczono się 9 zdarzeń, a wieczorem doszły powroty z długiego weekendu. W Suchorabie peugeot zderzył się z polo-



Fot. Anna Kaczmarz

nezem (4 osoby ranne), w Jerzmanowicach wpadły na siebie 3 samochody, w Filipowicach fiat 126p wyładował w rowie, podobnie jak bmw jadące autostradą. W Niepołomicach peugeot wpadł na 2 wozy (3 osoby ranne)... Wiele kolizji (nawet po 4 samochody „na sobie”) zanotowano zwłaszcza na ul. Zakopiańskiej i trasie w rejonie Wieliczki. (J.ŚW)

KRAK TAXI
67-67-67
RADIO TAXI
666-999
TAXI bagażowe
pomoc drogowa
MEBLOWÓZ - kompleksowo przeprowadzki

Duże targi o „Mały sklep”

Przetarg na bardzo popularny tzw. Mały sklep w Miasteczku Studenckim wywołał kontrowersje wśród części jego uczestników. „Do drugiej tury” - stwierdził jeden z uczestników przetargu - nie została dopuszczona firma, która oferowała za lokal o 40 mln zł miesięcznie więcej, od tej która przetarg wygrała”.

Przewodniczący Uczelnianej Rady Samorządu Studentów AGH Witold Latusek zaprzecza: „Podjęliśmy decyzję zgodną z warunkami przetargu, które mówiły, że o wyborze oferenta decydować będą: korzyści dla mieszkańców Miasteczka, wysokość stawki czynszowej i rzetelność oferenta. Wybraliśmy 2 firmy, które w przetargu oferowały najwyższe kwoty za ten lokal: 80 mln zł miesięcznie”. „Kiedy okazało się, że w przetargu decydujące znaczenie odgrywa wysokość stawki czynszowej - mówi Adam Duda, współwłaściciel firmy, która była wcześniej najemcą „Małego sklepu” - i że nie wzięto pod uwagę naszej propozycji licytacji stawki czynszowej, zaproponowaliśmy przed drugą turą przetargu, nie zapowiadaną wcześniej - bezprawną - kwotę 120 mln złotych, stanowiącą punkt wyjścia do dalszej

licytacji. Propozycja nie została uwzględniona”. Przewodniczącym komisji przetargowej był wicedyrektor Miasteczka Ryszard Nowak: „Przetarg odbył się zgodnie z zasadami sztuki. Być może naszym błędem było zorganizowanie drugiej tury, gdyż już w trakcie pierwszej byliśmy w stanie wybrać najlepszą ofertę. W przetargu wygrała znana krakowska firma, która dysponuje siecią własnych sklepów”.

„Celem przetargu nie było - zaznacza Witold Latusek - uzyskanie najwyższej stawki, gdyż mamy świadomość, że zbyt wysoka opłata za lokal rzutować będzie na ceny artykułów sprzedawanych w sklepie. Firma p. Dudy ma w Miasteczku duży sklep samoobsługowy, zależało nam zatem na tym, żeby nie doszło do zmonopolizowania handlu artykułami spożywczymi. Zresztą w trakcie I tury firma p. Dudy stwierdziła, iż 60 mln starych zł jest to czynsz gwarantujący niskie ceny oraz granicę opłacalności prowadzonej przez nią działalności”.

„Przetarg - mówi Adam Duda - był od początku nieprofesjonalny i umożliwiał manipulację. Członkowie komisji wychodzili w trakcie rozpatrywania ofert. Na pytanie czy de-

klarowane kwoty będą miały charakter ostateczny nie uzyskaliśmy odpowiedzi. Po co zatem organizowano przetarg, jeśli nie miały wygrać w nim oferty finansowo najkorzystniejsze? Oczywiście można było nie organizować przetargu, ale skoro się odbył, to powinny zostać w nim dotrzymane warunki gry”. „Dziwnym trafem 3 największe obiekty na terenie Miasteczka, nie będące akademikami, wydzierżawione są firmie p. Dudy - mówi Witold Latusek. Dotychczasowe umowy dzierżawne gwarantowały płacenie przez tę firmę symbolicznych czynszów (Mały sklep - 5,6 mln złotych)”.

Właściciele firmy DUDA i SIARA twierdzą, że żadna z firm działających na terenie AGH nie zainwestowała tylu prywatnych pieniędzy w substancję stanowiącą własność uczelni. Kosztem dużych nakładów przekształcona została w sklep stołówka o pow. 3000 m kw. W ubiegłym roku obiekt ten zajął pierwsze miejsce w konkursie o tytuł najlepszej placówki handlowej w województwie (6sme w Polsce). Jesienią firma uruchomi w drugiej stołówce Centrum Kultury z dużą salą widowiskową.

(J.M.)

Czy inwestor wykonał wszystkie zalecenia?

Kontrola po urlopie



Fot. Jadwiga Rubiś

Lokatorzy kamienicy przy ul. Karłowickiej 7 uskarżają się na prace budowlane prowadzone w podwórku. Ich zdaniem brakuje zabezpieczeń przed spadającymi cegłami, a właściciel wykonuje roboty, na które nie ma pozwolenia. Obawiają się także, że po rozbudowie ulegną pogorszeniu ich warunki mieszkaniowe.

Zdaniem inspektora Stanisława Górskiej z Wydziału Nadzoru Budowlanego UMK inwestor wykonał wszystkie zalecenia, które przedstawiono mu rok temu, kiedy stwierdzono, że „w istotny sposób odstąpił od pozwolenia na budowę”. - W tej chwili właściciel kamienicy ma pozwolenie na wykonywanie niektórych prac i stara się o pozwolenie na adaptację na szerszą skalę - powiedziała Stanisława Górską. - Ostatnio nie by-

łał na tamtej budowie, ale poprzednie kontrole nie wykazały wykroczenia poza decyzję WNB. Inspektor Górską dodała, że (zaraz po swoim urlopie) zobaczy, czy skargi lokatorów są zasadne. Jej zdaniem nie mogą być oni jednak stroną w ewentualnym sporze pomiędzy inwestorem (właścicielem budynku) a urzędem.

Kontrolę tego obiektu obiecano nam także w biurze wojewódzkiego konserwatora zabytków. Do tej pory nie wpłynęła tam żadna oficjalna skarga w tej sprawie, a dokumentacja została wcześniej uzgodniona. Konserwator odbiera budowę dopiero po jej zakończeniu (przestrzeganie uzgodnień kontroluje nadzór budowlany), chyba że wcześniej otrzyma sygnał, że coś nie jest w porządku.

(GEG)

Dlaczego mieliśmy wolne?

Wojsko chyba we wrześnie

Chociaż czterodniowy weekend przyjmowany był z ogólną radością, niewiele osób potrafiło nam powiedzieć, czemu zawdzięcza dodatkowe dwa dni wolnego i jakie święta w tym czasie przypadają.

Dwie starsze panie, oczekujące z wnuczką na przystanku tramwajowym przypominały sobie, że we wtorek jest święto Matki Boskiej - nie mogły tylko dojść do porozumienia, czy to Wniebowzięcie, czy Matki Boskiej Zielnej. Nie wiedziały natomiast, że 15 sierpnia obchodzony jest także dzień Wojska Polskiego - „dzień Wojska... to przecież było jakoś we wrześnie, jak żołnierze wracają z poligonu...”. Nie umiał także powiedzieć, jakie mamy święta, sprzedawca soków owocowych z ul. Grodzkiej, milczały zakłopotane dwie nastolatki. Pięciu umundurowanych harcerzy, przysłuchujących się na Rynku występowi krisznaitów usiłowało sobie przypomnieć, jaka to rocznica - „powstanie warszawskie już było, ale teraz... na-

prawdę nie wiem co”. Dziewczyna z chłopakiem, siedzący z popcornem na ławeczce na Rynku, prawidłowo skojarzyli święto Wniebowzięcia, o dniu Wojska Polskiego trzeba było im już przypomnieć - „a, fakt, przecież dlatego są te wszystkie wojskowe imprezy”. Nie przypomnieli sobie natomiast, jaka to rocznica. Także kwiaciarka spod Adasia pamiętała tylko o Matce Boskiej Zielnej - „ludzie kupują wiązanki ziołowe, takie do święcenia”. Nie zawiedli członkowie KPN, zbierający podpisy pod prezydencką kandydaturą. Pamiętali i o święcie kościelnym, i o rocznicy Bitwy Warszawskiej, a na dowód wręczyli nam egzemplarz „Konfederata Krakowskiego” z artykułem na pierwszej stronie - „Cud nad Wisłą”. Także spotkana na Plantach młoda kobieta z psem zwięźle lecz prawidłowo odpowiedziała na pytanie - „bitwa nad Wisłą, 1920, Piłsudski”. Przyznała się jednak, że jest magistrem historii...

(KAR)

Warto wiedzieć i skorzystać...

WYDZIAŁ KULTURY URZĘDU MIASTA informuje, że jeszcze dziś przyjmuje wnioski o dofinansowanie projektów kulturalnych na 1996 rok. Formularze można odbierać i wypełnione wnioski składać - w sekretariacie Wydziału przy ul. Floriańskiej 3 (tel. 21-01-34, 21-01-69).

V SALON WAKACYJNY - w galerii „Rękawka”, ul. Limanowskiego czynny do 28 sierpnia pon. - pt. w godz. 10 - 17.

W TEATRZE BÜCKLEINA przy ul. Lubicz 5a (gmach Hotelu Europejskiego) od dziś do 22 sierpnia: Theatrum archeologicum - „Tell el Umeiri” - prezentacja zabytków kultury megalitycznej. 22 sierpnia o godz. 20 - „Resztki, światło, przestrzeń” - koncert Włodzimierza Kniorskiego i Marka Chołoniewskiego. 4 września o godz. 20 koncert zespołu funk - rockowego „Szeffy”.

W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY przy pl. Centralnym, 19 sierpnia o godz. 17 koncert zespołu disco polo: „Gronicki” i „Credo”. KONCERT ZESPOŁU „BOBA JAZZ BAND” (pod kierunkiem Jana Boby), 19 sierpnia o godz. 16.30 na Plantach - przed Teatrem Miniatura. 20 bm. o godz. 16.30 koncert „Strauss w Galicji”. 26 sierpnia o godz. 16.30 „Boba Jazz Band”.

W GALERII „KERSTEN” przy ul. Sławkowskiej 5/7 - czynna jest wystawa malarstwa Artura Przebindowskiego.

W GALERII SUKIENNICE - otwarta została wystawa „Gorczyński świat Piotra Piotrowskiego” (malarstwo na szkło i rzeźby).

WYSTAWA MALARSTWA MAGDALENY NAŁĘCZ, absolwentki Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, (z cyklu „Z pracowni naszych artystów”) - czynna jest w sali pierwszego piętra Wieży Ratuszowej.

W GALERII KRZESZOWICKIEGO OŚRODKA KULTURY (ul. Krakowska 30 w Krzeszowicach) otwarta została wystawa chińskich latawców, malarstwa na jedwabiu, wycinanek ludowych - malarza i historyka sztuki z Pekinu Zhao Kuna. Wystawa czynna do końca września.

„PODGÓRZE W FOTOGRAFII” - konkurs dla fotografów amatorów (bez ograniczenia wieku) organizuje - w dwóch kategoriach: fotografii czarno-białej fotografii kolorowej - DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20. Prace (minimalne wymiary 10x15 cm) przyjmowane będą do 15 września. Szczegółowych informacji udziela sekretariat DK, tel.: 56-36-70 i 56-44-41.

Systematycznie dewastowany

Cesarski spadek

W Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie architektów, dotyczące m.in. spraw adaptacji i użytkowania zabytkowych budowli fortyfikacyjnych dawnej Twierdzy Kraków. W ewidencji konserwatorskiej znajduje się łącznie 107 dzieł obronnych, w tym z ogólnej liczby 41 fortów, do dziś w różnym stanie zachowało się 35. Sprawami ich zagospodarowania zajmuje się, specjalnie w tym celu powołany zespół, który jak dotąd przejął kontrolę nad obiektami stanowiącymi własność gminy Kraków, która dysponuje jednak tylko ośmioma obiektami. Reszta należy do skarbu państwa, Wojska Polskiego, a także właścicieli prywatnych.

Obecnie w trakcie remontu adaptacyjnego znajduje się m.in. fort św. Benedykta z przeznaczeniem na Centrum Sztuki Współczesnej oraz fort Krzesławice - przygotowywany na Młodzieżowy Dom Kultury. Kilkanaście innych obiektów tego typu czeka na użytkowników, którzy mogliby zainwestować w ich renowację. A możliwości adaptacyjne są

bardzo duże. Od najprostszej funkcji magazynowej (forty Mogiła, Swoszowice, Skotniki), poprzez naukową (obserwatorium astronomiczne UJ - Skałka), aż po działalność turystyczno-ekonomiczną (ośrodki jeździeckie, restauracje, hotele itp.).

Tymczasem 15 opuszczonych fortów jest systematycznie dewastowanych. Ostatnio nasiliły się kradzieże elementów pancernego wyposażenia, mające charakter zorganizowanej działalności. Pomimo przekazania informacji o kradzieży, włącznie z numerami rejestracyjnymi samochodu wywożącego skradzione elementy, policja na ponaglenia wojewódzkiego konserwatora zabytków - skutecznie nie zareagowała.

Nadal odkrywane są dotychczasowo nie znane budowle - wzniesione za panowania cesarza Franciszka Józefa, powiększając zasób krakowskich zabytków. Niestety, nie do końca rozwiązana pozostaje kwestia rozpropagowania tych obiektów jako wartościowych i mogących spełniać w mieście pożyteczną funkcję. (DEJL)

Przeszkodził deszcz



Fot. Anna Kaczmarz

Zaplanowany na wtorek piknik w „Edukacyjnym Ogródku pod Rurami”, na terenie byłych zakładów „Solvay”, organizowany przez Federację Zielonych nie doszedł do skutku. Spotkanie miało rozpocząć się malowaniem zardzewiałych rur ście-

kowych przez dzieci z pobliskiej szkoły. Potem przewidziano rozpalenie ogniska. Niestety, deszczowa pogoda przeszkodziła całemu przedsięwzięciu i impreza została przeniesiona na najbliższy czwartek.

(AG)

Jak w niedzielę

Jeśli chcesz być normalny...

- Ja już nie mogę - skarży się zmęczonym głosem pracownica banku przy Szewskiej. W poniedziałek trwało obłożenie czynnych okienek bankowych i krakowskiej Poczty Głównej. Kolejny bardzo długi weekend sprawił sporo kłopotów mieszkańcom Krakowa. Poszkodowani byli zarówno ci, którzy musieli coś załatwić, jak i ci nieszczęśnicy, którzy w „święteczny” poniedziałek dyżurowali.

Dawno nie oglądane sceny można było zaobserwować wczesnym popołudniem na Poczcie Głównej. Do kolejki zapisanych było oficjalnie (licząc według numeracji słynnych bloków) ponad 300 osób. Ludzie denerwowali się i uśmiechali na widok kartki zostawionej przez jednego z roz-

wścieczonych klientów na drzwiach wejściowych Poczty: „Jeśli chcesz być normalny, to tam nie wchodzi!”.

Niestety, mści się brak nowoczesnych rozwiązań w bankach. Bankomatów praktycznie nie ma, więc ludzie zmuszeni byli tłoczyć się w PKO BP na Wielopolu przy okienkach kasowych. Podobnie było w banku Pekao S.A. na Szewskiej, gdzie też po pieniądze przychodziło sporo klientów. Najbardziej zdezorientowani byli francuscy turyści, którzy nie mogli pojąć, co to za niezwykle święto, że nie można użyć karty kredytowej. Przyjechali do Krakowa m.in. na zakupy. Byli bardzo zawiedzeni. Okazało się bowiem, że w Polsce poniedziałek wygląda tak, jak u nich niedziela.

(Ł.K.)

16

sierpnia

środa

Joachima, Rocha

W Krakowie

przed 70 laty

16 VIII 1925

Władysław St. Reymont wraz z małżonką przybył dziś o godzinie 6 rano do Krakowa z Poznania, gdzie bawił wczoraj po powrocie z kuracji za granicą. Władysław Reymont, który zamieszkał w hotelu Francuskim, udaje się z Krakowa do Wierchostawic.

Przyjazd wycieczki dzieci polskich z Francji nastąpi, wedle ostatnio otrzymanych informacji, jutro o godzinie 8.30 rano. Program pobytu nie zmieniony.

„Lohengrin” na Wawelu. Dzisiaj odegrany będzie na dziedzińcu arka-dowym „Lohengrin” z udziałem całego zespołu warszawskiego w liczbie 120 osób. Dzisiaj o godzinie 6 wieczorem odegrają na balkonie w Sukiennicach wyjątki, jako zapowiedź późniejszego przedstawienia na Wawelu.

Zjazd delegatów cechów rzeź-nickich i masarskich z całej Polski odbędzie się w Krakowie w sobotę. Program obejmuje: o godzinie 8.45 nabożeństwo w kościele Mariackim, o godzinie 12 w południe otwarcie zjazdu w sali Strzeleckiej. Na porządku dziennym szeregi referatów w sprawach zawodowych.

Włamanie do firmy „Wawel”. Do biura spedycyjnego „Wawelu” przy ulicy Potockiego 9 włamali się ubiegłej nocy nie wysłedeni sprawcy, którzy po przecięciu drutów od dzwonków alarmowych dostali się do biura, gdzie po wycięciu tylnej ściany kasy ogniowatej skradli znajdującą się w niej gotówkę w kwocie 4.000 zł. („NOWA REFORMA”)

Pogotowie

ratunkowe

Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, Centrala: 22-36-00, Lot-nisko Balice: 11-19-99.

Teligi 8: 58-59-99, 58-59-79. Rynek Podgórski: 56-59-99. Nowa Huta: 44-49-99. Krowo-drza, Piastowska 32: 33-39-80, Alarmowy: 33-39-99, Białopra-dnicka 8: 34-39-99.

Skawina: 999, tel.: 76-14-44. Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54, Alarmowy: 999.

Myślenice: 999. Jerzmanowice: 384, 48. Niepołomice: 198.

Iwanowice: 99, Krzeszowice: 99. Podstacja Pogotowia Ratunkowe-go Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę.

Proszowice: 999, Zachorowania przewozy: 86-21-35.

Woj. Kolumna Transportu Sani-tarnego: 22-35-29.

NAGŁA POMOC LEKARSKA specjalistów, EKG, tel.: 66-80-00.

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

„LEKARZ” - wizyty domowe pe-diatrów i internistów, EKG - co-dziennie: 8-22, tel.: 58-49-59.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również od-truwanie, espectral) - „MEDICUS”, tel.: 47-43-18 (9-22).

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG, tel.: 22-81-09.

Krakowska antena

TV DAMI

15.05 „Daj się zwariować” - ko-media USA 16.35 To jest kino 17.05 Teatromalowanie 17.15 Wiadomości Nowohuckie 17.30 Zmagania o smak wody 17.55 Muzyka 18.05 „Potęga miłości” (27) - telenowela Kolumbia 19.00 „Rodzina Potwornickich” - se-rial kom. USA 19.30 To i moto - ma-gazyn motoryzacyjny 20.00 „Super-piątka” (8) - serial sens.-fantast. USA 21.00 „Życie Hemingway'a (5) - serial biograf. (USA/fr./niem./wł.) 22.00 „Lawina” - film katastroficz-no-sens. USA 23.30 To jest kino 24.00 Gazeta telewizyjna

POLSKA TELEWIZJA KABLOWA 2

17.30 „Nasz człowiek w parla-mencie” - serial komediowy 18.00 „Nasz człowiek w parlamencie” - se-rial komediowy 18.30 „Maria” - tele-nowela 19.15 „Podwodny świat” - se-rial dokumentalny 20.20 „Do-tnięcie” - dramat psychologiczny, Francja, 1990, reż. Daniel Aurous-seeau, wyk. P. Blaise, A. Birba, H. Falloux, V. Gervaise 22.00 BET w PTK2 - muzyka 22.40 „Wilczek” - komedia USA, 1995, reż. Rod Da-niel, wyk. M. J. Rox

RADIO RAK

Wiadomości co godzinę od 8.00 do 20.00 Wiadomości turystyczne: 7.15, 12.15, 17.15 (oprócz sobót i nie-dziel) Serwisy drogowe: 7.30, 8.30, 9.30, 14.30, 15.30, 16.30 Serwisy in-formacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do listy przebo-jów piosenki studenckiej: 9.10, 18.45 (oprócz sobót) KBKS (KaBa-retowy Kwadrans Studencki): 23.15 Piosenki na telefon - od po-niedziałku do soboty (oprócz czwartków i niedziel) o godz. 21.00 - piosenki można zamawiać między 17.00 a 18.00 tego samego dnia Klasy-cy nastroju: 23.30 Zakończenie programu (Janosik): 24.00

6.00 - 9.00 Program poranny (m. in. przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop) 9.00 - 14.00 „Radio na ko-cu” - wakacyjny, przedpołudniowy program Radia RAK 15.10 „Bez kRAKsy” - z RAKiem w korku 16.00 - 18.00 kRAK - Krótkie Radiowe Ak-tualności Krakowskie (temat dnia, omówienie bieżących wydarzeń, re-lacje reporterów, etc.) 18.10 RAK po polsku - program muzyczny 19.10 „Muzyczna śmietanka” - program muzyczny 20.10 Program wieczorny 21.00 Piosenki na telefon 22.05 „Wrzaskun” - program muzyczny

RADIO ALFA

częstotliwość od 29 IV 72,89 FM

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 15.00 i od 18 do 23.00 10-minutowy serwis infor-macyjny BBC o 16.30 Serwis infor-macyjny w języku angielskim: 19.00 Serwisy lokalne: 11.30, 17.00 Wiado-mości kulturalne: 16.00, Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, Repertuar kin i teatrów: 15.30 Serwis giełdowy: 7.35 Notowa-nia giełdowe: 11.55 (nieoficjalne) 13.35 (oficjalne i komentarz)

6.05 - 9.00 Poranny budzik pro-wadzi Mariusz Kuś 9.05 - 12.00 Przedpołudnie z Radiem Alfa pro-wadzi Jerzy Fudalej; w tym 9.30 - 10.00 Giełda pracy 12.05 - 17.00 Mu-zyka non stop 17.30 - 19.00 Moja muzyka program Marka Anioła; w tym 18.25 „Coca Cola is the mu-sic” prowadzi Wojciech Jaworski 19.05 - 21.00 Muzyka non stop 21.05 - 23.00 Mały leksykon wielkich ze-społów prowadzi Artur Chachlow-ski 23.05 - 6.00 Nocne czuwanie z Radiem Alfa program Michała

Szczepana; w tym 24.00 - 1.00 Re-transmisja Voice of America

RADIO BLUE 103,5 FM

tel.: (0-12) 81-22-33

Serwis informacyjny - 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 Serwis kulturalny - 10.05, 18.05 Serwis komercyjny - 9.15, 10.15, 18.15, 20.15.

6.00 Dzień za dniem (w tym konkurs Trzy z Dwudziestu) Dariusz Nowak i Eryk Woźniak 13.00 Popołudniówka - Złoty pro-gram błękitnej stacji - Artur Borzęcki i Krzysztof Wróbel 17.00 Niebieski program Blue FM - Mariusz Kordas i Bogusław Rosiek 20.00 Wieczorny program Radia Blue - Grzegorz Zawada, Mateusz Tułeczki 1.00 Music from London

RADIO MARIACKIE

Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00 - 11.00, 12.05, 13.00 - 17.00, 19.00, 21.00 przedstawia Barbara Malczyk i Jacek Bódzioch

6.00 Godzinki 6.25 - 9.00 Poranek Mariacki (6.30, 7.30, 8.30 - Wizytówki dnia 7.20 Konkurs: „Moje pytanie - Twoje śniadanie” 8.40 Zapowiedzi wydarzeń kulturalnych) Bogdan Ingersleben 9.10 Powtórzenie 41. odcinka powieści Guareschiego pt. „Don Camillo i jego trzódka” oraz „Mały świątek Don Camilla” 9.15 „Muzyczny Antykwariat”, czyli stare, ale jare 10.10 Zagadki przy-jemne i pożyteczne - Piotr Chronowski 11.30 Program dnia 11.45 „600 sekund dla klasyki” 11.55 Ewangelia dnia 12.00 Modlitwa Anioł Pański 12.15 „Powróćmy jak za dawnych lat”, czyli stare polskie przeboje 13.10 Wiadomości giełdowe 13.15 Wakacyjna muzyczna sjeść z Marcinem Grządzielom 16.00 Kurier Krakowski (16.50 komentarz giełdowy, 17.15 - wiadomości kul-turalne) Piotr Chronowski 17.45 Dziennik Radia Watykańskiego 18.00 Msza święta - transmitowana z Kościoła Matki Boskiej Zwycięskiej w Borku Fałęckim 19.10 Kolejny, 42. odcinek powieści Guareschiego pt. „Don Camillo i jego trzódka” oraz „Mały świątek Don Camilla” 19.30 Wakacyjne spotkania z książką pt. „Bułeczka” (19) 19.45 Kalejdoskop sportowy 20.00 Wieczorna audycja Radia Watykańskiego 20.50 Wieczorna refleksja - ks. Jan Machniak 21.00 Wiadomości dnia 21.15 - 22.00 Hobo (Klub piosenki turystycznej - audycja Janusza Kotarby (z puszki) 23.00 Zanim nadejdzie północ 24.00 Zakończenie programu

RADIO WANDA

66.25 i 92.50 UKF

Serwis informacyjny zawsze kwadrans po pełnej godzinie (6.15 - 20.15). Serwis drogowy: 6.45, 7.45, 8.45, 12.40, 13.40, 14.40 Telefon do dyspozycji słuchaczy: 25-96-60

6.00 Wizytówka dnia 6.20 Kalendarium 6.50 Przegląd prasy 7.20 Wiadomości kulturalne 7.30 Nasi solenizanci 7.50 Pozdrowienia na antenie Radia Wanda 8.35 Serwis sportowy 8.40 Notowania walutowe 8.50 Temat dnia 9.20 To dla was disco polo 10.20 Muzyka, która nie rozprasza 12.00 Nieoficjalne wyni-ki giełdowe 12.20 Hej! Na! da! nam znak (konkursy, relacje reporterów, oficjalne wyniki giełdowe - 14.00) 15.15 Propozycje do radiowej listy przebojów 16.20 Rozmaitości 20.20 Tam i z powrotem 22.20 O tym trze-ba mówić 0.15 Muzyczna noc z Radiem Wanda

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22).

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZA-UFANIA: 988 - (14-19).

TELEFON ZAUFANIA dla narko-manów: 56-24-24 (8-18).

TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHO-LOWYMI: 56-46-80 - (9-20).

NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN: 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne. (20-6).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZY-SY OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15).

TELEFON ZAUFANIA DLA KO-BIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eF-Ka” (porady psychologów): 23-39-30 - wtorek (10-14), piątek (18-22).

PROBLEMY SOCJALNE CHO-RYCH PSYCHICZNE: 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18.

OŚRODEK INTERWENCJI KRY-ZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radzi-wiłowska 8b 21-92-82.

TELEFON INFORMACYJNY IN-STYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11.

OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel: 22-28-11, czynny w godz. 15-17.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Cen-tralna 26, tel: 47-28-03 - czynne 10-14.

INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958.

TELEFON ZAUFANIA W SPRA-WIE AIDS: 21-96-57 (czw. 10-12).

P.K. „MONAR” Kraków ul. Kata-rzyny 34, tel: 56-43-45.

TELEFON ZAUFANIA DLA KO-BIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 22-76-13.

TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel: 47-19-33 w. 424, piąt. 17-22, wt. 18-23.

TELEFON ADOPCYJNY - ul. Pił-sudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15.

DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i mło-dzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz 67-49-00.

INFORMACJA TOKSYKOLO-GICZNA, ul. Kopernika 28, tel: 11-99-99.

TELEFON ZAUFANIA DLA KO-BIET W CIAŻY - 23-20-20 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel: 10-79-43 czynny całą dobę.

POLICJA KRYMINALNA: tel. anonimowy 13-44-44 (automat).

ŻANDARMERIA WOJSKOWA tel. 61-40-61 czynny całą dobę.

TELEFON DZURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Nowa Huta - 44-17-81, Krowodrza - 13-96-78, Śródmieście, Podgórze - 56-35-70 (całą dobę).

SCHRONISKO DLA BEZDOM-NYCH ZWIERZĄT - 22-04-72.

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 36-33-88, 36-30-34.

BIURO RZECZY ZNALEZIO-NYCH (al. Słowackiego 20) - tel: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998.

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, tel.: 21-04-42.

Ul. Dunajewskiego 7.

Ul. Starowiślna 27, tel.: 21-21-49.

Ul. Ugorek 18, tel.: 13-48-90.

Os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36.

Os. Piastów 40, tel.: 48-43-46.

Ul. Wójtowska 3, tel.: 33-57-20.

POLICJA - 997.

GAZOWE - 992, 56-50-36, 66-05-22, 48-46-23.

DŹWIGOWE - 11-02-22, 11-53-40.

ELEKTRYCZNE (N. Huta) - 44-23-08.

ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmie-ście) - 21-27-49.

TECHNICZNE - 48-00-84.

C.O. - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08.

WODOCIĄGOWE - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05.

CIEPŁNE MPEC - 993.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913.

PKP - 933.

PKS - 936.

SŁUŻBA ZDROWIA - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny ca-łą dobę).

MŁODZIEŻOWA IZBA INFOR-MACYJNA (kształcenie, zawody, porady prawne, bezrobocie, zdro-wie, wypoczynek), ul. Krowoderska 17/2, tel: 21-96-45, 22-52-44 w. 50 (pon. i czwart. 10-18, wt., śr., pt. 14-18, sobota 10-13).

TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18.

INFORMACJA TURYSTYCZNA, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15).

INFORMACJA MORSKA I PRO-MOWA, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14).

*

TŁUMACZENIA

„PÓŁNOC-POŁUDNIE” - Biuro Usług Lingwistycznych, ul. Baszto-wa 24, tel/fax.: 21-51-51 (10-18).

„SIGILLUM” - Zespół Tłumaczy Przysięgłych, ul. Wielopole 17, tel/fax.: 22-44-78, tel.: 22-74-44.

BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘ-GLYCH, Rynek Główny 30, tel.: 22-32-01.

Ul. ŚW. ANNY 4, tel.: 22-26-17, tel/fax.: 22-92-92.

*

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 36-79-14, 23-41-45.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA: 67-21-02.

*

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22, tel.: 37-97-82.

UL. PRZYBYSZEWSKIEGO 53, tel.: 37-77-46.

*

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe

Ul. Rakowicka 41, tel: 11-47-76.

Na cm. Podgórskim, ul. Wapien-na 13, tel: 56-55-11.

Obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel: 11-35-26.

Na cm. Grębałów, tel: 44-31-61.

Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14.

Bezgotówkowe usługi pogrzebo-we, w ramach zasiłków ZUS, tel: ca-łodobowy: 11-45-02, 11-45-04.

Ul. Pięłgniarek 5, tel: 33-01-00 w. 659.

Ul. Mostowa 8, tel: 23-50-39.

*

Ul. Komorowskiego 12, tel.: 21-23-04.

Ul. Imielna 30, tel.: 55-69-76.

Ul. Kobierzyńska 93.

Ul. Traugutta 26, tel.: 23-63-03.

Ul. Sławka 10, tel.: 55-43-00 w. 286.

*

SKAWINA, ul. Piłsudskiego 23.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 21,

CHIRURGII DZIECIĘCEJ, UROLOGICZNY - Prądnicka 35,

LARYNGOLOGICZNY - Nowa Huta,

OKULISTYCZNY - Witkowiec,

MYŚLENICE - Szpitalna 2,

PROSZOWICE - Kopernika 2.

Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Kina

CENTRUM FILMOWE „GRAFFITI” (Dolby stereo SR, niepełnosprawni):

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „W paszczy szaleństwa” (In the mouth of madness) (USA 15 l.) - 15.30, 17.20, 21, „Płytki grób” (Shallow Grave) (ang. 15 l.) - 19.10.

POD BARANAMI (Rynek Główny 27): „Inteligent w armii” (Renaissance Man) (USA 15 l.) - 14.45, „Kochanek czy kochanka” (Gazon maudit) (fr. 15 l.) - 17, „Przed wschodem słońca” (Before Sunrise) (USA/austr. 15 l.) - 19, „Leon zawodowiec” (fr. 18 l.) - 21.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a): „Kongo” (USA 12 l.) - 16.15, 18.15, 20.15.

KIJÓW (al. Krasińskiego 34): „Kongo” (USA 15 l.) - 15, 17, 19, 21.

MIKRO (ul. Lea 5): „Robin Hood - Faceci w rajtuzach” (USA 12 l.) - 17, „Skazani na shawshank” (USA 18 l.) - 19, „Urodzeni mordercy” (USA 18 l.) - 21.30.

PASAŻ (Rynek Główny): „Forest Gump” (USA 15 l.) - 13.15, 20.15, „Władca marionetek” (USA 15 l.) - 15.45, „Urodzeni mordercy” (USA 18 l.) - 18.

ŚWIT (os. Teatralne 34): „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 17, „Kongo” (USA 12 l.) - 18, 20, „Szybcy i martwi” (USA 15 l.) - 19.15, 21.

UCIECHA (ul. Starowiślna 21): „Szybcy i martwi” (USA 18 l.) - 16, 20.15, „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 18.

WARSZAWA (ul. Stradom 15): „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 15.30, 20.30, „Ja cię kocham, a ty śpisz” (USA 15 l.) - 18.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Nowa awantura o Basie” (pol. b.o.) - 15.30, „Jurasic Park” (USA b.o.) - 17.15, „Nagi instynkt” (USA 18 l.) - 19.45.

CRICOLAND (przy rondzie Grunwaldzkim) - codziennie w godz. 13-21, święta, soboty, niedziele 11-21.

Teatry

TEATR TRADYCYJNY (ul. Kanonicza 1) - 20.30: „Tato, tato, sprawa się rypla” (przedstawienie ogródkowe tylko dla dorosłych)

Polecamy

Najbliżsi sąsiedzi



Fot. Anna Kaczmarz

Do końca sierpnia, w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2, czynna jest interesująca wystawa pt. „Kraków, ludzie i okolice - najbliżsi sąsiedzi”. Ekspozycja, na której można obejrzeć obrazy olejne, pastele, akwarele, rzeźby i grafikę 50 twórców - została zorganizowana przez Klub Malarzy ZPAP w Krakowie i Zwierzynieckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Jak nam powiedziała przewodnicząca Koła, Halina Cieślińska-Brzeska, celem ekspozycji jest m.in. zainteresowanie tematyką krakowską w sztuce - zwiedzających, a zwłaszcza młodzieży. Oprócz portretów znanych osób, np. pisarza Władysława Bodnickiego, artyści przedstawiają stare kościoły, Wawel i inne zabytki Krakowa, klasztor w Tyńcu i pejzaże z Ojcowa.

Dzięki staraniom o finanse prezesa Klubu Artystów Malarzy ZPAP Leszka Dutki udało się wydać katalog z barwnymi reprodukcjami. Trudno wymienić nazwiska wszystkich autorów, ale zwróciliśmy uwagę na drzeworyty Zofii Kopycińskiej-Wilczkovej, obrazy Teresy Świeży-Klimeckiej, Teresy Glazer i Krystyny Wolewicz oraz rzeźby Danuty Dzielińskiej. Najchętniej powiesiłabym w swoim mieszkaniu obraz pt. „Zaczarowana dorożka” inicjatorce wystawy Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej.

O działalności Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich skupiającego około 60 twórców - plastyków, muzyków, poetów i historyków sztuki - napiszemy wkrótce w „Dzienniku”.

(K)

Muzyka w Starym Krakowie

Recital skrzypcowy

Dziś, w drugim dniu festiwalu Muzyka w Starym Krakowie, odbędzie się dwa koncerty. O godz. 17.30 w Centrum Kultury Żydowskiej ul. Meiselsa 17, wystąpi z recitalem skrzypcowym Vadim Gluzman i wykona trzy sonaty: Wolfganga Amadeusza Mozarta, Paula Hindemitha i Cesara Francka. Na fortepianie towarzyszyć mu będzie Angela Yoffe. Zaś wieczorem, o godz. 20 w kościele OO. Augustianów, ul. Augustiańska 7, Orkiestra i Chór Filharmonii Śląskiej pod dyktando Jerzego Swobody wykona Hectora Berlioz - „Te Deum” i „Grande Symphonie Funèbre et Triomphale”. W partiach solowych wystąpią: Zbysław Morka tenor i Witold Zaborny - organy.

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej powstała w Katowicach w 1945 roku - jako jeden z pierwszych zespołów symfonicznych w powojennej Polsce. Pierwszymi szefami artystycznymi byli m.in.: Jan Niwiński, Witold Krzemiński, Stanisław Skrowaczewski i Karol Stryja. Obecnie dyrektorem i pierwszym dyrygentem orkiestry jest Jerzy Swoboda. Filharmonicy Śląscy koncertują w kraju i za granicą. Występowali m.in. w: Anglii, Austrii, Szwecji, Szwajcarii i we Włoszech.

Jutro o godz. 20 w sali Hołdu Pruskiego w Sukiennicach wystąpi Capella Cracoviensis.

(AMS)

Muzea

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota (9.30-14.30), niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: codziennie oprócz wtorków (9.30-14.30);

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: czynne wtorek-sobota (9.45-14.45), niedziela (10-15);

SMOCZA JAMA: czynne codziennie (11-17);

KOPALNIA SOLI WIELICZKA: (8-18);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p. (8-18);

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa): Wyst. czas.: „Ratownictwo Górnicze”, (10-16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

JASKINIA WIERZCHOWSKA (Wierzchowie k. Krakowa, gm. Wielka Wieś): Wystawa nacięków, skamieniałości i znalezisk archeologicznych, codziennie (9-16);

MUZEUM NARODOWE: SUKIENNICZKI - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek - sobota (10-18), niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9) - wyst.: „Sztuka polska od XIV do XVIII w.” wtorek (10-18), środa-niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10-15), czwartek (12-17), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): wystawka czasowa: „U Matejków” wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (godz. 10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek - nieczynne.

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; wyst. czas.: „Sztuka kręgu „Sztuki”, „Czesław Rzepiński - obrazy ze zbiorów Krystyny i Wiesława Ochmanów” wtorek - sobota (10-15.30), (15.30-18 - czynne tylko wystawy czasowe), niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): Galeria Malarstwa Europejskiego, Galeria Rzemiosła Artystycznego - środa - piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH-ARSENAL (ul. Pijarska 8): wystawa teatralna Tadeusza Kantora „Tańczący na moście - wiek cały”, „Galeria sztuki starożytnej” środa (14-17), czwartek-piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 32): wyst. st.: „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie”, poniedz. - nieczynne, wtorek - niedz. (10-18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowicza 25): w sierpniu zamknięty dla zwiedzających;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, (ul. Krakowska 46): „Ludoznawstwo wczoraj i dziś” - 100-lecie Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): „50 tysięcy lat Krakowa - czas łowców mamuta, niedźwiedzia i renifera”, poniedziałek (9-14), wtorek, czwartek (13-17), piątek (10-14), niedziela (11-14), sobota prac. (13-17);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35) Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa”; wyst. czas.: „Representation of Auschwitz”, „Artur Markowicz - malarstwo”, środa, piątek, sobota, niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): „Dzieje teatru krakowskiego”, środa - niedziela (9-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

GALERIA TEATRALNA (ul. Szpitalna 21): Wyst. czas.: „Teatr Groteska oblicza maski” czwartek - niedziela (9-15.30), środa (11-18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek - niedziela (9-15.30);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów”, wyst. czasowa: „Kazimierz w fotografiach Jacka Wcisty”, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9-15.30), piątek (11-18), pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3): środa - niedziela (9-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

WIEŻA RATUSZOWA: Wyst. czas.: „Andrzej Folfas - malarstwo”, poniedziałek-piątek (10-17), sobota, niedziela (9-16);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): czynne w dni powszednie oprócz poniedziałków (9-15), sobota (10-15), niedziela (10-16);

MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10-17.30), środa-piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek (11-14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca - nieczynne;

MUZEUM HISTORII ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): poniedziałek-piątek (10-15);

MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego, Oleandry al. 3 Maja 7: (zwiedzanie w grupach od 10 osób - po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - nr tel. 33-47-15);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wyst. czas.: „Fotografia brytyjska” wtorek (12-17.30), środa-niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

PRACOWNIA TADEUSZA KANTORA (ul. Sienna 7/5): poniedz.-piątek 10-14 (zwiedzanie po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu, tel. 22-83-32);

MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE (ul. Kanonicza 19): Malarstwo, rzeźba, rzemiosło artystyczne od poł. XIII do XVII w.; Pokój Ojca Świętego, w którym mieszkał w latach 1951-1958; Dzieła sztuki z kościoła św. Floriana w Krakowie oraz z Racławic Olkuskich i z Gruszowa wtorek-sobota (10-15);

MUZEUM HISTORII AGH I TECHNIKI (al. Mickiewicza 30, paw. C-2, V p.): Historia AGH; Historia techniki poniedziałek-piątek (10-14);

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Grodzka 53): Wystawa motyli oraz rzadkich egzotycznych muszli. Podziemia Collegium Iuridicum: Wystawa paleontologiczna wtorek-sobota (11-14), niedziela (11-15).

COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja stała poniedziałek - piątek (11-15), sobota (11-14), Małgorzata Żurakowska - grafiki poniedziałek - piątek (11-17);

RYDLÓWKA (ul. Tetmajera 28): wtorek, środa, piątek, sobota (11-15), czwartek (15-19);

KOPIEC KOŚCIUSZKI czynne codziennie od godz. 10.00 do zmroku. Insurekcja i tradycje kościuszkowskie wtorek-niedziela (10-16);

OGRÓD BOTANICZNY (ul. Kopernika 27): „Krakowski Ogród Botaniczny w oczach malarzy” - wystawa plastyków nieprofesjonalnych codziennie (10-13);

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): „Representation of Auschwitz” codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10-17);

PIESKOWA SKAŁA - Zamek: Ze zbiorów Zamku Królewskiego na Wawelu wtorek-piątek (10-15.30) sobota-niedziela (10-17.30);

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA (Rynek Gł.): „Dzieje Rynku krakowskiego” czynne poniedziałek-sobota (10-15);

Galerie

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, Ip.): Salon Letni: malarstwo, grafika, rzeźba. „Grotta Nobile” - prace młodych malarzy krakowskich. Czynna: wt.-pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artyści Krakowa. Wystawa fotografii sześciu artystów fotografików oraz wystawa szkła artystycznego (produkowanego od 1970 do 1994 roku w Instytucie Szkła i Ceramiki w Krakowie. Czynna (do 31 sierpnia): pn.-pt. 10 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA MCK (Rynek Główny 25): Wystawa malarstwa i rysunku Tadeusza Łukasiewicza TIGRANA. Czynna (do 25 sierpnia): wt.-sob. 11 - 17, niedz. 11 - 16

GALERIA EXLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Współczesny exlibris lubelski”. Czynna (do 25 sierpnia): codziennie 8 - 16.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Floriańska 23): Wystawa zbiorowa „Do koloru, do wyboru”. Czynna (do 15 września): pon.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

LABIRYNT (ul. Meiselsa 17): „O kobietach” - wystawa zbiorowa. Czynna: pn.-pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17): Wystawa malarstwa Wiesława Obrzydowskiego. Czynna: pn.-pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „WAWEL ART” (Wzgórze Wawelskie - Baszta Złotej Wieży): Ekspozycja stała. Czynna: codz. 10 - 14, 15 - 18.

GALERIA „AVE” (ul. Kanonicza 11): Ekspozycja stała. Czynna: codz. 10 - 19.

GALERIA „RĘKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): V Salon Wakacyjny. Czynna (do 28 sierpnia): pn.-pt. 10 - 17.

GALERIA „SUKIENNICZKI” ZPAP (Rynek Główny - Sukiennice): Wystawa stała - malarstwo, rzeźba, ceramika. Trzy dzieła - Adam Małek. Czynna (do 20 sierpnia): pn.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BWA (pl. Szczepański 3a): „Moja najlepsza...” - retrospektywa Wincentego Dunikowskiego-Duniko. Czynna (do 31 sierpnia): wt.-czw. 11 - 18, pt.-niedz. 16 - 22.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa „Kraków - ludzie i okolice”. Czynna (do 29 sierpnia): pon.-pt. 10 - 17.

Konsulaty

AUSTRII

DZIAŁ KULTURY

ul. Krupnicza 42

tel.: 21-99-00

DZIAŁ WIZOWY

ul. Cybulskiego 9

tel.: 21-97-66

FRANCJI

ul. Stolarska 15

tel.: 22-18-64

Instytut Francuski

ul. św. Jana 15

tel.: 22-09-82

NIEMIEC

ul. Stolarska 7

tel.: 21-80-88

Instytut Goethego

Rynek Główny 20

tel.: 22-69-02

ROSI

ul. Westerplatte 11

tel.: 22-26-47

STANÓW ZJEDNOCZONYCH

ul. Stolarska 9

tel.: 22-14-00

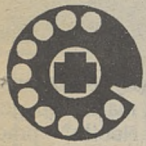
Hotele

LUNA, os. Na Skarpie 18, tel.: 44-63-09

TRAMP, ul. Koszykarska 33, tel.: 56-02-29

Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 21-71-41



INFORMACJA

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

TEL. 22-05-11,
czynna całą dobę.

Dla Pań - usługi medyczne w Czechach. Tel. (03) 167-74-49. 193-21-50, Będzin.



WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. EKG. 585-664.

„ALFA” - INTERNISTA, EKG, 47-95-44.

BADANIE USG - INTERNISTA 56-38-70, 33-75-33.

CHOROBY DZIECI - specjalista pediatra. 66-40-64.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - 22-81-09..

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie. 58-49-59.

MASAŻ, rehabilitacja: 12-47-49

NAGŁA POMOC LEKARSKA EKG. 66-80-00.

OPERACJE ŻYŁAKÓW. 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 55-76-98.

BADANIE KRWI I MOCZU. 34-17-84, Krowoderskich Zuchów 23/31, 6.30-9.30, sobota 8-9.30.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog.

MEDICINA

Tel. 11-13-78, całą dobę

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH.

specjaliści, pełna diagnostyka, leczenie domowe oraz w gabinetach lekarskich.

ZABIEGI CHIRURGICZNE DERMATOLOGICZNE. Odrzucanie ESPERAL

MEDICUS, tel. 47-43-18 godz. 9-22
również soboty i niedziele



GABINETY

GABINET ALERGII - testy skórne - leczenie ALERGOPROFIL - badanie uczuleń w surowicy krwi. Ul. Komorowskiego 12 (boczną Kościuski), tel. 21-23-66, pon. i czw. 15-17.

CENTRUM PSYCHOTERAPII - nerwice, psychozy, anoreksja - dorośli, dzieci, młodzież, Batorego 2, tel. 33-76-08.

GABINETY LEKARSKIE, lekarze klinik Collegium Medicum UJ, konsultacje profesorskie.

Ul. Krakowska 4, tel. 21-55-29. Rejestracja 13-20.

ENDOKRYNOLOGIA: dr med. M. Szurkowska - leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż, 13-79-07.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. lek. M. Śliwińska. Ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 33-79-85.

GABINET NEUROLOGII. Tel. 37-07-33.

GABINET SCHORZEŃ układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7 (przy N. Kleparzu), 33-14-75.

HIPNOZA - ALKOHOL - psychoterapeuta. 21-62-01.

OKULISTA - ćwiczenia w zezie, soczewki. Ul. Rajska 10, 34-02-70.

OKULISTA - soczewki. 55-76-98.

USG, pełny zakres badań dorosłych i dzieci, rejestracja w godz. 9 - 19, ul. Dunajewskiego 6, tel. 22-44-41.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina

ul. Krzywa 8 tel. 21-79-27 (13 - 18)
● konsultacje specjalistyczne
● scyntygrafia tarczycy
● badania biochemiczne



ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73

pn.-pt. 9-19, sob. 9-13

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog.

● Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci ● EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym ● 24-godzinny zapis na met. Holtera ● Badania analityczne ● Wizyty domowe.

AR-MEDICA

ul. Warszawska 17
RZEZBIENIE SYLWETKI CIAŁA za pomocą USUWANIA ZNIEKSZTAŁCAJĄCEGO TŁUSZCZU metodą odsysania szczególnie z brzucha, bioder, ud i podudzi wizyty kwalifikacyjne: środa od godz. 17.00.



SPECJALISTYCZNA PORADNIA abcMED

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 37-63-70

● ALERGOLOGIA (testy skórne, odczulanie, środki dla alergików)
● DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY PŁUC ● LARYNGOLOGIA (badanie słuchu, aparaty słuchowe SIEMENS, indywidualne wkładki uszne).

AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰ - 19⁰⁰.

SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN:

● HIPERTERMIA - nieoperacyjne, niebolesne leczenie prostały
● OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego, ginekologiczne
● CHIRURGIA PLASTYCZNA - korekty nosa, uszu, piersi itp.
● ZABIEGI CHIRURGICZNE - przepukliny, biopsje, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, żyłaki itp.
● GINEKOLOGICZNE, ORTOPEDYCZNE
● LECZENIE NIEPŁODNOŚCI - pełna diagnostyka i leczenie funkcji rozrodczych u kobiet i mężczyzn
● MEDYCYNĄ NATURALNĄ - akupunktura, akupresura
● ALERGOLOGIA ● DIAGNOSTYKA USG - pełny zakres, m.in. tarczycy, piersi, stawów biodrowych u dzieci
● EKG KOMPUTEROWE ● GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA ● SONDY ŻOŁĄDKOWE ● BADANIA LABORATORYJNE m.in. T₃, T₄, PSA

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108
tel. 33-41-66

czynny 14 - 16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE
POLSKIEGO TOWARZYSTWA
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.



Dziecięca Pracownia
Analityczna
tel. 34-44-44

Pełny zestaw badań krwi
Bezstresowo, bezboleśnie
z palca!
ul. Siemaszki 60/IIp.

MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA

Rynek Gł. 34,
tel. 21-70-21, 21-95-83
ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66

● USG, gastroskopia, rektoskopia, EKG
● PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW
m.in. profesorów, docentów i ordynatorów
● ZABIEGI OPERACYJNE
● CENTRUM GASTROENTEROLOGICZNE
● CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ
SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje)
● CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe)
● BADANIA ANALITYCZNE

Pełny zakres usług
medycznych



GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr med. Andrzej Bobrzyński.

Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin, Artroskopii stawu kolannowego. Chirurgia plastyczna i naczyniowa. Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

WKOPTYK WIEŚLAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:
os. Niepodległości 3
tel. 496-666, 494-888
pon.-pt 9.00 - 19.00,
soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,
dobieranie okularów,
nowoczesny komputer
OKULARY LORNETKOWE.
RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA
Podejmujesz decyzję
SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

USG

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycza gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19)
Rej. tel. od godz. 8: 11-15-51,
33-02-58 oprócz sobót.

KRÓTKIE TERMINY.



POLIKLINIKA FUNDACJI "O ZDROWIE DZIECKA"

Polsko-Amerykański
Instytut Pediatry

Kraków, ul. Wielicka 265
Rejestracja tel. 58-20-11 w. 625,
57-37-12 (12-17)

● Konsultacje specjalistów Instytutu
● Ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne
● Badania diagnostyczne dla dzieci i dorosłych; RTG, USG.
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA,
SCYNTYGRAFIA, EEG, Gastroskopia,
Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patromorfologiczne, testy alergiczne.

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA



ul. Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59, 12-68-20. (rej. 8-20)
ul. Barska 12 (Dębinki) tel. 66-50-62

● konsultacje wszystkich specjalistów ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esophageal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp.
● USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp.
● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęba - ortoptysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzów ● GABINET medycyny sportowej
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.



Z OSTEOPOROZĄ NA TY!!

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” sc.

ul. Kazimierza Wielkiego 57/IV, 30-074 Kraków, tel./fax, (012) 23-40-43

Konsultacje specjalistów:

● ginekolog
● endokrynolog
● reumatolog
● chirurg-ortopeda
● kardiolog
● onkolog

Badania:

● STOPNIA ODWAPNIENIA KOŚCI
(densytometria)

● E.K.G.
● mamografia
● hormonalne
● cytologia
● bakteriologia
● biopsja tarczycy i sutka

czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰



MULTIMEDICA

KARDIOLOG, NEUROLOG, PSYCHIATRA,
ONKOLOG, DERMATOLOG.
EKG, USG, EEG

ul. CZYSTA 8, tel. 33-46-62

czynne 14.00 - 19.00

Wizyty domowe pediatrii:

tel. 22-09-76

rejestracja 9.00 - 17.00

CERMED

Kraków, ul. Barska 12, tel. 66-50-62

Dr med. Andrzej Skórzyński

Dr med. Henryk Łabza

Chirurgia ogólna oraz jamy brzusznej.

Rektoskopia.

Zabiegi chirurgiczne: przepukliny, żyłki

odbytu, tłuszczaki, guzy sutka i inne.



APARATY SŁUCHOWE

wewnątrzuszne, zauszne,

okularowe, pudełkowe

● z doborem, serwisem i akcesoriami
● indywidualne wkładki douszne
● konsultacje laryngologiczne, logopedyczne

Gabinet "Logo"

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4

pon.-pt. 10.00-18.00, tel./fax 22-52-13

D-4560



GINEKOLOGIA LASER

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA,

ONKOLOGIA, LASER, KRIOTERAPIA, USG

cytologia, próby ciążowe, analityka

ul. Długa 30 (10-19) (oprócz sobót).

Rej. tel. od godz. 8: 11-15-51, 33-02-58



KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23 44 22

KARDIOLOG (dorośli i dzieci)

EKG, EKG wysiłkowy, Holter,

echokardiografia u dorosłych i dzieci

NEUROLOG, REUMATOLOG, CHIRURG

USG jamy brzusznej

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK,

SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,

tel. 22-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci

KRÓTKIE TERMINY



PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA endosono

Kraków,

ul. Lubomirskiego 7

(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, ☎ 21-63-63.

ENDOSKOPIA: ■ gastroskopia ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna

USG ■ sonda żołądka i dwunastnicy

■ EKG-internista ■ laryngolog ■ chirurg ortopeda ■ okulista.



KARDIO MEDIC

ul. Lubicz 25, tel. 23-08-30

tel. 21-04-33 w. 12-10

KONSULTACJE ADIUNKTÓW

INSTYTUTU KARDIOLOGII

ECHO + DOPPLER, EKG, EKG WYSIŁKOWE

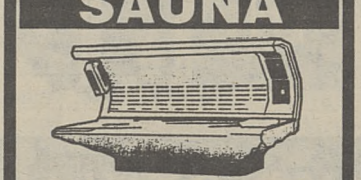


GABINETY

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA
endosono Kraków,
 ul. Lubomirskiego 7
 (obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 21-63-63.
ENDOSKOPIA: gastroscopia, rektoskopia, sigmoidoskopia, kolonoskopia, chirurgia ogólna
USG sonda żołądka i dwunastnicy
EKG-internista, laryngolog, chirurg ortopeda, okulista.

USG GABINET LEKARSKI
 DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
 Kraków, ul. Szwedka 27 (Przych. Rej.)
 • pełny zakres badań dorosłych i dzieci,
 • bad. sutków, tarczycy oraz biopsje (BACC)
 • ginekologia i położnictwo
 • echokardiografia
 rejestracja godz. 8³⁰ - 19³⁰, tel. 67 69 66
 Informacja całonocowa - wizyty domowe
"PRELUX" - USG błędnego i profilaktyka
 + zaopatrzenie ortopedyczne

damiANA
NOWO OTWARTE
SOLARIUM
 Kraków, ul. Brodowicza 11, tel. 11 89 74

Nowo otwarty gabinet
SOLARIUM
 (44 lampy)
SAUNA

Kraków
ul. Bronowicka 85 A
tel. 37-71-99
 poniedziałek - sobota
 godz. 8.00 - 22.00
KAWIARENKA

BÓLE KRĘGOSŁUPA
 leczenie dyskopatii, lumbago oraz
 pochodnych jak: bóle i zawroty głowy,
 ból kończyn i klatki piersiowej, ucucie
 „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
 Kraków, ul. Długa 31,
 tel. 33-38-12 (10-17), pn.-pt.



STOMATOLOGIA

AMPRODENT - naprawa, podścielanie protez,
 wykonywanie protez nielamliwych, 66-15-68.

CHIRURG STOMATOLOG Jan Malinka - narko-
 za, protezy natychmiastowe. Długa 60,
 33-06-81

DASZYŃSKIEGO 11, STOMATOLOGIA - PROTE-
 TYKA, tel. 21-15-85, godz. 10-18, pełny za-
 kres usług.

DETA-med - stomatologia, protetyka, ortodon-
 cja, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustańska 13.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3,
 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROMED - stomatologzy specjaliści. Ul. Na
 Błonie 3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady.
 Rentgen.

PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-
 dent” 44-98-40.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, eks-
 trakcje, protetyka. Os. Centrum A 10,
 44-04-76.

STRADOM 3 - stomatologia, protetyka, chirur-
 gia, narkozy. Codziennie + soboty, 33-11-52.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscow-
 ym i ogólnym. Wykonywanie protez natych-
 miastowych. 33-82-82 Friedleina 8.

MEDICINA
 usuwanie zębów i korzeni
 zębów w narkozie,
 protezy natychmiastowych
 leczenie
 zmian zapalnych laserem
Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59

DENT AMERICA
 Polsko-Amerykańska
 Klinika Stomatologiczna
 pl. Szczepański 3, tel. 21-89-48
 pn. - pt. 9-20, sob. 9-14, niedziela 9-14
 • leczenie zachowawcze - narkoza
 • leczenie chorób przyzębia - laser
 • zabiegi chirurgiczne - narkoza
 • wszczepy stomatologiczne - implanty
 • leczenie protetyczne
 • higiena, profilaktyka, kosmetyka
 • zdejmowanie kamienia, wybielanie
 • RTG panoramiczny i zębowy
BEZBOLESNOŚCI WE SPEAK ENGLISH

STOMATOLOGICZNA
 SPÓŁDZIELNIA PRACY
"DENTYSTYKA"
 leczenie zębów, protetyka,
 chirurgia, narkozy, rtg
 pn - pt: 8 - 19, sob. 9 - 14
 ul. Kielecka 7a
 tel. 11-96-13, 11-95-44
 ul. Szewska 12, tel. 22-37-19
 os. Kalinowe 4,
 tel. 48-11-97
 pn - pt. 8 - 19
 ul. Mazowiecka 88,
 tel. 33-05-09
 ul. Spółdzielców 3,
 tel. 55-43-11
 Myślenice, ul. Słowackiego 21,
 tel. 0-115, 203-02
Gwarancja na wykonane usługi
Niskie ceny!

DeNTAL
 POLSKO-AMERYKAŃSKA
 KLINIKA
 STOMATOLOGICZNA
 • profilaktyka i kosmetyka stomatologiczna
 • leczenie zachowawcze
 • chirurgia stomatologiczna
 • uzupełnienia protetyczne (gwarancja)
 • RTG
BEZBOLESNOŚCI ZNIECZULENIA
 ul. Sienna 14, tel. (12) 21-90-25
 pn.-pt. 9-20, sob. 9-14
 specjalistyczne gabinety dziecięce,
 ortodonta
 Pl. Szczepański 3, lip., 21-75-11

Gabinet Stomatologiczny
 Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87
 • stomatologia zachowawcza
 • protetyka w pełnym zakresie
 • chirurgia (zabiegi w narkozie)
 • ortodonta (aparaty ruchome)
 Możliwość kredytu na wykonane usługi

SE Studio Stomatologii
Estetycznej
 dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
 Specj. II° z protetyki stomat.
 • Kompleksowe leczenie stomatologiczne.
 Tel. 33-79-72, ul. Batorego 6/2
 Rej. Pon. - Pt. 9⁰⁰ - 11⁰⁰ i 16⁰⁰ - 18⁰⁰

GABINET STOMATOLOGICZNY
VADENT
 Leczenie, protezowanie, pocelana,
 kosmetyczne rekonstrukcje
 złamanych zębów, zabiegi w
 znieczuleniu.
Nowoczesne leczenie laserem.
 Ul. Szlak 53 (15 - 19).
 Tel. 23-31-92

KRAK-DENTAL
 polsko-niemieckie
 Laboratorium Techniki Dentystycznej
 Usługi dla gabinetów stomatologicznych
GABINET STOMATOLOGICZNY
 - specjalistyczne leczenie zachowawcze
 - bezbolesne usuwanie zębów
 - protezy, korony, mosty, rekonstrukcje
 ul. Rakowicka 1
 (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

„WIE MAR-DENT”
 Specjalistyczne Laboratorium
 Ceramiki i Protetyki Dentystycznej
 Usługi dla gabinetów stomatologicznych
GABINET STOMATOLOGICZNY
 Czynny: pn.-pt. 9-19, sob. 10-19
 Kraków, ul. Stachewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

EuroDent
 CENTRUM DENTYSTYKI
 IMPLANTY, LASER
 RENTGEN, NARKOZA
 KONSULTACJE PROFESORSKIE
 Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
 tel. 34-58-93, 34-24-09
 MOŻLIWA PŁATNOŚĆ
 NA RATY.

PolDent
 Centrum stomatologii
 Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wlk.), tel. 33-44-42
 - bezbolesne zabiegi w znieczuleniu
 miejscowym i narkozie
 - chirurgia stomatologiczna Implanty
 - stomatologia dziecięca
 - leczenie protetyczne
 - stomatologia zachowawcza
 - profilaktyka próchnicy - lakierowanie
 - protezy natychmiastowe
 - wybielanie zębów
 - najnowsze wypełnienia chemo-
 i światłoutwardzalne
 - bezbolesne usuwanie kamienia
 nazębnego ultradźwiękami
 - rekonstrukcja złamanych zębów
 - wkłady koronowo-korzeniowe
 - laser - ortodonta - aparaty stałe
Niedziela 9-15

PROTEZY
 wykonanie, naprawy
 ul. Wadowicka 3
 tel. 66 85 87,
 66 25 22 wew. 241
EXPRESS

STOMATOLOGIA
 Stomatologia zachowawcza,
 protetyka, kosmetyka,
 profilaktyka. Ekspresowe
 naprawy protez zębów.
Uwaga - możliwość
ratalnej sprzedaży usług!
 Zapraszamy od 10 do 19
 Gabinet Stomatologiczny
 ul. Lotnicza 3 ☎ 12-87-80

NAPRAWA
PROTEZ
 na poczekaniu,
 korony, mosty z porcelany.
Łokietka 13, 33-97-88.

RENTGEN ZĘBÓW
 PANORAMICZNY, PUNKTOWY.
 Ul. św. Gertrudy 8,
 codziennie 8-19, soboty 9-14.
 Najtaniej. 21-92-72.
 RENTGEN dentystyczny. Ul. Krasińskiego 20.

Lato w mieście

KLUB „ŚRÓDPOLĘ”, os. Na
 Wzgórzach 17a (tel. 44-74-38), za-
 prasza przez całe wakacje od godz.
 11 do udziału w wycieczkach, od 16
 - na zajęcia klubowe.

KLUB „DUKAT”, UL. STYCZNA
 1 (os. Grębałów) - do końca sierpnia
 od poniedziałku do soboty zajęcia
 dla dzieci w godz. 11 - 18, a dla mło-
 dzieży (siatkówka, koszykówka, te-
 nis stołowy, gry komputerowe, ogni-
 ska) w godz. 18 - 21.

KLUB „KARINO”, os. Chałupki,
 zaprasza (do końca sierpnia) na za-
 jęcia świetlicowe, sportowe, dysko-
 teki, wycieczki itp. w pon. i czw.
 w godz. 15 - 20, śr. i sob. 14 - 20 i pt.
 15 - 21.

KLUB „POD KASZTANAMI”, os.
 Kościelniki, prowadzi przez całe wa-
 kacje od poniedziałku do soboty za-
 jęcia dla dzieci w godz. 10 - 14 i dla
 młodzieży - godz. 16 - 21.

KLUB „JEDNOŚĆ”, OS. WOLICA
 prowadzi zajęcia dla dzieci i mło-
 dzieży w pon. od godz. 15 do 21, wt.
 - pt. 14 - 21 i w soboty 10 - 16.

MDK, UL. GRUNWALDZKA 5,
 zaprasza dzieci przez całe wakacje
 (pon. - pt.) w godz. 9 - 12 do pra-
 cowni plastycznej oraz na filmy vi-
 deo.

DK KRAKOWSKIEJ SPÓŁ-
DZIELNI MIESZKANIOWEJ, ul.
 Aleksandry 11, prowadzi wakacyjne
 zajęcia dla dzieci (wycieczki, kon-
 kursy, zabawy, sport i rekreacja)
 w godz. 8 - 15. Zapisy w dniu zajęć;
 odpłatność - 2 zł.

KLUB „JĘDRUS”, os. Centrum
 A bl. 6a, zaprasza przez całe lato na
 zajęcia integracyjne dzieci i mło-
 dzież pochodzenia romskiego oraz
 polskiego. W pon., wt., czw. i pt.
 w godz. 10 - 13 - zajęcia klubowe,
 w śr. i sob. od 9 do 16 - wycieczki.

DK KURDWAŃÓW NOWY, ul.
 Witosy (tel. 55-30-05) organizuje
 zajęcia dla dzieci i młodzieży (do 25
 sierpnia) codziennie w godz. 8 - 15;
 opłata 2 zł dziennie. W programie:
 zajęcia świetlicowe, wycieczki, ba-
 sen tenisa, II śniadanie.

NOWOHUCKIE CENTRUM KUL-
TURY, al. Jana Pawła II 232, zaprasza
 do pracowni komputerowej pon. - pt.
 w godz. 9 - 14 i do pracowni modelar-
 skiej pon. - czw. w godz. 11 - 16.

„SALTROM”, ul. Różana 3 (Dęb-
 niki) - zajęcia codziennie od 9 do 16
 (wycieczki na basen, za miasto i do
 muzeów, świetlica, półkolonie).

TURNIEJ CYMBERGAJA -
 w każdy wtorek wakacji w godz. 9 -
 12 w amfiteatrze Radia Kraków, ul.
 Szlak 71.

WAKACJE Z RAKIETKĄ - tenis
 stołowy dla dzieci w każdy wtorek
 i środę w godz. 10 - 12 w Szkole Pod-

stawowej nr 7, ul. Spasowskiego.
 Wymagane własne rakiety i teni-
 sówki.

KS „PROMIEN”, ul. Kościuszki
 54, prowadzi zajęcia rekreacyjne
 z elementami sztuk walk wschod-
 nych przez całe wakacje w godz. 10 -
 16; dla dzieci do lat 15 bezpłatnie,
 dla młodzieży - za zniżkową opłatą.

DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI,
 ul. Papiernicza 2, zaprasza przez ca-
 łe wakacje dzieci ze szkół podstawo-
 wych na zajęcia (gry, zabawy, wy-
 cieczki, kino i in.) w godz. 10 -
 15.30.

KRAKOWSKI SZKOLNY OSRO-
DEK SPORTOWY, ul. Powstania
 Warszawskiego 6, zaprasza w godz.
 9 - 15 na boisko oraz do świetlicy
 (filmy wideo).

MDK „KUŹNIA”, os. Złotego
 Wieku, zaprasza w poniedziałki
 i środy w godz. 10 - 12 do udziału
 w grach zespołowych na powietrzu
 i 17 - 18.30 na popołudnia z tańcem;
 we wtorki i czwartki 11 - 12.30 - za-
 bawy plastyczne w terenie. Wszys-
 tkie zajęcia są bezpłatne.

MDK IM. J. TUWIMA, os. Na
 Stoku 31a (tel. 44-67-14), organizu-
 je zajęcia dla dzieci i młodzieży
 w godz. 9 - 15. Pełny koszt (15 dni)
 - 30 zł, lub 16 zł za udział w półkoli-
 nii w terminie 14 - 22 VIII i 17 zł za
 dni 23 - 31 VIII. W programie m.in.:
 wycieczki, zajęcia z samoobrony, te-
 nis stołowy, filmy wideo, konkursy,
 gry klubowe i komputerowe, II śnia-
 danie.

W MŁODZIEŻOWEJ IZBIE IN-
FORMACYJNEJ, ul. Krowoderska
 17/2, tel. 21-96-45, przez całe lato
 (poniedziałek, środa i piątek godz.
 10 - 14, wtorek i czwartek 13 - 17)
 czynny jest punkt informujący
 o propozycjach zajęć rekreacyjnych,
 sportowych, imprez kulturalnych,
 czynnych świetlicach i półkoloniach
 w Krakowie.

KKS „OLSZA”, ul. Siedleckiego 7,
 udostępnia uczniom nieodpłatnie
 swe korty tenisowe (do 25 sierpnia)
 w godz. 10 - 13, pod warunkiem
 okazania aktualnej legitymacji
 szkolnej.

BOISKO PRZY PL. NA GRO-
BLACH czynne jest w godz. 9 - 17.
 Możliwość zajęć dla grup organizo-
 wanych i osób indywidualnych; na
 miejscu instruktor wypożycza (za
 50 gr) piłki i paletki do tenisa stoło-
 wego.

DK „PODWAWELSKI”, ul. Ko-
 mandosów 21, prowadzi przez całe
 wakacje zajęcia dla dzieci i mło-
 dzieży (spacery, wycieczki, imprezy,
 zajęcia sportowe); dla mieszkańców
 os. Podwawelskiego - bezpłatne pół-
 kolonie.

Komunikacja nocna

LINIA 601 - Trasa: Centrum
 Adm. HTS (22.45, 23.23, 0.01, 0.39,
 1.30, 2.08, 2.46, 3.21), pl. Centralny,
 rondo Mogiłskie, Lubicz, Basztowa,
 Bronowice N. (23.22, 0.02, 0.44,
 1.18, 2.06, 2.44, 3.29, 4.00).

LINIA 602 - Trasa: Prądnik Biały
 (23.51, 1.30, 3.00), Pachońskiego,
 Wyki, Łokietka, Makowskiego, We-
 issa, Radzikowskiego, Wrocławska,
 Opolska, Warszawska, Dworzec Gł.,
 29 Listopada, Wileńska, Olsza, ron-
 do Młyńskie, Dobrego Pasterza, Ma-
 jora, Powstańców, Strzelców, Prąd-
 nik Czerwony (do Dworca Gł. 0.35,
 2.13, 3.45).

LINIA 604 - Trasa: N. Huta
 (23.50, 0.45, 2.15, 3.12) - pl. Cen-
 tralny, al. Jana Pawła II, Bulwarowa,
 al. Solidarności, Struga, Żeromskie-
 go, Obrońców Krzyża, Broniewskie-
 go, Andersa, Srebrnych Orłów, Mi-
 strzejowice, rondo Piastowskie, os.
 Piastów (0.18, 1.15, 2.45, 3.39).

LINIA 607 - Trasa: Bieżanów N.
 (23.10x, 0.40, 1.40, 3.00x), Cwikliń-
 skiej, Teligi, Wielicka, Limanowskie-
 go, Krakowska, Wielopole, Wester-
 platte, Dworzec Gł. (23.55x, 1.10,
 2.25, 3.45x); x - kursy przez Ła-
 giewniki.

LINIA 609 - Trasa: Borek Fał.
 (23.09, 23.45, 1.00, 2.08, 3.00,
 4.03), Zakopiańska, Brożka, Grota
 Roweckiego, Kobierzyńska, Kape-
 lanka, Dietla, Wielopole, Westerplat-

te, Lubicz, Powstania Warszawskie-
 go, al. Pokoju, al. Jana Pawła II, Da-
 niłowskiego, Orkana, al. Solidarno-
 ści, Centrum Adm. HTS, Ujastek,
 Kocmyrzowska, Budowlanych, Ar-
 chitektów, Wzgórza Krzesławickie
 (0.05, 1.00, 2.05, 3.00, 3.55).

LINIA 610 - Trasa: os. Kurdwa-
 nów (23.00, 1.05, 1.50) Stojalów-
 skiego, Por. Halszki, Witosy, Nowo-
 sądecka, Łużycka, Sławka, Kamień-
 skiego, Al. Trzech Wieszczów, Kle-
 parz, Długa, Basztowa, Pawia, Dwo-
 rzec Gł., N. Kleparz, Prądnicka,
 Opolska, Mackiewicz, Siewna, Gór-
 ka Narodowa (0.10, 2.10, 3.09).

LINIA 611 - Trasa: Azory (23.50,
 1.00, 2.20, 3.30), Weissy, Różyckie-
 go, Makowskiego, Łokietka, Krowo-
 derskich Zuchów, Prądnicka, Opol-
 ska, Lublańska, Dobrego Pasterza,
 Okulickiego, Makuszyńskiego, Koc-
 myrzowska, Ujastek, Centrum Adm.
 HTS (23.15, 0.25, 1.45, 2.55).

LINIA 612 - Trasa: Łagiewniki
 (23.59, 1.40, 2.50, 4.05), Wadowic-
 ka, Mateczny, Konopnickiej, most
 Grunwaldzki, Dietla, Grzegorzeczka,
 Powstania Warszawskiego, rondo
 Mogiłskie, Brodowicza, Pilotów,
 Młyńska, Lublańska, Dobrego Paste-
 rza, Okulickiego, Wiślicka, Srebr-
 nych Orłów, Mistrzejowice (23.20,
 0.45, 2.15, 3.32).

(W nawiasach godziny odjazdu
 z końcowego przystanku).

Dom W DZIENNIKU

Chronią i pielęgnują drewno

Niemal każdy, nie licząc nieprzejdanych mieszczuchów, marzy o domku z drewna. Nawet niewielkim, nadającym się choćby tylko i wyłącznie na weekendowy odpoczynek. Nic dziwnego, bowiem drewno, jest bardzo wdzięcznym materiałem budowlanym. Ma dobre właściwości termizolacyjne, jest zdrowe, a co najważniejsze nadaje wnętrzu pomieszczeń specyficzny urok. Z tych samych powodów równie chętnie stosowane bywa „na zewnątrz” budynku, jako atrakcyjny materiał wykończeniowy.

Niestety - nawet mając tak wiele zalet - nie jest idealnym budulcem. Będąc materiałem wyjątkowo podatnym na działanie czynników biologicznych, np. grzybów, pleśni, bakterii, także i owadów, szybko ulega korozji biologicznej. A w drewnianym budynku, nawet najpiękniejszym, ale zaatakowanym przez grzyby, mieszka się nieprzyjemnie i... wyjątkowo

niezdrowo. Grzyby, zdaniem lekarzy i naukowców, mają wyraźny wpływ na zdrowie ludzi, będąc pośrednio lub bezpośrednio przyczyną wielu groźnych chorób.

Na szczęście, w przypadku kłopotów

z pomocą przychodzi chemia.

W handlu dostępnych jest wiele różnorodnych preparatów chemicznych, konserwujących pielęgnujących i zabezpieczających drewno. Środki te, zdaniem fachowców, można podzielić na kilka grup różniących się właściwościami użytkowymi i obszarami stosowania.

Po pierwsze, o czym w trosce o własne zdrowie należy bezwzględnie pamiętać, nie wszystkie z nich można stosować wewnątrz obiektów mieszkalnych. Do tego celu nadają się tylko niektóre z nich, głównie tzw. preparaty uniwersalne. Ostrożności

zresztą nigdy za dużo, więc w chwili zakupu zawsze należy zasięgnąć rady specjalistów lub sprzedawcy, a przystępując do pracy dokładnie przestudiować dołączaną do preparatu ulotkę informacyjną.

Sprawa dodatkowo komplikuje się, ponieważ preparaty, niezależnie od tego czy przeznaczone są do stosowania na zewnątrz lub wewnątrz budynku, różnią się walorami użytkowymi. Jedne tylko impregnują drewno, inne - dodatkowo - potrafią barwić budulec.

Co wybrać?

Wybór jest duży. Jak zwykle wszystko zależy od tego co chcemy zrobić i gdzie. Oto kilka sugestii, prezentowanych tu na prawach przykładu.

Imprex W, Biolux, Impegnade Grundolja, Exponyl to preparaty impregnujące, przeznaczone do stosowania na zewnątrz. Pierwszy z nich Imprex W, to niemal klasyczny środek impregnujący, zabezpieczający i zwalczający grzyby domowe. Można na zaimpregnować nim drewno narażone na bezpośrednie działanie wody, np. parkany, wiaty również drewniane ściany i elewacje. Bardzo często Imprex W znajduje więc zastosowanie w budownictwie letniskowym i przy okazji konserwacji obiektów zabytkowych.

(dokończenie na str. 27)

W lipcu, zdaniem przedstawicieli Głównego Urzędu Statystycznego, podobnie jak w czerwcu, odnotowano niewielki wzrost koniunktury w budownictwie. O polepszeniu sytuacji informowały zarówno zakłady państwowe jak i prywatne. Najwyraźniej jednak poprawiła się sytuacja finansowa publicznych zakładów budowlanych, a opóźnienia płatności za wykonane roboty są stosunkowo niewielkie.

Przedsiębiorstwa budowlane spodziewają się „wygaśnięcia sezonowego ożywienia koniunktury”. Pogorszy się sytuacja finansowa, w związku z odczuwalnym ograniczeniem portfela zamówień. Tym samym zmniejszy się dynamika wzrostu produkcji budowlano-montażowej. Tendencja ta w pierwszej kolejności dotknie przedsiębiorstwa państwowe. W związku z tym GUS prze-

GUS analizuje sytuację w budownictwie

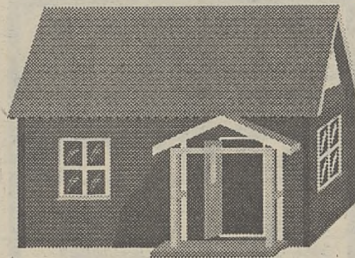
Jaki czerwiec - taki lipiec

Wśród głównych barier ograniczających działalność budowlano-montażową za najbardziej znaczące szefowie firm uznają: konkurencję innych przedsiębiorstw, koszty finansowania produkcji oraz niedostateczny popyt na wyroby i usługi.

Niestety, ani wielkość zjawiska, ani jego skala nie pozwalają na optymizm w przypadku prognoz długoterminowych. Wyniki ekonomiczne firm, najprawdopodobniej, niewiele będą miały wspólnego z rezultatami osiągniętymi w czerwcu i lipcu.

strzeż, że w wielu branżach, również budowlanej, może dojść do perturbacji na rynku pracy, w konsekwencji bowiem zmniejszy się zatrudnienie.

oprac. T.D.



MEBLE



Rok założenia 1937

Raty bez żyrantów !!!

Zapraszamy do konkursu ... główna nagroda - **Polonez Caro**

NOWY SĄCZ
ul. Zielona 27
tel. (0-18) 43-72-07

**SALONY
SPRZEDAŻY**

KRAKÓW
ul. Wadowicka 8a
tel. 66-37-00 w. 226
wyłącznie meble wypoczynkowe

TARNÓW
ul. Goldammera 15a
tel. 21-73-89
obok postoju Taxi Bagażowe

HQ

IMPORT EXPORT
ul. KALWARYJSKA 56
tel. 56-28-50, fax 56-51-56

SUFIT DO TWOJEJ
ŁAZIENKI

- * aluminiowe sufity podwieszane
- produkcja, sprzedaż, montaż
- * panele boazeryjne firmy HDM
- 16 kolorów w ciągłej sprzedaży
- * elementy oświetlenia
- * listwy wykończeniowe

Zapraszamy
pn.-pt. 8-19, sob. 9-13.

SPRZEDAŻ
RATALNA

WANNY W EUROPEJSKIM STYLU

Największy wybór
wanien akrylowych
w Krakowie



Excellent Nowoczesne Łazienki
Al. Pokoju 20, 30-564 Kraków, tel. 13-20-49

F.H. SAMBUD-2 s.c.

30-969 Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel. 25-92-92, fax 44-92-92

SAMBUD®

WYROBY HUTNICZE

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ

- stali zbrojeniowej Ø10-22
- atest hutny

KĄCIK BUDOWLANY ATLASA

FLIZOWANIE (cz.I)

Nieścieralne
i mrozoodporne

Cz.I

Zastanawiamy się nad tym, czy naszą wymarzoną cud-łazienkę, balkon lub taras wyczarować własnymi siłami, czy też zaprzęgnąć do pracy fachowców. Każde z rozwiązań ma swoje dobre i złe strony. Postaramy się pomóc Ci, Drogi Czytelniku, wyjść z obu obronną ręką. Obecnie przyszła pora na omówienie najczęściej popełnianych błędów i niedopatrzeń podczas układania płytek. Dobrze jest mieć ich świadomość, niezależnie od tego, czy jesteśmy złotymi rączkami, czy też dyskretnie pilnujemy pana Kasia.

Zacznijmy od momentu, w którym wybieramy glazurę. Płytek ceramicznych - zarówno produkcji krajowej, jak i z importu - ci u nas dostatek. Ich szeroki wybór zadowoli nawet najbardziej wyszukane gusta. Obok walorów estetycznych przy zakupie należy jednak kierować się przynajmniej dwiema sprawami - pierwszym jest obciążenie mechaniczne, z jakim spotka się nasza powierzchnia glazurowana, drugim - zmienność temperatur, na jaką będzie narażona. W przypadku łazienki obie te kwestie nie są pierwszoplanowe. Ale w przypadku podjazdu pod dom, tarasu lub - dajmy na to - pomieszczeń w Twojej firmie, obie

sprawy mają niebagatelne znaczenie.

Odporność na ścieranie płytek podłogowych określana jest stopniem ścieralności w skali od I do V. Im wyższy stopień, tym wyższa wytrzymałość i odporność na uderzenia, zarysowania i ścieranie. Jeśli planujemy zakup płytek na podjazd, czy do garażu, nie dajmy się skusić żadnym przecenom, gdyż najmniejsze odchylenia w płaszczy-

sach). W takich przypadkach zdecydujemy się na kupno płytek kamionkowych, gresów oraz płytek ceramicznych mrozoodpornych. Przy czym pamiętajmy jeszcze, by w miejscach, które są narażone na zawilgocenie, nie układać płytek śliskich, o mocno szklawionej powierzchni.

Naszymi sprzymierzeńcami przy obu wspomnianych zagrożeniach mogą także stać się preparaty, służące do konserwacji powierzchni ceramicznych, dostępne już na naszym rynku. Wystarczy bowiem zastosować środek ochrony, który -

wnikając w powierzchnię warstwę płytek - podniesie zarówno właściwości impreguracyjne, jak i antypoślizgowe naszej glazury. Ponadto powierzchnia

stanie się bardziej odporna na zabrudzenia i będzie łatwiejsza w pielęgnacji. Preparat "Delfin", produkcji firmy Atlas, znanego rodzimego producenta kleju do glazury (wyróżnienie "Teraz Polska") spełni z pewnością nasze oczekiwania w tej mierze.

Za tydzień napiszemy o najczęściej spotykanych "niedoróbkach" przy planowaniu rozmieszczenia naszych płytek.

M.Mysłiwy



F.H. "KRAKCHEMIA" S.A.
30-964 Kraków, ul. Pilotów 6
tel. (012) 11-21-33, tel./fax (012) 11-45-00

♦ FUGI ♦
♦ MASY TYNKARSKIE ♦
♦ SYSTEMY DOCIEPLEN TYNKÓW ATLAS STOPTER ♦

KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
HURT ♦ DETAL

KRAK FLIZ

ATLAS KLEJE DO GLAZURY

KLEJE DO GLAZURY

TERAZ POLSKA

KRAKÓW

OS. TYSIĄCLECIA 15, TEL. 49 46 88
UL. WYSŁOUCHÓW 27 F
MINI-CENTRUM OS. KURDWANÓW
WĘGRZCE 225, tel. 12 40 33 w. 159

FLIZY TERAKOTA

250 wzorów w ciągłej sprzedaży
OPOCZNO, import - SŁOWACJA, WŁOCHY
CENY 20 - 33 zł/m²

- tapety
- narzędzia
- kleje do glazury
- art. chemiczne
- listwy

Zapraszamy do nowootwartego pawilonu handlowego (400 m²) w Krakowie na Os. Tysiąclecia 15

HURT-DETAL, NISKIE CENY

ATLAS KLEJE DO GLAZURY

KAMIR S.C.

FLIZY • TERAKOTA
FUGI • AKCESORIA
PROFILE WYKOŃCZENIOWE • SZCZELNE TARASY

KRAKÓW
UL. WIELICKA 61
TEL. 012/56 46 00

Godziny otwarcia: poniedziałek-piątek 8-17, sobota 8-14

FLIZY GRESY TERAKOTA

- muszle WC, umywalki
- kabiny natryskowe
- kleje, fugi, listwy

ATLAS KLEJE DO GLAZURY

HURTOWNIA: KRAKÓW, Dobrego Pasterza 122
SKLEP: KRAKÓW, Dietla 51, tel. 125-506 w. 259

AUTORYZOWANY WYKONAWCA
GOŁUSZKA
FIRMA BUDOWLANA

BIURO: Kraków, ul. Fabryczna 5a,
tel. (012) 11-60-66 w. 37, fax (012) 11-85-02

HURTOWNIA
MATERIAŁÓW OCIEPLENIOWYCH I BUDOWLANYCH

- * kleje, fugi, akcesoria
- * pełny asortyment materiałów dociepleniowych
- * styropian Austrotherm

KRAKÓW, ul. Powstańców 50

"BOZ 2"
CENTRUM CERAMIKI
T. Palmowski i s-ka

flizy 1200 wzorów
• polskie
• hiszpańskie
• niemieckie
• włoskie

KLEJE DO GLAZURY

KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14
na stałej Wystawie Budownictwa
tel. (0-12) 66-71-00 w. 216

• ceramika i armatura sanitarna • akcesoria instalacyjne

ATLAS: • kleje • fugi • listwy wykończeniowe

GLAZURA
- ŁAZIENKI

Sphinx
HOLANDIA

POLSKIE PRZEDSTAWICIELSTWO OFERUJE:

- glazurę ścienną
- terakotę trudnościerną, mrozoodporną
- gresy
- sanitariaty porcelanowe, kolorowe
- kleje, fugi, listwy ATLAS



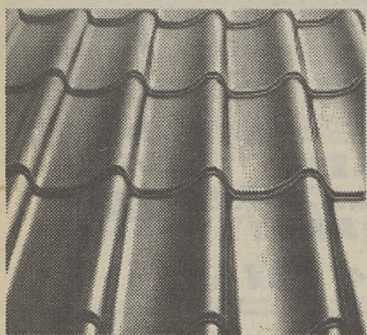
Sklep firmowy:
Kraków, ul. Miodowa 43
tel. (090) 50 85 95

BLACHY DACHÓWKOPODOBNE I TRAPEZOWE



TARNÓW ul. Klikowska 61
tel./fax /0-14/ 22-04-17
CHYZANÓW ul. Krocymiech 2
/POM/ tel./fax /0-35/ 338-74

BLACHY DACHÓWKOWE "MONTERREY"



DOWOLNEJ DŁUGOŚCI

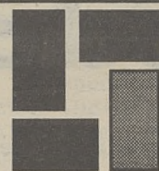
- lekkie, estetyczne, trwałe, różne kolory
- zabezpieczone 4 powłokami
- szybki montaż
- ◆ doradztwo techniczne
- ◆ bezpłatna dostawa na plac budowy (w Krakowie)
- ◆ kompleksowe wykonawstwo (łączenie, montaż rynien ciągłych, montaż blach dachówkowych)

ALUMINIOWE RYNNY CIĄGŁE SIDING WINYLOWY

Kraków, ul. Skośna 12
tel. (12) 66 19 32
tel./fax (12) 66 57 44



CB PANEL SYSTEM S.C.



STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

190 WYSTAWCÓW PREZENTUJE

- ◆ nowoczesne technologie i materiały budowlane
- ◆ systemy grzewcze
- ◆ piece c. o., kominki
- ◆ stolarkę budowlaną
- ◆ pokrycia dachowe i elewacyjne
- ◆ instalacje sanitarne
- ◆ chemię budowlaną
- ◆ ceramikę

WYSTAWA CZYNNA

Pon. - Pt. 9⁰⁰ - 17⁰⁰
Sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

CHEMOBUDOWA

Kraków S. A.
ul. Klimeckiego 14
tel. 56-14-66

HYDROSOLAR

CENTRUM TECHNIKI GRZEWczej

Kraków, ul. Kamieńskiego 1
tel/fax (012) 56-36-66,
66-45-22 w. 196

od września

ul. Stoczniovców 5
Kraków

**rabaty
dla
hurtowników
i instalatorów**

**ZŁOTEGO
INSTALATORA**

Oferujemy:
kompleksowe
dostawy urządzeń
techniki grzewczej

Produkty firm:

*Schäfer *Vaillant *Viessmann *Beretta *Körting *Weishaupt
*Grundfos *Reflex *Korad *Vasco *Kof *Danfoss *Oventrop
*Honeywell *MTR-Intermes *Banninger *Hutmen *Schütz *Armstrong.

Chcesz mieć ekskluzywnie wykończone wnętrze?

NIDA GIPS

zaprasza do swoich specjalistycznych
składów budowlanych, prowadzonych przez
autoryzowanych dystrybutorów:



ONSTRUCTION

□ KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12
tel. 47-16-24, fax 47-70-67
ul. Bora-Komorowskiego 1, tel. 23-95-14

□ KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4,
tel.: 56-29-36, 235-235, tel./fax 33-42-84
□ TARNÓW, ul. Goldammera 15,
tel.: (0-14) 21-73-89, 22-12-62

□ KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37
tel. 57-49-49, fax 57-82-31
ul. Opolska 12,
tel.: 37-03-22 wew. 40, 37-03-97 wew. 40

□ KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax/modem (012) 56-07-71
56-54-55



F. H. U.

„KOLONIA” S.C.



PASTAN-POL S.C.

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

- płyty gipsowo-kartonowe • sufity podwieszane Thermax • kształtowniki i profile • narzędzia i akcesoria • gipsy szpachlowe • silikon, akryle • farby emulsyjne • masy fakturujące • wełnę mineralną • japońskie tapety natryskowe • tapety z włókna szklanego • modułowy system płaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus.

OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów podwieszanych
- adaptacje pomieszczeń: biurowych, magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych, mieszkań, poddaszy
- kompleksowe remonty.

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 66-71-00 wew. 281 (Chemobudowa).

Cegielnia ZAWADA

Nowy Sącz, ul. Nawojowska 260
tel. (018) 42-14-14, fax (018) 42-08-07
Filia Łańcut, tel./fax (017) 25-24-67

Oferujemy najwyższej jakości wyroby
ceramiczne w konkurencyjnych cenach:

■ cegłę pełną klasy 150	2200	-	22gr
■ cegłę dziurawą	2100	-	21gr
■ cegłę modularną	6000	-	60gr
■ pustaki typu PD-1 na ścianki działowe		-	cena umowna
■ pustaki kominowe	1000	-	1zł
■ stropy ceramiczne		-	cena umowna
■ cegłę kratówkę K-1	2100	-	21gr
■ cegłę kratówkę K-3	6800	-	68gr
■ pustaki MAX UNIA K-0,65	7800	-	78gr
■ pustaki stropowe AKERMANA		-	cena umowna

Warunki płatności do uzgodnienia
w biurze cegielni w godz. 7⁰⁰ - 15⁰⁰

ZAPRASZAMY

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL 12 FIRM
Z FRANCJI, HISZPANII
I WŁOCH



HURTOWNIA

FLIZ I TERAKOTY

CAŁKOWICIE PRZENIESIONA Z WĘGRZC
DO KRAKOWA AL. 29 LISTOPADA 135

DZIAŁ SPRZEDAŻY TEL. 13-70-25, DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI TEL. FAX 13-79-54

HURT I DETAL - CZYNNIE OD 8⁰⁰ - 20⁰⁰ SOBOTY 8⁰⁰ - 15⁰⁰

ZAPAMIĘTAJ! KUPUJĄC U NAS, BEZPOŚREDNIO W HURTOWNI - KUPUJESZ NAJTANIEJ!

CERAMIKA Z FIRM:
OPCZNO, CER-ROL, NORBUD, JÓZEFÓW,
POLCOLORIT, JASIEWICA
TERAKOTY MROZODOPORNE „JOPEX” TYLKO
U NAS W CENIE PRODUCENTA.

IMPORT
Z CZECH WĘGIER
I SŁOWACJI

PONAD 600 WZORÓW
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY!

FUGI, KLEJE FIRMY „ATLAS” FUGI WŁOSKIE,
NIEMIECKIE LISTWY WYKOŃCZENIOWE
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
NARZĘDZIA: AXELL I DEDRA.

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!



DLA STAŁYCH SPRAWDZONYCH ODBIORCÓW, SPRZEDAŻ W CENIE PRODUCENTA.
MOŻLIWOŚĆ PRZEDŁUŻENIA TERMINÓW PŁATNOŚCI.

NOTOWANIA

TARNÓW

koszt wypożyczenia sprzętu budowlanego
(do każdej pozycji należy dodać 22% Vat)

Betoniarka (poj. 150 litrów) cena/dobę	10 zł
Betoniarka (poj. 250 l) cena/dobę	12 zł
Betoniarka (poj. 400 l) cena/dobę	25 zł
Szalunki Stal - From cena/dobę	22 zł
Rusztowanie „warszawskie” cena/dobę	15 zł
Stemple budowlane cena/sztukę	0.40 zł
Szlifierka do parkietu cena/dobę	22 zł
Szlifierka do lastriko cena/dobę	20 zł
Piła elektryczna cena/dobę	15.50 zł
Transport ciężarowy:	
Mikrobus Ford cena/godzinę	8.50 zł
Samochód skrzyniowy (Kamaz - 10 t) cena/godz.	7.60 zł
Samochód samowyladowczy (Kraz - 12t) cena/godz	12.20 zł
Koparko-ladowarka (K-162 Ostrówek) cena/godz.	19.90 zł
Dźwig samojezdny (Hydros-25t) cena/godz.	38.90 zł
Dźwig kołowy (SK-162 Polan-16 t) cena/godz.	20.90 zł
Pompa do betonu (Stetter) cena/godz.	33.90 zł
(jt)	

NOWY SĄCZ

SPRZĘT DROBNY

Imadło ślusarskie 100 mm:	33,61 zł
Klucz nastawny Szwed 250 mm:	6,07 zł
Klucz płaskooczkowy 13 mm:	1,07 zł
Klucz płaskooczkowy 27 mm:	3,65 zł
Klucze okrągłe 160 mm:	3,28 zł
Kombinerki:	3,37 zł
Kombinerki okrągłe 160 mm:	3,28 zł
Kosiarka PRATER 31:	930,30 zł
Kpl. kluczy nasadowych 24 cz:	38,36 zł
Kpl. kluczy oczkowych:	14,51 zł
Kpl. wiertel do metalu 13 cz:	9,02 zł
Lampa warsztatowa:	17,22 zł
Lutownica gazowa:	11,23 zł
Miara drewniana 1 m:	0,98 zł
Młotek murarski reński:	6,72 zł
Młotek gumowy 55 mm:	2,05 zł
Młotek ślusarski 1500 g:	10,66 zł
Nitownica:	12,46 zł
Nóż do szkła JOBO:	2,87 zł
Nóż do szkła JOKRA:	8,44 zł
Nóż do tapet 9 mm:	1,48 zł
Nóż monterski:	5,08 zł
Obcęgi do gwoździ 200 mm:	3,04 zł
Okulary ochronne:	2,55 zł
Ochroniacze na uszy:	3,04 zł
Piła STANLEY 15-203:	18,45 zł
Piła grzbietnica 300mm:	6,56 zł
Piła tarczowa PKS 54:	377,05 zł
Pilnik płaski:	0,98 zł
Pistolet do klejenia:	19,26 zł
Ścisk stolarski 300x120:	7,13 zł
Siekiera 1250 g:	7,38 zł
Spawarka CEN190:	508,20 zł
Szlifierka stołowa 125 W:	86,00 zł
Tarcza diamentowa 115:	86,00 zł
Wiertarka CSB 550 SRE:	336,48 zł
Wiertła do betonu 8 szt:	4,84 zł
Wiertła do drewna 5 szt:	3,52 zł
CENY BEZ PODATKU VAT	

(IWO)

STOLARKA

Tarcica, kl. I, 19-25 mm	401,64 m sześć.
Tarcica, kl. I, 28-45 mm	434,43 m sześć.
Tarcica, kl. II, 19-25 mm	368,85 m sześć.
Tarcica, kl. III, 19-25 mm	286,89 m sześć.
Krawędziaki (10x10)	460,00 zł m sześć.
Parkiet bukowy, kl. I,	16,00 zł m sześć.
Parkiet jaworowy, kl. I,	37,00 zł m sześć.
Parkiet czereśniowy, kl. II,	30,00 zł m sześć.
Parkiet jesionowy, kl. I,	51,00 zł m sześć.
Drzwi drewniane (pełne) 60x205	47,80 zł
Drzwi drewniane (pełne) 70x205	51,36 zł
Drzwi drewniane łazienkowe 70x205	64,63 zł
Drzwi drewniane pokojowe 70x205	57,14 zł
Drzwi płytowe z ościeżnicą (szklone) 994x2100	121,87 zł
Drzwi płytowe z ościeżnicą (pełne) 1094x2100	130,54 zł
Drzwi wejściowe drewniane płycinowe 700x2100	223,63 zł
Drwi wejściowe drewniane klepkowe 900x2100	233,26 zł
Drzwi garażowe klepkowe 2400x2110	464,38 zł
Drzwi garażowe płycinowe 2400x2100	496,48 zł
Okna zespolone dwuszybowe szklone i malowane 580x555	89,88 zł
Okna jednoramowe trzyszybowe pod lakier 580x855	184,00 zł
ceny bez podatku VAT	

(IWO)

Chemia budowlana

Emolak b/ołow 71	9,64 zł
Emalux 15 l	7,69 zł
Malux 12 l	7,93 zł
Nobilux 12 l luksusowa	7,84 zł
Emakol 10 l	4,88 zł
Emaftal 15 l	5,37 zł
Wikor-2 10 l	11,47 zł
Wikor-1 10 l	10,94 zł
Silmet 10 l	16,12 zł
Styromal 20 l	7,16 zł
Farba do mal. basenów, błękitna 12 l	11,00 zł
Farba ftal. miniowa 60% 0,5 l Złoty Stok	4,84 zł

Polamaluj swój świat



Farby do malowania ścian i sufitów

... akrylowy, trwały, zdrowy!

AKRYLIT W — ekologiczna biała farba emulsyjna
nowej generacji
do wymalowań wewnętrznych

POLINAK — popularna farba emulsyjna do wymalowań wewnętrznych

POLINIT — uniwersalna farba emulsyjna

AKRYLIT — farba akrylowa do malowania elewacji

Wyroby POLIFARB WROCŁAW SA
— najnowsze technologie i najniższe ceny!



KrakChemia S.A.

Firma Handlowa KrakChemia SA, ul. Pilotów 6

Hurtownia chemiczna, tel. 11-21-33, fax 11-68-50

Oddziały: Nowy Sącz, ul. Elektrodowa 62, tel./fax 43-72-54

Oświęcim, ul. M.M. Kolbego 13B, tel./fax 316-97

Sklepy firmowe w Krakowie: ul. Pilotów 6

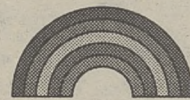
ul. Aleksandry 11

oś. Centrum B 8

Centrum Handlowe KrakChemia SA w Nowym Sączu, ul. Węgierska 175

Wstąp po swój własny kolor!

Beckers



Farby do malowania ścian i sufitów, elewacji, drewna i metalu w 1800 kolorach!

Szwedzkie urządzenie mieszające przygotowuje dla Państwa
dowolną farbę w wybranym kolorze na poczekaniu w ciągu kilku minut.

Nadaj swemu otoczeniu nowy, świeży wygląd!

Zapraszamy!

Firma Handlowa KrakChemia SA

Sklep Firmowy, Kraków, ul. Pilotów 6

poniedziałek-piątek 8-19, sobota 9-14



KrakChemia S.A.

Chronią i pielęgnują drewno

(dokończenie ze str 22)

Niestety, nie można go stosować wewnątrz pomieszczeń mieszkalnych. Nie zdaje również egzaminu jako grunt pod farby, lakiery i emalie.

◆ **Biolux**, podobnie jak **Exponyl** przeznaczony jest do stosowania w budownictwie (na zewnątrz), m. in. do impregnacji drewnianych konstrukcji materiałów nośnych. Zabezpiecza drewno przed sinizną, grzybami i owadami.

◆ **Impegnerade Grundolja** chroni drewno przed działaniem wilgoci i grzybów. W praktyce budowlanej najczęściej używa się go jako wstępne zabezpieczenie przy malowaniu okien, ale co ciekawe zdaje egzamin również jako środek do konserwacji łodzi drewnianych.

Osobną grupę środków przeznaczonych do konserwacji drev-

na stanowią preparaty impregnujące - koloryzujące, np. **Xyladekor**, **Xylamon Farbles**, **Exponyl Utohuslasyr**. Zabezpieczają wszelkie elementy drewniane przez grzybami powodującymi siniznę, również przed owadami i butwieniem. Chronią powierzchnie zewnętrzne, drzwi okna i fasady, a na zaimpregnowanym materiale tworzą powłokę bezbarwną lub kolorową.

Podobne walory użytkowe mają środki impregnujące - dekoracyjne, uniwersalne, a więc takie, którymi można posługiwać się remontując wnętrza mieszkalne. **Altaxin**, **Pinotex**, **Pentorex YZ** i **Luxol** najczęściej znajdują zastosowanie w trakcie zabezpieczania i pielęgnowania stolarki budowlanej. Chronią powierzchnię zarówno przed działaniem czynników atmosferycznych, tworząc - w zależności od typu -

różnorodne powłoki kolorystyczne.

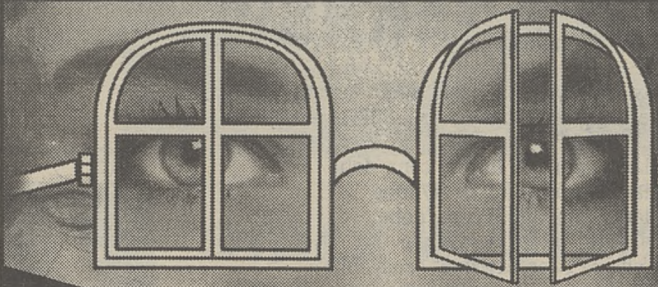
W budynkach mieszkalnych elementy okienne i wszelkie inne elementy konstrukcyjne wykonane z drewna można również konserwować środkami solnymi do zabezpieczenia drewna, np. **Intoxem** lub **Fungitoxem**. Preparaty z tej grupy chronią drewno przed różnymi odmianami grzybów i owadami.

W przypadku niespodziewanej inwazji owadów pomocnymi mogą okazać się **Hylotox** lub **Xylamon Holzwurm** - Tod.

Pierwszy z nich przeznaczony jest do zwalczania kołatek, spuszczela, trzępietnika i mazgowca. Drugi zapobiega i zwalcza czerwie robaka drzewnego.

(oprac. Tomasz Dziki, na podstawie materiałów KrakChemii)

Okazje **K**sztaltują **F**akty



Transport gratis

Okna i drzwi z PCW odbiór natychmiastowy*

* Dotyczy oferty katalogowej

BIURO HANDLOWE Kraków

ul. Zakopiańska 6

tel./fax 0-12/670550

Centrala: **OKF Mikołów**

ul. Jasna 1-5

tel./fax 0-3/1260751

tel. 0-3/1260723

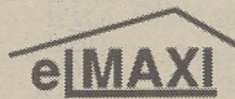


BLACHY DACHÓWKOWE TRAPEZOWE INNE

skład fabryczny - RAUTARUUKKI POLSKA

CIĄGŁA SPRZEDAŻ, REALIZACJA ZAMÓWIEŃ SPECJALNYCH
RYNNY • OKNA DACHOWE • FOLIE DACHOWE

USŁUGI - PORADY - USŁUGI



- WIELICZKA: ul. Dębowa 44, tel./fax (0-12) 78-49-64, tel. dom. 78-23-91
- NOWY SĄCZ: ul. Jagiellońska 73 tel. (0-18) 43-80-72, tel. dom. 41-52-60
- TARNÓW: ul. Przemysłowa 29, tel. (0-14) 21-73-86 w. 29, tel. dom. 74-71-47.
- CHRZANÓW - Plaża 702, tel. (0-35) 31-214

NASZ KLIENT - NASZ PRZYJACIEL

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

GRZEJNIKI C.O.

- WYKONANE Z MIEDZI I ALUMINIUM
- ZASILANE Z DOŁU LUB Z BOKU
- PRODUKOWANE W 39 WIELKOŚCIACH
- OBJĘTE WIELOLETNIĄ GWARANCJĄ

DOSTĘPNE W OGÓLNOPOLSKIEJ SIECI
AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY
I FIRM INSTALATORSKICH

convector

Dystrybucja centralna :

CONVECTOR - FILIA W KRAKOWIE

31- 589 Kraków, ul. Niepokalanej Marii Panny 51

Tel./Fax (0-12) 43 17 71, 44 10 61, 43 59 36

Sprzedaż i doradztwo codziennie 7 - 18, w soboty 7 - 12

ANDRYCHÓW (Roczyny): MIRO, Czaniec 815, tel. 75 48 59. BIELSKO-BIAŁA: DAB, ul. Wyzwolenia 19, tel. 14 00 79. BYTOM: MORA SERVICE, ul. Kościuszki 9/67, tel. 81 94 51. CHORZÓW: G. RAJCA, ul. Kazimierza 4, tel. 41 69 41. CZĘSTOCHOWA: CUPEX, ul. Płocka 20, tel. 62 93 05. Częstochowa: WILGA, ul. 1 Maja 4, tel. 65 56 00. Częstochowa: INMAR, ul. Starogardzka, tel. 62 01 01. DĄBROWA GÓRNICZA: REMO SERVICE 2000, ul. Kruczkowskiego 31, tel. 162 30 31. GLIWICE: MARKOR, ul. Poznańska 55, tel. 37 00 73. KATOWICE: PUC KATOWICE, tel. 58 85 93. Katowice: SCANMET, al. Roździeńskiego 188, tel. 58 86 67. KĘTY: INSTAL-MIEDŹ, Kobiernice 633, tel. 45 29 33. KIELCE: UNIMAX II, ul. Paderewskiego 55, tel. 66 47 56. NOWY SĄCZ: BASTPOL, Rynek 22, tel. 47 17 14. OPOLE: ELMET, ul. Torowa 4, tel. 53 74 31. SOSNOWIEC: EKO-INSTAL, ul. Czarna 8, tel. 66 28 61 w. 610. TARNÓW: IZOLATOR, ul. Przemysłowa 23, tel. 22 46 04.



OKNA DACHOWE

FAKRO®

- OKNA WYŁĄZOWE
- FOLIE DACHOWE

➤ OKNA DACHOWE

BEZPIECZNE (szyby hartowane),
TRWAŁE (drewno impregnowane próżniowo,
dwukrotnie malowane),
„CIEPŁE” (szyby termoizolacyjne, napełnione
gazami szlachetnymi),

• ATEST ITB • 10 LAT GWARANCJI

LIDER W PRODUKCJI I SPRZEDAŻY OKIEN DACHOWYCH W POLSCE

DEALERZY REGIONALNI:

Kraków

„ATTIC” - ul. Cegielniana 39, tel. 66-24-30
„DOLOMITEX” - ul. Zakopiańska 62, tel. 67-27-20
„PORADOM” - ul. Opolska 12, tel. 36-77-35

Skawina

„DREWEX” - ul. Krakowska 19a, tel. 76-19-10

Gorlice

„MAT-BUD” - ul. 11 Listopada 29, tel. 52-07-39

Nowy Sącz

FAKRO - ul. Węgierska 144a, tel. 43-88-43

Szaflary

„MODOM” - ul. Zakopiańska 18, tel. 117-57

Tarnów

„MAT-BUD” - ul. Konopnickiej 6, tel. 22-36-03

„SUFIGS” - ul. Kochanowskiego 43, tel. 21-38-72

Dąbrowa Tarnowska

„DANMAR” - ul. Oleśnicka 14, tel. 42-23-70

KONTENERY BIUROWE MIESZKALNE I SANITARNE
PRODUKCJA SPRZEDAŻ LEASINGHEPAMOS sp. z o.o. KRAKÓW ul. Ujastek
/bud. Mostostalu/ tel./fax 44 73 08

CEDRUS



plyty meblowe
blaty kuchenne
okucia meblowe
boazeria panelowa
boazeria plastikowa
podłoga panelowa
parapety

PLYTA
WIÓROWA
cena od
9,30 (93 000) zł/m²
OKAZJA!

Cedrus Sp. z o.o. hurt. i sklep: 32-080 Zabierzów k/Krakowa, ul. Krakowska 176
tel./fax (012) 85 16 60, sklepy:
ul. Malborska 130, tel. (012) 55 47 66, Stryszów k/Kalwarii Zebrz., (mag. GS)
tel. (0387) 374 18, Dobrodzień, ul. Spółdzielcza 1, tel. (0345) 752 88

TRANSPORT
„IZOBUD”
POMPA
BETON
ATEST

ATEST, DODATKI,
POMPA STETER,
UPUSTY, TRANSPORT
NAJTANIEJ

ceny netto za m³ B-10 - 57,-
B-20 - 69,- B-15 - 63,-
B-25 - 73,- B-17,5 - 65,-

KOSTKA DRUKOWA TYPU „UNI-STONE”
SZARA - 145,-/m³, BORDOWA - 175,-/m³
„IZOBUD”
KRAKÓW ul. Powstańców 50 tel. 11 16 96



Kraków – Łagiewniki, ul. Fredry 4
tel. 66-36-98, 66-46-16
tel./fax 66-93-90

CEGIELNIA - SKŁAD BUDOWLANY

CEGŁA pełna, kratówka K-1, K-2, K-3, dziurawka,
pustak ceramiczny, dachówka, przewody dymowe,
silikaty, klinkier, kamionka, szamot i inne

- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ZAŁADUNEK BEZPŁATNY



ml847

POSIADAMY WOLNE POMIESZCZENIA DO WYNAJĘCIA



GAMBUD s.c.

PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE
31-403 Kraków, ul. Kamienna 10,
tel. (012) 34-00-12, 33-05-17
fax: (012) 33-72-41, tlix: 322344

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKŁADÓW

- 31-403 KRAKÓW, ul. Kamienna 10, tel. 33-05-17, 33-60-77 w. 122
- 32-086 KRAKÓW, BATOWICE, tel. 11-41-25
- 31-422 KRAKÓW, ul. Powstańców 1, tel. 11-77-16, 11-71-00 w. 22
- 30-706 KRAKÓW, UL. Klimeckiego 14, tel. 23-55-85, 66-71-00 w. 257

Godz. otwarcia pon.-pt. 7 - 16, sob. 8 - 13.

OFERUJEMY:

- ☐ WEŁNY MINERALNE: Rockwool-Polska Cigacice
- ☐ PAPY ASFALTOWE, POLIMERO-ASFALTOWE, TERMOZGRZEWALNE ZDUNBIT
WF i PF, POLBIT WF i PF, BIT-GUM, EMULSJA ANIONOWA: Izolacja S.A. Zduńska
Wola
- ☐ STYROPIAN - OFERTA SPECJALNA:
upust 2 % przy zakupie > 5 m³
upust 3 % przy zakupie > 10 m³
upust 4 % przy zakupie > 15 m³
PRZY PŁATNOŚCI GOTÓWKĄ DO PODANYCH UPUSTÓW
DODAJEMY UPUST 3%.

TABELA CEN Z UPUSTAMI:

	cena netto 1 m ³	upust -2%	upust -3%	upust -4%	upust -7%
STYROPIAN M 15	96.00	94.08	93.12	92.16	89.28
STYROPIAN M 15 frezowany	104.00	101.92	100.88	99.84	96.72
STYROPIAN M 20	121.60	119.17	117.95	116.74	113.09
STYROPIAN M 20 frezowany	141.00	138.18	136.77	135.36	131.13

- ☐ STOLARKA OKIENNA:
„Stolbud” Włoszczowa, „Stolimpex”, Urzędowski, Kobiór,
- ☐ STOLARKA DRZWIOWA:
Cał Suwałki, Włoszczowa, Urzędowski
- ☐ SYSTEMY ODWODNIENI LINIOWYCH: ACO
- ☐ CERAMIKA BUDOWLANA, KLINKIER, KAMIONKA:
Wola Rzędzińska, Zesławice, Marywil, Gozdnicza, Lech-Pol
- ☐ ABIZOLE, DACHOLEUM, SUBIT: „Inco Veritas”, Ogorzelec

- ceny fabryczne w dużym hurcie.

DLA STAŁYCH ODBIORCÓW UPUSTY CENOWE



Postaw na jakość
będziesz wśród najlepszych

TERRANOVA®

*SYSTEMY OCIEPLEŃ *TYNKI SZLACHETNE *FARBY
* ELEWACYJNE *MATERIAŁY RENOWACYJNE

TERRA-TYTAN kleje do glazury
i terakoty nowej generacji

Przedstawiciel:
INTERKRAK Ltd; Kraków, ul. J. Lea 112
tel. 39-12-77, 37-41-03; fax. 37-35-47

SPRZEDAŻ MATERIAŁÓW - DORADZTWO - PRZESZKOLENIE

PROMOCJA

OKNA DACHOWE
VELUX®

możliwe rabaty

HEPAMOS sp. z o.o. KRAKÓW ul. Ujastek
/bud. Mostostalu/ tel./fax 44 73 08

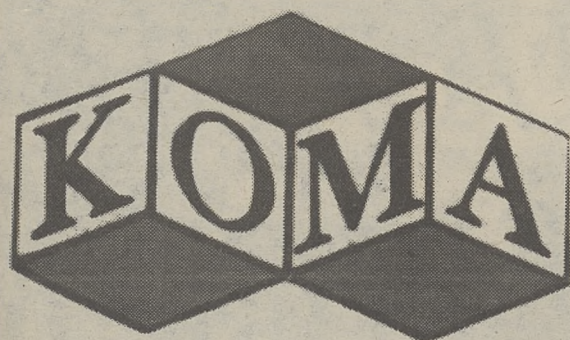
**schody
strychowe**
składane i zamykane

HEPAMOS sp. z o.o. KRAKÓW ul. Ujastek
/bud. Mostostalu/ tel./fax 44 73 08HEPAMOS
BRAMYPrzemysłowe i garażowe
szwedzkiej firmy CrawfordWjazdowe na posesje: samo-
nośne, skrzydłowe i przesuwneAutomatyka do bram garażowych
i wjazdowych firmy BFT

HEPAMOS sp. z o.o.
Kraków, ul. Ujastek
(bud. MOSTOSTALU)
tel./fax 44 73 08

OKNA i DRZWI z PCV

PROMOCYJNA OBNIŻKA CEN !!
Z OKAZJI 6-tej ROCZNICY
POWSTANIA FIRMY 10% ZNIŻKI



PRODUKUJEMY TYLKO Z ATESTOWANYCH
MATERIAŁÓW IMPORTOWANYCH Z NIEMIEC NA LICENCJI FORBO-HELMITIN.

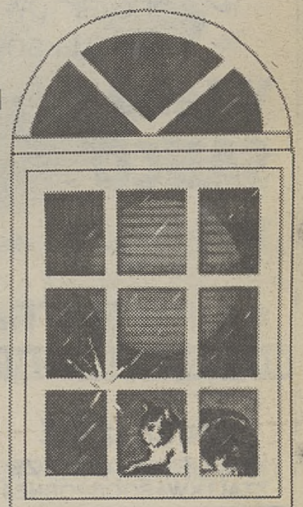
SPRZEDAŻ RATALNA
POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI
HADLOWYCH:

Jeśli chcesz rozpocząć własną produkcję
bez dużych nakładów finansowych z Naszą
pomocą, zgłoś się do biura.

P. P. H i U „KOMA”

ul. Snycerska 5

30-681 Kraków

tel./fax (012) 55-20-54 do 16⁰⁰po 16⁰⁰ (012) 78-44-30

Rząd dyskutuje o lokalach a Sejm o budżecie

W miniony wtorek (8 sierpnia) Rada Ministrów zapoznana się ze sprawozdaniem dotyczącym funkcjonowania ustawy o własności lokali. Ustawa uchwalona została 24 czerwca 1994 r. równoległe z ustawą o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych. Głównym jej celem było zebranie, rozproszonej w innych aktach, problematyki ustanawiania własności lokali, ustalenie praw i obowiązków współwłaścicieli oraz stworzenie ramowych zasad zarządzania wspólną własnością. Ustawa weszła w życie 1 stycznia 1995 r.

Z ustaleń specjalnego zespołu rządowego wynika, że większość pytań i zarzutów można wyjaśnić odwołując się do obecnego jej brzmienia. Najwięcej niejasności budzi sposób finansowania przez wspólnoty remontu budynków, zwiększenie ochrony praw mniejszości we wspólnotach oraz zasilanie funduszy wspólnoty środkami z czynszów za lokale użytkowe.

Zdaniem ekspertów z uwagi na krótki okres obowiązywania ustawy niezbędne jest dalsze analizowanie jej realizacji, w celu uzyskania szczegółowych informacji o ilościach i układach własnościowych we wspólnotach na terenie całego kraju.

W tym samym dniu Sejmowa komisja polityki przestrzennej, budowlanej i mieszkaniowej zaakceptowała sprawozdanie Ministerstwa Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z wykonania ustawy budżetowej za rok 1994. Zaaprobowała również działalność Zespołu Państwowego Przemysłu i Handlu Najwyższej Izby Kontroli oraz Zespołu Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej NIK.

Planowane na 1994 r. dochody budżetowe resortu budownictwa (584.125 mln zł) osiągnęły kwotę 518.262 mln zł, tj. w 88,7%, natomiast z kwoty przewidzianej na wydatki (22.047.654 mln zł) wykorzystano 99,99%. Dyrektor Zespołu Państwowego Przemysłu i Handlu NIK Wojciech Jadacki stwierdził, że budżet MGPIB został wykonany prawidłowo, z zachowaniem zasad legalności i celowości. Niemniej zarówno NIK, jak i posłowie, przedstawili ministerstwu wiele zastrzeżeń. Dotyczyły one znacznie niższych od potencjalnie możliwych do uzyskania dochodów resortu oraz deficytowej działalności Centralnego Ośrodka Informacji Budownictwa.

oprac. (T.D.)



HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

polecamy Państwu

MATERIAŁY BUDOWLANE *w dużym wyborze.*

- Kraków, ul. Balicka 55 (obok pętli tramwajowej na Widoku),
- Kraków, ul. Pilotów 4a (obok stacji CPN).

Zapraszamy w godz. 7 - 17.

M-1471

**NOWOCZESNE
SYSTEMY
GRZEWCZE**

rok zał. 1980

ELEKTRO - ROZRUCH

30-010 Kraków, ul. Łokietka 128, tel./fax 34-38-95

KRAKÓW

ul. Teligi 24, tel. 57-78-01

ul. Łokietka 12A, tel./fax 34-38-95

OFERUJEMY

- ◆ nowoczesne kotły c.o., dwufunkcyjne
- ◆ podgrzewacze ciepłej wody firmy



KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KLIENTA

- PEŁNE DORADZTWO TECHNICZNE I SERVICE
- PROJEKTOWANIE I DOBÓR URZĄDZEŃ
- KOMPLEKSOWY MONTAŻ I ROZRUCH

Wieland

SANCO

WICU

cuprotherm

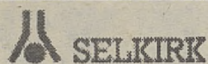
⇒ **SYSTEMY RUR MIEDZIANYCH** dla urządzeń sanitarnych i ogrzewania

⇒ **gołe rury miedziane** Ø 6 - 267 mm

⇒ **rury w osłonie** Ø 6 - 54 mm

⇒ **ogrzewanie podłogowe - kompletne systemy**

BEZPOŚREDNI IMPORTER, CENY FABRYCZNE



**KOMPLETNE KOMINY ZE
STALI KWAŚOODPORNEJ**

456el



**LUTY TWARDE, MIĘKKIE, TOPIKI
PASTY, MATY TERMOIZOLACYJNE**

OKNA DREWNIANE
z klejonej trójwarstwowej
najnowsza zachodnia technologia



Okna typowe w ciągłej sprzedaży.
Kraków, Surzyckiego 18 - Rybitwy,
55-17-02, 55-09-93 w. 18.

205078

**OKNA
DREWNIANE**

- termoizolacyjne
- otwieralno - uchylne
- o dowolnych kształtach
wymiarach i kolorach
- jednoramowe
superszczelne
tłumiące hałas

P.P.U. "UNIMAX"
Kraków
ul. Zawila 57
tel. (0-12) 67-11-41
fax (0-12) 67-42-13

DRZWI, OKNA, ROLETY

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ
MONTAŻ SERWIS TRANSPORT

PCV



Zapraszamy!

ATESTY ITB PZH

PANORAMA
POLTROCAL
ALUPLAST

OKUCIA:
WINKHAUS

UZNANA JAKOŚĆ - UMIARKOWANA CENA

PETROSOL

**UPUSTY
CENOWE**

30-418 Kraków,
ul. Zakopiańska 62,
tel./fax 66-57-31,
tel. 66-04-54

**10 LAT
GWARANCJI**

**PARAPETY
DRZWI
BRAMY**

Firma Handlowa
WEROMEX

Kraków,
ul. Zakopiańska 156,
tel./fax (012) 67-38-64



1256/el2



KARCHER

„ASC CO Ltd.” - Oddział Kraków oferuje:
wysokociśnieniowe agregaty czyszczące
odkurzacze przemysłowe i domowe
maszyny do prania dywanów i tapicerki
urządzenia szorujące, polerujące

Punkty sprzedaży:

Kraków, ul. Golikówka 4, tel. 55-43-54
Kraków-Mydlniki, ul. Z. Starego 130, tel. 36-96-07, 37-64-21
Nowy Sącz, ul. Nawojowska 29, tel. 43-59-31
Nowy Targ, ul. Szkolna 1, tel. 640-26

zapraszamy!!!

1144/el

LOCO

31-201 Kraków, ul. Bratysławska 5
tel. 33 60 08, 34 15 66 (w. 204)
fax 33 60 04

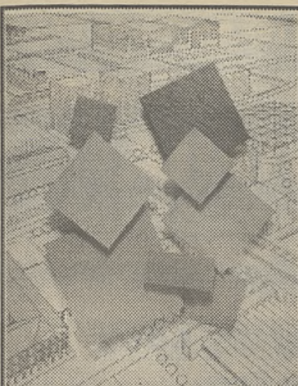
Spółka z o.o.

- stolarka drewniana, aluminiowa, PCV
- okna dachowe, dachówki, rynny, folie
- zabudowy wnęk, schody, kominki
- bramy garażowe, panele plastikowe

**USŁUGI MONTAŻOWE,
ADAPTACYJNE
i REMONTOWE**



VELUX



**FLIZY
GRESY
TERAKOTA**

JOPEX, JASZENICA, KORZILIUS,
oraz: muszle WC, umywalki,
kabiny natryskowe,
kleje, fugi, listwy.

**MOŻLIWOŚĆ
TRANSPORTU**

SKLEP: KRAKÓW, Dietla 51, tel. 21 68 19
HURTOWNIA: KRAKÓW, Dobrego Pasterza 122 tel. 12 55 06 w 259

**bogata, oferta
niskie ceny!**

KLIMATYZACJA

AMCOR

FEDDERS White-Westinghouse

★ Natychmiastowa dostawa
★ Bezpośredni import ★ Raty, leasing

"INVEK"
Kraków, Kielecka 2
tel. 137-148 lub
11-15-35(36) w. 246
fax/info. 139-039

NIE STRAĆ SZANSY!

W związku z ogromnym zainteresowaniem naszą ofertą uruchamiamy wpłaty na dodatkową pulę mieszkań i domów w atrakcyjnej lokalizacji. System opłat dostosowujemy do możliwości finansowych każdego klienta! Przy wpłacie gotówkowej mieszkania projektujemy w oparciu o sugestie i wymagania nabywcy (np. mieszk. II-poziomowe) **Uwaga! Ilość miejsc ograniczona!**

Firma Budowlana, ul. Morawskiego 5, pok. 522, tel. 22-52-40, od 9-15³⁰.

AUBI 300

Okucia obwiedniowe okien z PCV i drewna
o dowolnych wymiarach i kształtach

oferuje:

Przedstawiciel: „ASC Co. Ltd” - O/Kraków
ul. Zygmunta Starego 130; 30-149 Kraków
tel./fax 36-96-07; 37-64-21

WYSOKA JAKOŚĆ – NISKA CENA

WŁOCH PRZEM

KRAKÓW ul. Ciepłownicza 1 tel. 25 80 97
PAWILON - STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA
UL. KLIMECKIEGO 14 TEL. 23 67 00 w. 291

STOLARKA OKIENNO - DRZWIOWA

Wiodący producent stolarki z drewna klejonego, zachodnie okucia, k<2, alesty.

STOLBUD

Okna dachowe

MATERIAŁY IZOLACYJNE

Gęsty papowce
Papy termozgrzewalne
Maty, płyty i wołki z włókien szklanych
Folie dachowe "Haloten"
Styroplan

Podajemy się kompleksowej obsłudze zleceń tj: projektowania, obmiarów, montażu itp. Wykonujemy wszelkie roboty budowlane.

CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A.

STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

zaprasza na
największe w Małopolsce

VI KRAKOWSKIE TARGI BUDOWNICTWA

„JESIEŃ '95"

w dniach 21-24.09.95, w godz. 10-18

Informacje: 30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel. 56-14-66, fax 56-19-76

Gaz z Żarnowca

W nadmorskich Dębkach (znanych niegdyś z konfliktów z naturystami) już 12 lokalnych odbiorców korzysta z gazu pochodzącego z kopalni w pobliskim Żarnowcu, a 15 innych ma zainstalowane przyłącza gazowe. Wyposażono w nie gospodarstwa domowe, pole biwakowe, kaplicę i punkty małej gastronomii.

Gaz odznacza się wysoką kalorycznością i jest o 20 proc. tańszy od produkowanego przez zakłady gazownictwa. Lokalne zasoby gazu mogą zaspokoić potrzeby całej gminy Krakowa przez okres 15 - 20 lat.

Odwierci w gminie Krokowa są prowadzone od 23 lat, ale dopiero niedawno zdecydowano się na użytkową eksploatację gazu, towarzyszącego wydobywanej na tych terenach ropy naftowej.

Problemem jest nie tylko budowa gazociągów, ale także instalacji domowych. Nadal więc większość użytkownika gazu spala się na tzw. świeczce (przy wydobywaniu).

Dębki zaopatrywane są na razie w gaz z kopalni ropy w Żarnowcu, ale - jeśli zwiększy się ilość odbiorców - istnieje możliwość włączenia do eksploatacji odwiertu znajdującego się w tej miejscowości.

(PAP)



BOAZERIA I PODŁOGI PANELOWE

ORAZ BOGATY ASORTYMENT AKCESORIÓW WYKOŃCZENIOWYCH.
WYROBY PRODUCENTÓW KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH.
SZEROKA GAMA BARW I WZORÓW.

DEKORDOM

1548/el

HURT I DETAL
30-001 KRAKÓW
ul. Kamienna 19,
tel. (012) 33-82-99,
33-93-99 w. 19

**KONKURENCYJNE
CENY!!!**

DACHÓWKA BITUMICZNA

**SIDING
PANELE PCV**

Hurtownia
Nowa Huta,
os. Piastów 61
7-17, tel. 47 03 52

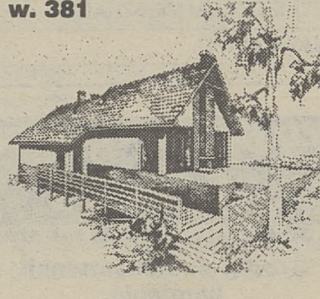
sprzedaż

i montaż

36 75 25,
47 06 09. 14500

PROJEKTY

DOMY JEDNORODZINNE
OBIEKTY USŁUGOWE, PRZEBUDOWY, NADZÓR
tel. 33 02 77
w. 381



GRUPA PROJEKTOWA "THE BLOK"
KRAKÓW ul. CZAPIŃSKIEGO 3/222

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL
FIRM WŁOSKICH ELLE-GI I EPOCA
PRZEDSTAWICIEL HISZPAŃSKIEJ FIRMY GUIBOSA

S.C.

TEMAR

FLIZY

TERAKOTA

PŁYTKI CERAMICZNE I GRESOWE
KLEJE, MASY FUGUJĄCE, AKCESORIA

HURTOWNIA: Libertów 236
tel./fax (012) 76-26-62
czynna: 9-17, sobota 9-13
SKLEP FIRMOWY - KRAKÓW
Klimeckiego 14, tel. 23-67-00 w. 231
(STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA)

**DOM
w kolorze!**



30 sierpnia ukaże się specjalne wydanie magazynu DOM w kolorze. Czytelnicy dowiedzą się z niego jak:

- ochronić się przed pożarem,
- komputerowo sterować gospodarstwem,
- oszczędzać energię,
- zadbać o otoczenie domu,
- uzyskać pozwolenie na budowę domu.

Zainteresowane firmy zachęcamy do obecności na łamach magazynu DOM. Nasz telefon: 22-08-33.

MAŁOPOLSKIE STOWARZYSZENIE POŚREDNIKÓW W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI - Adres do korespondencji: Kraków, ul. Juliusza Lea 20b, tel. 33-47-91

HIPOTEKA (część II)

Hipoteka to zasadniczo prawo rzeczowe na nieruchomości cudzej (dłużnika), służące do zabezpieczenia określonej wierzytelności pieniężnej.

Przed tygodniem omówiliśmy podstawowe problemy związane z dość skomplikowanymi zasadami funkcjonowania hipoteki. Przypomnijmy: co należy sprawdzić przed zakupem nieruchomości?

Kupujący powinien zbadać ewentualność istnienia hipoteki, w tym treść księgi wieczystej. Prawnie biorąc, kupno nieruchomości obciążonej hipoteką jest bowiem możliwe, a ze względu na zasadę jawności ksiąg wieczystych, nie można się zastaniać brakiem wiedzy o ustanowionej hipotecznie wierzytelności. W przypadku zakupu nieruchomości obciążonej hipoteką, obecny właściciel staje się dłużnikiem (zwanym dłużnikiem rzeczowym). Ten, który dług zaciągnął jest również dłużnikiem (zwanym osobistym). Wierzyciel ma zatem dwóch dłużników i może żądać zapłaty długu od któregokolwiek z nich. Kupujący powinien więc dla własnego dobra wymagać od sprzedającego wykreślenia hipotek.

★★★

Spśród różnych rodzajów hipotek omówimy jeszcze dwie.

Hipoteka ustawowa. Posiada ona szczególne znamiona. Służy zasadniczo do zabezpieczenia wierzytelności państwowej, np. w stosunku do Skar-

bu Państwa z tytułu zobowiązań podatkowych. Powstaje ona z mocy samego prawa i bez konieczności wpisu do ksiąg wieczystych. Jest ponadto skuteczna względem nabywcy nieruchomości obciążonej, nawet jeżeli nie została ujawniona w księdze, co oznacza, że nie obowiązuje w stosunku do niej rękojmia dobrej wiary ksiąg wieczystych. Ma to kolosalne znaczenie dla bezpieczeństwa obrotu, ponieważ nabywca nie ma możliwości łatwego sprawdzenia, czy sprzedaż nie obciąża jakiegokolwiek zobowiązania podatkowego, tym bardziej, że należności takie mogą powstać w każdym miejscu działalności gospodarczej zbywcy, nie tylko w miejscu zamieszkania lub położenia nieruchomości.

Szczególnym rodzajem hipoteki jest **hipoteka kaucyjna**, która zabezpiecza wierzytelności, których wysokość nie została jeszcze ostatecznie sprecyzowana. Hipoteka ta może mieć postać **umownej** (np. gdy strony umawiają się co do zabezpieczenia przyszłego wynagrodzenia za usługę) lub **przymusowej** (np. gdy sąd zabezpiecza tymczasowym zarządzeniem należności przed prawomocnym wyrokiem). Istnienie wpisu hipoteki kaucyjnej do księgi wieczystej nie stanowi dowodu istnienia i wartości wierzytelności, gdyż mogła ona nie powstać.

PIOTR HORODYSKI

Średnie ceny ofertowe mieszkań

(standardowych) - lato'95

WARSZAWA: 1300-1900 zł/m kw.; w atrakcyjnej lokalizacji: 2500-3400 zł/m kw.; najtańsze: 950-1000 zł/m kw.

WROCŁAW: 600-800 zł/m kw.; atrakcyjne: 850-1100 zł/m kw.; najtańsze: 450-550 zł/m kw.

SZCZECIN: 600-800 zł/m kw.; atrakcyjne: 800-1100 zł/m kw.; najtańsze: 450-580 zł/m kw.

ŁÓDŹ: 600-850 zł/m kw.; atrakcyjne: 850-1200 zł/m kw.; najtańsze: 450-550 zł/m kw.

PRZEMYŚL: 500-650 zł/m kw.; atrakcyjne: 700-900 zł/m kw.; najtańsze: 320-470 zł/m kw.

CZĘSTOCHOWA: 650-880 zł/m kw.; atrakcyjne: 800-1200 zł/m kw.; najtańsze: 400-600 zł/m kw.

Projektujemy,
budujemy, wykańczamy
domy, rezydencje, lokale.

PHU EKOPOL
34-15-66 w. 251.

205214

NOTOWANIA

UWAGA:

w tej tabeli podajemy ceny transakcyjne tzn. wynegocjowane w konkretnych transakcjach dokonanych ostatnio w biurach należących do Małopolskiego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami

DOMY	
Krowodrza.....	pół domu, 70 m ²
	działka 2 a..... 85 tys. zł
MIESZKANIA	
Czarnowiejska.....	55 m ² , 3 pokoje z kuchnią, II p., telefon
	spółdzielcze..... 55,5 tys. zł
Racławicka.....	40 m ² , 2 pokoje z kuchnią, IV piętro
	spółdzielcze..... 42 tys. zł
DZIAŁKI	
Tynieć.....	budowlana, 85 a, woda, gaz, prąd
	 31 tys. zł
WYNAJEM	
Karmelicka.....	sklep, 33 m ² , w bramie
	 800 zł/mies.

PRZEGLĄD NIERUCHOMOŚCI

LOKALE, NIERUCHOMOŚCI
NAJSTARSZE POŚREDNICTWO
NIERUCHOMOŚCI

Al. SŁOWACKIEGO 58

tel. 33-22-67

ul. LEA 20B

tel. 33-47-91

STRONCZAK

205179

56-21-77
ul. Limanowskiego 1
DANA
SPRZEDAŻ:
43-54-06
Pl. Centralny D1
Garsoniera: 1 pok - Podgórze, N.Huta
2 pok - Olsza, Azory, Prokocim, Bieżanów
Wola Duch., Kurdwanów, N.Huta, Płaszów
3-4 pok - Prądnik, Olsza, Cegielniane
Wola Duchacka, Bieżanów, N.Huta
DOMY, PARCELE - SZEROKA OFERTA
SPRZEDAŻ, NAJEM, ZAMIANY

Pośrednictwo JAMAR

ul. Okólna

Poszukuje mieszkań, domów, parcel. Przyjmujemy bez prowizji.

55-48-68

704EL

POŚREDNICTWO

pon.-pt. 9-19
sob. 10-15
H & K
fax 22-58-06

Hajto & Kowalik
Zamkowa 4
Sarego 19
tel. 66-41-58
tel. 22-58-27, 22-56-75

DO WYNAJĘCIA

* Kalwaryjska, handl., front, wityna	67 m ²	4000 zł
* Armii Krajowej, handl., front, wityna	53	1900
* Armii Krajowej, handl., front, wityna	45	1500
* Grodzka, I p., biura	280	25 \$/m ²
* Grodzka, gastr., handl., piwnica	280	17000
* Kalwaryjska, biur.-administr.	700	35000
* Karmelicka, gastr., rozrywka	800	10000
* Królewska, bank, gastr., rozrywka	1000	40000
* 29 Listopada, usługi motor., prod.	200	3000
* Zakopiańska, usl.-magaz.-prod.	160	900
* Prądnicka, magaz.-prod. skład bud.	280	2500
* Tomaszka, handel, front, wityna	160	69000
* Grodzka, II p., biura	280	20 \$/m ²
* Stradom, handel, front, wityna	20	2000

DO SPRZEDAŻY

* Bora-Komorowskiego, bud. usl.-biur.	600 m ²	500000 zł
* Powstańców, dom wolno stoj., dz. 7 a	110 m ²	80000
* Rynek Główny, piwnice	217 m ²	500000
* Jana Pawła II, dz. użyt., miesz.	38 a	345000
* al. Focha, gastr., biura, salon samoch.	300 m ²	300000

LUKSUSOWE BIURA

OFERUJE DO WYNAJĘCIA



DONIMIRSKI PAŁAC PUGETÓW
BUSINESS CENTER

PAŁAC : 70 m² - 100 m²
OFICyna : 40 m² - 250 m²
PAŁACYK : 2 x 60 m²

TELEFONY

KRAKÓW, ul. Starowiślna 13
tel.: (012) 224 654, 217 063

a-4087

PIASTOWSKA
NIERUCHOMOŚCI

UL. OLIMPIJSKA 23, TEL. 37-34-81

SPRZEDAŻ: 1 pok. Kurdwanów, 3 pok. Czarnogórska, 4 pok. Prądnicka
DOMY: Okazja - Zarzecze, Wola Justowska, Opatkowice, ul. Lea, ul. Moniuszki, Bronowice - Pasternik, Podgórze, Gdów, N. Sącz, Mszana Dolna, Czchów
PARCELE: Pasternik, Modlniczka, Prądnik Czerwony. Posiadamy mieszkania do wynajęcia.

POŚREDNICTWO G.J.CHMURA

Pl. Szczepański 8, III p.

tel. 21-23-62 w. 217, 22-49-39

PARCELE DO SPRZEDAŻY:

ŁOKIETKA 20 a, prostokątna, szer. 30 m, pełne uzbrojenie, cena 52.000 zł

MOGILSKA 38 a, pełne uzbrojenie, cena 380.000 zł

KOBIERZYŃSKA 48 a, pełne uzbrojenie, cena równ. 1.100 \$/a

DĘBNIKI 17 a, kwadratowa, uzbrojenie w drodze, cena równ. 30 \$/m²

RUCZAJ ZABORZE 13 a, prostokątna, szer. 50 m x 25 m, pełne uzbrojenie obok działki, droga utwardzona, cena 35.000 zł

205138

ELEWACYJNA ŁUPANKA
Z PIASKOWCA

produkcja, sprzedaż, montaż

Środki do konserwacji kamienia.

tel./fax 162-115

tel. 162-235

205207

OKNA DACHOWE
FAKRO
VELUX

FOLIE DACHOWE

SUCHE TYNKI
RIGIPS

RYNNY PCV
Plasmo

MATERIAŁY IZOLACYJNE

POKRYCIA DACHOWE
Onduline

ATIK

ul. Cegielniana 39
Kraków, tel. 66 24 30

poradom

1000
dzwoni i broni na
składowisku

okna dachowe i wylazy
FAKRO

au novoferm

bramy garażowe uchylne

KORZILIUS
ceramiczne o wys. jakości

kleje, zaprawy, tynki
ATLAS

oraz inne materiały budowlane wykończeniowe

Kraków ul. Opolska 12
tel. 36-77-35 fax 67-1500

FIRMA HANDLOWA ŁODZIŃSCY

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI

ul. Kalwaryjska 25 (dawna Pstrowskiego)

30-504 Kraków

tel. (012) 56-49-20, 56-22-33, tlix 032 6553, fax (012) 56-42-56



NIERUCHOMOŚCI - I. WRÓBLEWSKA

AGENCJE FIRMA PROJEKT W KRAKOWIE

• Pl. Szczepański 5, tel. 22-76-60, tel./fax 23-13-04 (z Lublańskiej 34)

• ul. Mazowiecka 4, tel. 34-09-86

• ul. Senatorska 15, tel. 21-96-46

• ul. Starowiślna 1, tel. 22-33-62, 23-08-25

MIESZKANIA DOMY

DZIAŁKI LOKALE

ZAPRASZAMY

PRZETARGI

ZARZĄD GMINY MICHAŁOWICE

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie zadania pn.
Modernizacja drogi gminnej w miejscowości Górna Wieś,
obejmująca następujący zakres prac:

- plantowanie poboczy (gr. ścinania do 10 cm)	1250,0 m ²
- wyrównanie istniejącej podbudowy	6420,0 m ²
- położenie warstwy z miesz. mineralno-bitumicznej	6420,0 m ²
- wykonanie rowu przydrożnego	1115,0 m ³

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Gminy Michałowice (32-091 Michałowice) tel. 11-57-40 codziennie, w godz. 8-15 z wyjątkiem sobót i dni ustawowo wolnych od pracy.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie Urzędu Gminy do dnia 28.08.1995.

Otwarcie ofert odbędzie się 30.08.1995 o godz. 11⁰⁰ w pok. nr 13 w siedzibie Urzędu.

Wadium w kwocie 6000,0 zł. należy wpłacić w kasie Urzędu lub przelewem na konto BS Michałowice nr 935184-101-32100 w terminie do 28.08.1995 (godz. 15⁰⁰).

Wszystkich oferentów przy składaniu ofert obowiązują wymogi wg. Ustawy o Zamówieniach Publicznych (Dz.U.Nr 76, poz. 344 z 1994 r. z późniejszymi zmianami).

205299

Zarząd Banku Spółdzielczego w Charsznicy ogłasza przetarg pisemny ofertowy

na wykonanie prac budowlano-remontowych przy
modernizacji istniejącego budynku BS.

Zakres planowanej inwestycji obejmuje:

1. budowę dachu (konstrukcja drewniana)
2. przebudowa klatki schodowej i komunikacji wewnętrznej budynku
3. wykonanie elewacji zewnętrznej wraz z ociepleniem budynku
4. wymiana stolarki okiennej
5. częściowa wymiana instalacji co. i elektrycznej
6. budowa nowego ogrodzenia

Przetarg odbędzie się w dniu 5 września 1995 r. o godz. 10 w siedzibie Banku Spółdzielczego w Charsznicy, ul. Żarnowiecka 26.

Oferta winna zawierać cenę, termin wykonania, harmonogram prac, charakterystykę firmy.

Oferty proszę składać w siedzibie Banku Spółdzielczego w Charsznicy w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Ogłaszającemu przetarg przysługuje prawo swobodnego wyboru oferty, a nadto prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny, oraz prawo prowadzenia dodatkowych rokowań z oferentami.

Ogłoszenie wyniku przetargu nastąpi w terminie 7 dni na tablicy ogłoszeń w BS Charsznica.

Dokumentacja projektowa modernizacji budynku BS będzie udostępniona do wglądu w siedzibie BS w Charsznicy.

2121k

Kopalnia Soli „Wieliczka” ogłasza przetarg na wykonanie następujących prac:

1. Prace uszczelniające górotwór w rejonie końcówki poprzeczni Poniatowski obejmujących wykonanie:
 - iniekcji otworowej,
 - tamy wodnej.
2. Prace uszczelniające górotwór w rejonie końcówki poprzeczni Kunegunda obejmujące wykonanie:
 - iniekcji otworowej,
 - tamy wodnej.
3. Prace uszczelniające górotwór w rejonie dobudowy do szybu Regis etap I obejmujące wykonanie:
 - iniekcji rurociągowej z powierzchni.
4. Prace uszczelniające górotwór w rejonie dobudowy do szybu Regis etap II obejmujące wykonanie:
 - iniekcji otworowej,
 - tamy wodnej.

Oferty powinny uwzględniać niezależne wykonanie każdej z w/w prac.

Nie jest wymagane składanie oferty kompleksowej na pełny zakres robót.

W celu uzyskania dodatkowych informacji w zakresie w/w zadań prosimy o kontakt z Wydziałem Robót Górniczych K.S. Wieliczka, tel. 78-72-33, lub Działem Zabezpieczenia Górniczego Inwestycji i Remontów.

Oferty w zapieczętowanych i oznaczonych godłem kopertach wraz z zaznaczeniem tematu prosimy składać w sekretariacie K.S. Wieliczka, względnie nadsyłać pod adresem:

Kopalnia Soli „Wieliczka”, Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka
w terminie do 30 sierpnia 1995 r.

Kopalnia zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu oraz do nieinformowania o jego wynikach.

2088k

OSLO
HAMBURG
OSLO

Najtaniej,
najszybciej,
ale superkomfortowo.

Tel. (012) 55 82 45
całodobowo 205031

TURYSTYKA



LATO '95



- * **MIELNO-UNIEŚCIE** tydzień z wyżyw. 249 zł
- * **JASTRZĘBIA GÓRA** tydzień z wyżyw. 343 zł
- * **WŁADYSŁAWOWO** tydzień pobytu 120 zł
- * **TUNEZJA** hotel, przelot, transfery, wyżyw., 2 tygodnie - 1.390 zł (dzieci 50% zniżki)
- * **KRETA** hotel, przelot, transfery, 2 tygodnie - 1.199 zł (dzieci 30% zniżki)
- * **MAJORKA** hotel, przelot, transfery, wyżyw., 2 tygodnie - 1.499 zł (dzieci 30% zniżki)

R-780

KARMELICKA 12, TEL. 22-96-31



B. P. JAGIELLONIA, Wiślna 2
tel. 22-03-45, tel./fax 22-77-93

LATO '95

KRAJ, MORZE

Kołobrzeg, 7 dni, ośrodek wypoczynkowy, wyżywienie, od 360,00 zł,
Rowy, 14 dni, ośrodki wczasowe, wyżywienie, od 578,00 zł,
Jastrzębia Góra, Jastarnia, Ostrowo, kwatery prywatne, od 19,00 zł/
zakwaterowanie

KRAJ, GÓRY

Zakopane, Bukowina Tatrzańska, Krynica, Korbielew, Wiśla, Ustroń,
Trzemieśnia, Polanica Zdrój, ośrodki wczasowe, wyżywienie.

* **AUSTRIA** * **CHORWACJA** * **FRANCJA** * **HISZPANIA** * **SŁOWENIA** * **SŁOWACJA** * **SZWAJCARIA** * **WĘGRY** * **WŁOCHY**
7, 14 dni, hotele, apartamenty, dojazd własny

IMPREZY LOTNICZE - 7, 14 dni, hotele, wyżywienie

- * wyloty z Warszawy: Majorka
- * wyloty z Wiednia: Wyspy Greckie, Wyspy Kanaryjskie, Riwiera Turecka, Hiszpania, Maroko, Malta, Malediwy, Dominikana, Meksyk (przez cały rok).
- * wyloty z Niemiec: Portugalia, Madera, Seszele, Kenia, Mauritius, Kostaryka i inne (przez cały rok).

* BILETY LOTNICZE

* MIĘDZYNARODOWE PRZEWÓZY AUTOKAROWE

- * Agent renomowanych niemieckich biur podróży: Neckermann Reisen i TUI
- * Pierwsze biuro w Polsce południowej posiadające bezpośrednie łącza komputerowe z Frankfurt nad Menem w systemie rezerwacyjnym Start-Amadeus.



BIURO TURYSTYCZNE
„CAPRI”
Kraków, ul. Kalwaryjska 70,
tel./fax 56-54-72

TUNEZJA już od 400 USD; GRECJA (obozu młodzieżowe); KRETA 14 dni, samolot, 1450 zł.

Imprezy pobytowe i objazdowe: Izrael, Włochy, Grecja, Hiszpania, Francja, Słowenia, Chorwacja, Portugalia, Turcja. Wypoczynek w kraju.

Bilety autokarowe międzynarodowe.

KONCESJONOWANE PRZEWÓZY

WŁOCHY, NIEMCY – codziennie i pozostałe kraje EUROPY



Kraków, ul. M.C. Skłodowskiej 9,
tel.: 21-80-22, 23-16-76

Bilety można nabyć również:

- * KROSNO „Barbakan”, (0131) 206-00 (Dworzec PKS)
- * SANOK „Barbakan”, (0137) 370-00 (Dworzec PKS)
- * NOWY SĄCZ „Relax”, (018) 43-85-15, ul. Franciszkańska 2
- * DEBICA „Arka”, (0146) 35-74, ul. Konarskiego 1
- * RZESZÓW „Wagabunda”, (017) 370-69, pl. Dworcowy 1
- * NOWY TARG „Dana Travel”, (187) 635-83, ul. Kolejowa 6

Imprezy pobytowe i objazdowe: Włochy, Grecja, Tunezja, Hiszpania.

PARYŻ

najtańsze

PRZEJAZDY

B.T. „AXET”, Straszewskiego 8,
tel. 21-88-18, 21-71-68

**TANIE WCZASY W KRYNICY
GÓRSKIEJ OD ZARAZ W
DOMACH WCZASOWYCH
„ROBOTNIK”, „FLORA”,
„SOPLICOWO”. NOCLEG
z WYŻYWIENIEM 20 zł dziennie**

Kontakt telefoniczny: (018) 71-54-22
(018) 71-54-41
(018) 71-22-52

000997

**PARYŻ, LONDYN,
BARCELONA, NICEA, GENEWA**

Miasta niemieckie i inne miasta Europy.

**WYCIECZKI - HISZPANIA,
WŁOCHY, PARYŻ**

COLUMBUS (012) 21-77-88
Kraków, ul. Basztowa 24.

„KONIEC LATA”!

DODATEK SPECJALNY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

Koniec sierpnia to pierwszy sygnał nieuchronnie zbliżającej się jesieni. W naszym dodatku Czytelnik znajdzie informacje o:

- wyposażeniu jesiennego turysty,
- kosmetykach

Koniec sierpnia to również najlepsza chwila na zakupy związane z nieuchronnie zbliżającym się nowym rokiem szkolnym. Chcemy pomóc Czytelnikom w poszukiwaniach tego wszystkiego, co potrzebne będzie dzieciom w szkole:

- obuwia,
- atrakcyjnej odzieży,
- artykułów papierniczo-biurowych itp.

Firmy obecne ogłoszeniowo na łamach naszego dodatku uhonorowane zostaną specjalnym 10-procentowym rabatem.



Szczegółowe informacje pod tel. 22-75-88 w. 135; 22-08-33, 22-08-32

Rocznica Sierpnia

W 15. rocznicę rozpoczęcia strajku stoczniovców w sierpniu 1980 roku, w Dworze Artusa w Gdańsku odbyła się zorganizowana z inicjatywy Bogdana Borusewicz konferencja pn. „Rodowidy Sierpnia”. Uczestniczyli w niej historycy Jerzy Holzer i Andrzej Paczkowski oraz licznie przybyli działacze ówczesnej opozycji – w tym sygnatariusze porozumień sierpniowych.

– My byliśmy istotni, ale najważniejsi byli ci, którzy dołączyli do naszej, kilku- czy kilkunastoosobowej grupy – robotnicy. Ci, którzy potem stworzyli olbrzymi ruch „Solidarności” – powiedział otwierając konferencję Borusewicz. Wydarzenia Sierpnia 1980 roku nazwał on przyspieszonym uniwersytetem dla polskiego społeczeństwa, podkreślając, że jedną z najważniejszych wartości przedsierpniowej opozycji było to, że potrafiła ona zjednoczyć w działaniach robotników i inteligencję.

Zdaniem prof. Paczkowskiego, komunistyczne władze PRL dlatego nie podjęły próby zdławienia siłą opozycji, gdyż miały w pamięci wydarzenia grudniowe 1970 r. Rozwiązania siłowe zastępowano więc taktyką „nękania przeciwnika” (szykany, aresztowania), próbami dzielenia od wewnątrz opozycji, wreszcie infiltrowania jej przez tajnych agentów oraz agresją propagandową.

(PAP)

KONTAKT
8-10.09.95
TEL/FAX: (0-131) 24378; 23190
Organizator:
Krośnieńskie Targi EUROREGIONALNE
P.P.U. „TETRIX”
38-400 Krosno ul. Kletowska 52

Kupię działkę budowlaną pod działalność usługowo-handlową niekoniecznie w centrum Krakowa o pow. do 500 m². Wyczerpujące zgłoszenia ofertowe kierować pod adres: Z. Kosieniak 32-005 Niepołomice, ul. Grabska 5. 14570

MEDYCYNĄ NATURALNĄ

Kraków, ul. Dietla 66
od 9 do 17

akupunktura
akupresura
masaż leczniczy

Zapraszamy do nowo otwartej hurtowni

PLYTEK MROZOODPORNYCH

„EURO-FLIZ”

Kraków, ul. Zabłocie 2/3.
8-16, tel. 56-09-91. 14483

Likwidator Sp-ni „Asko-Wytwórczość”

30-390 Kraków, ul. Zawila 69
ogłasza II przetarg nieograniczony na sprzedaż

działki nr 446/6 o pow. 5305 m²,
nr 449/4 o pow. 6,95 m²

obr. 28 Kraków Płaszów przy ul. Żołnierskiej.

Przeznaczenie - teren zielony.

Cena 63.000 zł.

Oferty pisemne składać do 28 sierpnia 1995 r.

Przetarg odbędzie się

29 sierpnia 1995 r. o godz. 10 w biurze Sp-ni.

Bliższych informacji udziela

Likwidator Sp-ni, tel. 66-50-19.

D-4762

Zespół Szkół Budowlanych Nr 2
w Krakowie - Nowej Hucie, os. Szkolne 18

posiada wolne miejsca do

- ❖ 5-letniego Technikum Budowlanego specjalność - budownictwo ogólne - dokumentacja budowlana
- ❖ 3-letniego Technikum Budowlanego po ZSZ specjalność - budownictwo ogólne
- ❖ 4-letniego Liceum Technicznego profil - kształtowanie środowiska
- ❖ 3-letniej Zasadniczej Szkoły Zawodowej w zawodach:
monter sanit. inst. budowlanej
malarz
murarz
technolog robót wykończeniowych
- ❖ 3-letniego Technikum dla Dorosłych specjalność budownictwo ogólne.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat, tel. 44-19-39.

205375

ZGRABNYM BYĆ



Pod takim tytułem ukaże się 21 września specjalny, kolorowy dodatek do DZIENNIKA POLSKIEGO poświęcony zdrowiu, urodzie i aktywnemu wypoczynkowi. Nasze wydawnictwo towarzyszyć będzie m.in.:

● imprezie „O otyłości i nadwadze w sposób optymistyczny” - która, organizowana w ramach cyklu „Tarnów miastem promującym zdrowie”, odbywa się pod auspicjami Mościckiej Fundacji Kultury. Gospodarze zapowiadają szereg atrakcji - wśród nich konkursy z nagrodami oraz zawiązanie Klubu Puszystych, nad którym patronat obejmie miesięcznik „Super Linia”. Gościem tarnowskiej imprezy, rozpoczynającej się 23 września o godz. 10, będzie m.in. dr Beata Będzińska, szefowa Kliniki Odchudzania „SABA” w Łodzi.

● Targom Odzieżowo-Tekstylnym „FASHION '95”, rozpoczynającym się 21 września w Cracow Expo Center.

Do obecności na łamach naszego kolejnego magazynu specjalnego, drukowanego w drukarni DONNELLEY POLISH AMERICAN PRINTING Co., gdzie powstają najbardziej prestiżowe polskie magazyny ilustrowane, zachęcamy zainteresowane firmy.

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”



23-02-40
11-75-48
55-43-35
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9 do 18

DUŻY LOKAL Z DZIAŁKĄ DO WYDZIERŻAWIENIA

Zarząd Gminy w Michałowicach

dysponuje lokalem (c.o., gaz, siła, tel., wod.-kan.) o pow. użytkowej 1483 m² łącznie z działką 0,34 ha w miejscowości Raciborowice. Propozycje i oferty zagospodarowania obiektu (działalność nieuciążliwa), można składać w sekretariacie Urzędu Gminy w Michałowicach tel. 11-57-40, fax 11-57-40.

Z obiektem można się zapoznać w dniach roboczych w godz. 9-12 (kancelaria szkoły), tel. 11-41-31 w. 44 lub 5.

205328

Hurtownia oferuje
w dużym asortymencie

HIRANY ŻALAZOWE

produkcji ZPJ WISTIL S.A.

PHU SLOT, 32-600 Oświęcim,
ul. Zamkowa 10,
tel. 033-42-56-71 (8-14).

0-0230

KRAK-M

os. Złotej Jesieni 6, pok. 118,
tel. 48-78-66 w. 343

ul. Estońska	35 m ²	35.500
Wysłouchów	35,3 m ²	32.000
ul. Sądowa	50 m ²	65.000
Wysłouchów	51 m ²	55.000
ul. Starowiślna	63 m ²	80.000

Poszukujemy mieszkań - oferty bezpłatne

205248

Zlecę wykonanie zasilania kablowego

osiedla domów jednorodzinnych
wraz z instalacją elektryczną
wewnętrzną

tel. (0197) 240-19 do godz. 13.

t-129

PTSB „TRANSBUD-Kraków”

sprzeda w drodze przetargu publicznego
następujące środki trwałe.

1. Tatra 815 S-1, nr ewid. 5205, rok prod. 1983, bez silnika, cena wywoławcza 14.000 zł.
2. Tatra 815 S-3, nr ewid. 5236, rok produkcji 1984, cena wywoławcza 20.000 zł.
3. Liaz 110.471 ciągnik siodłowy, nr ewid. 5506, rok produkcji 1988, cena wywoławcza 26.000 zł.
4. Przyczepa HL-8011 samowyładowcza nr ewid. 4458, rok produkcji 1979, cena wywoławcza 1.500 zł.
5. Przyczepa GKB skrzyniowa, nr ewid. 5014, rok produkcji 1981, cena wywoławcza 2.000 zł.
6. Naczepa N-162, nr ewid. 5460, rok produkcji 1987, cena wywoławcza 2.000 zł.
7. Zbiornik na paliwo pojemność 20000 l., cena wywoławcza 2.500 zł.
8. Zbiornik na paliwo pojemność 10000 l., cena wywoławcza 1.500 zł.

Do cen wywoławczych dolicza się 22% podatku VAT. Przetarg odbędzie się w dniu 30.08.1995 r. o godz. 10. w siedzibie PTSB „TRANSBUD-Kraków”, ul. Na Dołach 4, tel. 56-12-26. Przystępujący do przetargu zobowiązani są do wpłaty wadium do kasy przedsiębiorstwa w wysokości 10% środka trwałego najpóźniej do godz. 8. w dniu przetargu. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny równej cenie wywoławczej. Sprzedawca zastrzega sobie prawo wycofania środka z przetargu bez podania przyczyny.

205267

Syndyk Krakowskich Zakładów Przemysłu Owocowo-Warzywnego

oferuje do wynajęcia

pomieszczenie produkcyjno-magazynowo-garażowe przy ul. Zbożowej 2 o łącznej powierzchni 143 m², cena wywoławcza 5,5 zł/m²

oraz biuro o powierzchni 17 m², z telefonem, cena wywoławcza 7,5 zł/m².

Oferty z podaniem ceny prosimy składać w terminie 14 dni od daty ogłoszenia, Kraków, ul. Romanowicza 6, tel./fax (0-12) 56-54-41.

Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru ofert.

14563

Zakład Poszukiwania Nafty i Gazu w Krakowie, ul. Lubicz 25 sprzeda w drodze przetargu pisemnego dnia 30 sierpnia 1995 r. następujące środki transportowe:

1. samochód wywrotka m-ki Tatra 815 S, nr rej. KRD-439N, nr b. 752, rok prod. 1985, wartość w/g rzeczoznawcy 22.000 zł
2. samochód wywrotka m-ki Kamaz 5511, nr rej. TAM-1894, nr b. 785, rok prod. 1980, cena w/g rzeczoznawcy 3.650 zł
3. autobus m-ki Autosan H-9-21, nr rej. KRC-606G, nr b. 718, rok prod. 1984, wartość w/g rzeczoznawcy 12.000 zł

Pojazdy można oglądać na terenie OTS w Krakowie, ul. Mierzei Wiślanej 6 w godz. 9-13.

Oferenci przystępujący do przetargu pisemnego winni złożyć oferty na piśmie w kopertach do Działu Technicznego Oddziału Transportowo-Sprzętowego w Krakowie, ul. Mierzei Wiślanej 6, do dnia 22 sierpnia 1995 r.

Oferent jest zobowiązany wpłacić wadium w wysokości 10% wartości oszacowania w kasie ZPNiG, Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 113 lub w kasie OTS, Kraków, ul. Mierzei Wiślanej 6.

Nabywca jest zobowiązany zapłacić cenę nabycia niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży; do ceny nabycia dolicza się podatek VAT 22%.

D-4771

Dnia 8 sierpnia 1995 r. zmarła w Berlinie, po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, w wieku 31 lat

ś t p

mgr BARBARA UETWILLER
z d. Puzia

Absolwentka filologii germańskiej
Uniwersytetu Jagiellońskiego i V L.O. im. A. Witkowskiego.
Wspaniały Człowiek, najukochańsza, jedyna Córka i Żona,
o czym powiadają zrozpaczeni

Mąż, Rodzice i Rodzina

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek dnia 18 sierpnia 1995 r.
o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
pod czym nastąpi odprowadzenie Basi na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

ANTONI KANIA

Najdroższy Mąż, Ojciec i Brat, przeżywszy lat 76
po krótkiej a ciężkiej chorobie opatrzony św. Sakramentami
zmarł dnia 11.08.95 r. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym
odprawione zostanie w piątek dnia 18 sierpnia 95 r. o godz. 9.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Syn, Siostry i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 10 sierpnia 1995 roku
po ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, odeszła od nas na zawsze

ś t p

IRENA ZWIERZYŃSKA

najukochańsza Żona, Mamusia i Babcia.
Długoletni ceniony i lubiany życzliwy wszystkim człowiek,
długoletni pracownik Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego.
Msza święta odprawiona zostanie w piątek 18 sierpnia 1995 r. o godz. 11.45
na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Wnuki i Rodzina

Wyrazy głębokiego współczucia naszej Koleżance

Pani MARII KRZYŚ

oraz rodzinie z powodu śmierci MĘŻA
prof. dr hab. inż. Wiesława Krzysia
składają
pracownicy Konsulatu Generalnego USA
w Krakowie



ZAKŁADY POGRZEBOWE

ul. Rakowicka 41 11-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna 56-55-11
cm. Grębałów 44-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 11-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS

Kompleksowa obsługa pogrzebów, sprzedaż trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagranica,
kremacja, wieńce, nekrologi, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
tel. 11-45-02, 11-45-04, ul. Reduty 1 (Batowice).

397K PUK-Kraków sp. z o.o.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że odszedł z grona Profesorów
Wydziału Mechanicznego Politechniki Krakowskiej

Prof. dr hab. inż. TADEUSZ ŚRODULSKI

związany z naszym Wydziałem od początku jego powołania.
Wybitny naukowiec, pedagog i dydaktyk,
wychowawca kadry naukowej i rzeszy studentów.
W latach 1966-71 pełnił funkcję Prodziekana Wydziału Mechanicznego,
a w późniejszym okresie był Prorektorem
i Rektorem Politechniki Krakowskiej.
Żegnamy drogiego Profesora, Przyjaciela, Kolegę,
który zawsze służył swoją wiedzą, mądrością
i doświadczeniem nam wszystkim i naszemu Wydziałowi.

Dziekan,
Rada Wydziału Mechanicznego
Politechniki Krakowskiej

Pogrzeb Prof. T. Środulskiego odbędzie się na cmentarzu Rakowickim,
17 sierpnia 1995 r. o godz. 12.20.

W dniu 8 sierpnia 1995 roku w wieku 72 lat zmarł

Prof. dr hab. inż. TADEUSZ ŚRODULSKI

związany z Politechniką Krakowską od początku jej istnienia.
W latach 1966-1971 pełnił funkcję Prodziekana Wydziału Mechanicznego,
w latach 1971-1982 funkcję Prorektora,
a w okresie 1982-1987 funkcję Rektora Politechniki Krakowskiej.
Wybitny naukowiec, dydaktyk i organizator nauki. Autor wielu podręczników,
publikacji i prac naukowych z dziedziny silników spalinowych.
Za swoje osiągnięcia i wkład pracy w rozwój nauki polskiej został odznaczony
Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski,
Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi,
Medalem Komisji Edukacji Narodowej, tytułem honorowym
„Zasłużony Nauczyciel”, wielokrotnie był nagradzany przez
Ministra Edukacji Narodowej i Rektora Politechniki Krakowskiej.
Na zawsze zachowamy pamięć o wspaniałym człowieku związanym z historią
naszej Uczelni. Pogrzeb odbędzie się we czwartek 17 sierpnia o godz. 12.20
na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rektor i Senat Akademicki Politechniki Krakowskiej

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH "LILIA" S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16
poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagranicę, kremacja, wieńce, nekrologi.
KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW
Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

głoszenia ekspresowe

Praca

FHU zatrudni od zaraz. Możliwość przyuczenia.
Paszport. 56-14-32. 231176

FIRMA Handlowa zatrudni 11 osób. 22-25-08.
73610

FIRMA przyjmie spawaczy, palaczy, tel. 49-96-
66 w. 104, 164 w godz. 9-12. 231056

FIRMA handlowa, branża budownictwo,
poszukuje pracowników do działu handlowego.
Oferujemy ciekawą pracę w dynamicznym zespole,
miłą atmosferę, możliwość uzyskania wysokich
dochodów. Oczekujemy znajomości branży,
doświadczenia w handlu. Znajomość j. niemieckiego
mile widziana. Tel. 23-23-93. 231145

FIRMA New Impulse zatrudni 11 osób, zapewnia-
my szkolenie. Os. Szkolne 17, (12-15). 231185

FIRMA Bormat s.c. zatrudni na umowę-zlecenie
murarzy, tynkarzy, pomocników, tel. 55-01-55 w.
22, godz. 7-17. 231198

FLIZIARZY przyjmę. 23-11-25 (16-19). 231220

HURTOWNIA farmaceutyczna zatrudni mgr farmacji.
Tel. 12-46-40, 8-16. 231127

LASTRIKARZY, pomocników. 76-34-67. 231149

MASARZY przyjmę 67-11-00. 73599

500 tys. dziennie. Praca dla młodych. 22-25-08.
73612

PANIA do gotowania obiadów i sprzątania, 56-
22-33. 231122

PRZYJMĘ do pracy kucharza, barmankę, kel-
nerkę. tel. 34-10-48 po 13. 73607

PRACOWNIKA do obsługi ogródka w pubie
przyjmę, Meiselsa 9. 73728

PRZYJMĘ malarzy. 33-26-22 wew. 520. 231131

PRZEDSIĘBIORSTWO Rewaloryzacji Zabytków w
Krakowie zatrudni na budowach eksportowych i w
kraju: kierownika budowy ze znajomością jęz.
niemieckiego, mistrza robót elektrycznych, elek-
tryków, ślusarzy-spawaczy, murarzy, tynkarzy,
cieśli, blacharzy, stolarzy, monterów wod.- kan.,
robotników budowlanych. Telefon: 33-18-63 lub
15-36-33. 231178

ROSJANKA, stały pobyt w Krakowie, wykształcenie
wyższe; podejmie pracę w polsko-rosyjskiej albo
polsko-ukraińskiej firmie. 47-78-23. 231221

SPRZEDAWCĘ, Kalwaryjska 25. 231121

SPRZEDAWCÓW., ekspedientów zatrudnimy.
12-75-96. 231160

STAŁA praca. 48-78-66 w. 351. 231236

SZWACZKI, chętnie rencistki zatrudnię 33-01-
46. 73534

ŚLUSARZA - przyjmę, umiejętność toczenia, spawania
CO₂ 67-67-50 od 8.00; 37-12-76 po 20. 73520

UCZNIÓW w zawodzie rzeźnik-wędliniarz
przyjmę. 67-11-00. 73600

WYSOKIE zarobki, wymagany samochód
osobowy. 12-75-96. 231156

ZATRUDNIĘ sprzedawcę (wykształcenie tech-
niczne) do sklepu motoryzacyjnego. Zgłoszenia:
Salon Renault, Kraków, a.l. Powstańców Śląskich
godzina: 16-18. 73681

ZATRUDNIĘ wykwalifikowane szwaczki do szy-
cia spodni. 44-31-78, ul. Bulwarowa 1/10-18/.
231076

ZATRUDNIĘ tynkarzy, fliziarzy. 16-37-47.
231088

ZOSTAŃ gazeciarką - to modne wśród
młodzieży. 22-75-88 wew. 150. 231031

Nauka

OSRODEK Kursów Modułowych "Peter Pan"
organizuje kursy: Plastycznej Aranżacji Wnętrz,
Marketingu i Reklamy, Asystentek Managera,
Grafiki komputerowej i DTP, Księgowości oraz 60
innych modułów szkoleniowych, Kraków, ul. War-
szawska 4, 22-61-60. 231113

Kupno

WTRYSKARKE ślimakową automat powyżej 150
gram kupię. 0-12/34-50-31. 231208

Sprzedaż

ALASKANY- malamuty sprzedam. Tresura psów i
przechowanie. 84-26-11. 230619

FORTEPIAN. 21-77-96. 231120

KIOSK warzywnicy, lokalizacja. 47-73-78.
231239

KRĘGI na studnie lub szambo. 67-45-80.
230996

MAGNETOWID Sanyo UHR-7100EE. 21-99-77.
226973

NUMER telefonu na "33". Oferty nr 231013
Kraków, Wiślna 2. 231013

Motoryzacyjne

A. Lakiernictwo 40 % rabatu, 36-35-06.
230959

AUTOMYJNIA ręczna, Prandoty 6. 73353

"MALUCHA", FSO, używany, uszkodzony, kupię.
13-87-06. 231150

SPRZEDAM Polonez 1600, 1989. 57-49-67.
231084

Lokale

BIURO Nieruchomości poszukuje: mieszkań,
lokal, domów, działek, sprzedaż, kupno, zamię-
na, najem. Bardzo korzystne warunki. Tel. 33-95-
67, 49-33-71. 231055

DO wynajęcia I piętro, Długa 8. 231119

DO wynajęcia 5-pokojowe, telefon,
Śródmieście. Tel. 22-01-10. 231263

KUPIĘ mieszkanie 3, 4 pokoje, centrum,
Krowodrza, 34-04-87 wieczorem. 73614

POSZUKUJĘ mieszkania. 56-44-84. 231191

POSZUKUJĘ 3-pokojowego do wynajęcia. 22-01-
10. 231264

POSZUKUJĘ pokoju do wynajęcia, od zaraz. 48-
38-14. 231248

WYNAJMĘ superkomfortową kamienicę 400 m
kw., Śródmieście, na biura. 22-69-53. 231242

Nieruchomości

DOM w 90% wykończony, Myślenice Zarabie
sprzedam 49-40-10. 73722

SPRZEDAM działkę 27 a rekreacyjno-budow-
laną, uzbrojoną, Kraków, 36-64-79. 231175

Usługi

BOAZERIA solidnie. 57-35-83. 231070

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Karcherem,
58-86-50. 231190

DACHY 83-50-96 (19-20). 231252

HYDRAULIKA, piecyki, 49-10-08. 231193

OGRODZENIA, 83-50-96 (19-20). 231251

TANI transport, /012/48-26-74. 231194

USŁUGI stolarskie u klienta. 22-10-08. 231051

Biznes

NOWY atrakcyjny biznes, również dla począt-
kujących. 47-53-70 /12-15/. 230987

Towarzyskie

A. AGENCJA "Ambasador" masaże, fullservice.
Ul. Meiselsa 9. 230948

Sport

Żużel na deszczu

Po dłuższej przerwie wznowili swe rozgrywki żużlowcy I i II ligi.

(I liga) UNIA Tarnów - MOTOR Lublin mecz przerwany ze względu na zły stan toru. Padający deszcz sprawił, że tor był grząski i niebezpieczny. Sędzia Józef Piekarski zdecydował się mimo to na rozpoczęcie zawodów. W pierwszym wyścigu na pierwszym łuku upadli Kępa i Garszka (obaj Motor) oraz usiłujący ominąć tego drugiego Wardała. W tej sytuacji po 15-minutowej przerwie sędzia przerwał mecz. Zostanie on powtórzony jutro o godz. 16. (STM)

WYBRZEŻE Gdańsk - Stal Van Pur Rzeszów 60-30. Punkty: Schofield 10, Woźniak 11, Stenka 6, Sawina 12, Olszewski 14, Dubicki 6, Żebrowski 1 - Wilk 5, Ślaczka 5, Petranov 1, Andersen 14, Kuciapa 3, Winiarz 2.

Gospodarze byli zdecydowanie lepsi i wprost rozczyścili rywali. Najlepszy czas dnia 66,75 sek. w 3. wyścigu uzyskał Andersen. Widzów 4,5 tys.

Pozostałe wyniki: Apator Toruń - Włókniarz Częstochowa 58-32, Stal Gorzów - Spart Wrocław 37-53, Polonia Piła - Polonia Bydgoszcz 49-41

1. Sparta	14	22	+ 117
2. Apator	14	20	+ 152
3. Polonia P.	14	17	+ 36
4. Polonia B.	14	16	+ 140
5. Stal Gorzów	14	16	+ 93
6. Unia Tarnów	13	16	+ 65
7. Stal Rzeszów	14	12	- 95
8. Włókniarz	14	10	- 165
9. Wybrzeże	14	6	- 105
10. Motor	13	3	- 228

(II liga) UNIA Leszno - WANDA Realbud 70-20. Punkty dla Wandy: Tichanyi 7, Daniszewski 5, Krotysz 4, Głogowski i Styczyński po 2 - największe dla Unii: Mikołajczak 15, Jankowski i Korolew po 14.

Goście wystąpili w mocno osłabionym składzie, bez Starostina, Niemczury, Dery i Łukaszewicza. Nic więc dziwnego, że nie mieli szans na nawiązanie wyrównanej rywalizacji z dobrze dysponowanymi gospodarzami. Ci ostatni 11 biegów wygrali

5-1 a 3 biegi 4-2. Krakowianom tylko raz, w 2. biegu, udało się zremisować 3-3. Zwyciężył wtedy Tichanyi przed Korolewem, Krakowskim i Fijałkowskim. Najlepszy czas dnia, 63,3 sek., uzyskał w 1 biegu Jankowski. Widzów 3 tys. (FIL)

KKŻ Krosno - JAG Speedway Łódź 48-41. Punkty: Bodi 11 (2,3,3,3,W), Bargiel 2 (0,-,2,0), Ciupak 10 (3,2,1,1,3), Kielbasa 0 (0,0,-,-), Janusz 10 (1,2,3,2,2), Stasik 4 (0,2,D,2), Grygolec 11 (3,D,3,3,2), Guzik 0 (0) - największe dla JAG: Hajdu 12 (1,2,3,2,1,3), Brucheiser 6 (3,1,2,-,0), Mitura 13 (3,3,2,1,3,1).

Najlepszy czas, 74,2 sek., uzyskał Ciupak w 2. biegu. Widzów 1,5 tys.

Po 6 wyścigach gospodarze przegrywali 16-20 i nic nie wskazywało na to, że zdołają wygrać ten mecz. KKŻ zwyciężył w 7. biegu młodzieżowców 5-0 (Grygolec przed Stasikiem), bo M. Rypień miał defekt motocykla, a Świerzb przewrócił się na łuku. W ten sposób objeli prowadzenie 21-20. Jednak już po 8. biegu ponownie przegrywali 22-25, bo prowadzącemu Ciupakowi zdefektował motocykl tuż przed metą. Od 9. wyścigu krośnięscy zawodnicy zaczęli systematycznie zwiększać przewagę. Goście sięgnęli po rezerwę taktyczną w 12. biegu (Hajdu za Brucheisera) i 13. (Mitura za Troninę), ale nie odrobili 7-punktowej przewagi KKŻ. Mecz rozstrzygnął się w 14. biegu wygranym 5-1 przez Ciupaka i Janusza, którzy pokonali Troninę i Brucheisera. (BH)

Pozostałe wyniki: RKM Rybnik - Start Gniezno 33-57, CemWap Opole - Śląsk Świętochłowice 52-38, GKM Grudziądz - KKŻ Zielona Góra 52-38.

1. Start	14	24	+ 188
2. GKM Grudziądz	14	24	+ 184
3. Unia Leszno	14	23	+ 268
4. ZKŻ Z. Góra	14	20	+ 199
5. Wanda	14	12	- 60
6. RKM Rybnik	14	11	- 63
7. JAG Łódź	14	10	- 11
8. Śląsk	14	6	- 168
9. KKŻ Krosno	14	6	- 298
10. CemWap	14	4	- 239

Spadochronowa dogrywka

0 jeden centymetr...

Wczoraj w Krakowie zakończone zostały XXXII Międzynarodowe Spadochronowe Mistrzostwa Wojska Polskiego. Wzięło w nich udział 69 zawodników i zawodniczek z Polski, Belgii i Węgier.

Uroczyste zakończenie imprezy miało nastąpić na Błoniach, ale ze względu na niesprzyjającą aurę zostało przeniesione do Jednostki Wojskowej przy ul. Wrocławskiej, gdzie mistrzom prezycji wręczono medale. Szkoda że w ostatnim dniu deszcz pokrzyżował szyki organizatorom imprezy i na Błoniach nie doszło do planowanych pokazów (musztra paradna, sprawność bojowa, przelot lotni). Dobrze jednak, że nie padało podczas rozgrywania konkurencji.

Przypomnijmy, że skoki na celność lądowania wygrał mistrz Europy Istvan Nagy (Węgry) przed Andrzejem Lamchem i Dariuszem Kapelą z Centralnego Ośrodka Szkolenia Spadochroniarzy w Oleśnicy. W dwuboju (celność lądowania i skoki akrobacyjne) triumfował Andrzej Lamch, drugi był Istvan Nagy, a trzeci Marek Tarczykowski z Zawiszy Bydgoszcz.

Grupową celność lądowania wygrała Oleśnica przed Wawelem i Zawiszą.

Drużynowym Mistrzem Wojska Polskiego została Oleśnica przed Wawelem i Zawiszą. Dwie pierwsze ekipy uzyskały po tyle samo punktów. O kolejności miejsc musiała więc rozstrzygnąć dogrywka. Rywalizacja skoczków była bardzo zacięta, o czym świadczy fakt, że o zwycięstwie Oleśnicy zdecydowała różnica... jednego centymetra.

Wkrótce spadochroniarzy czekają kolejne zawody, tym razem o Puchar Tatr, które odbędą się w dniach 3-9 września w Nowym Targu. Najlepsi polscy żołnierze-skoczkowie wystąpią we Włoszech, gdzie w dniach 2-19 września odbywać się będzie olimpiada wojskowa. Nie koniec na tym. W dniach 20-27 września w miejscowości Przylep k. Zielonej Góry rozgrywane będą mistrzostwa Polski, a w dniach 29 września -9 października w Efezie (Turcja) odbywać się będą mistrzostwa Europy. Sezon jest więc bardzo bogaty w ważne i prestiżowe imprezy.

(FIL)

Efektowne bramki

W rozegranym wczoraj w Krakowie, towarzyskim meczu piłkarskim II-ligowa Wisła wygrała z I-ligowymi Katowicami 2-1 (1-0). Bramki: Sydorenko, Węgrzyn samob. - Bilski.

Wisła grała w składzie: Mucharski - Głownia, Zajac, Matyja - M. Wójcik, Sydorenko, Pater, Kopystiański, Goszowski - R. Wójcik, Kulawik oraz Dzierżanowski, Giszka, Surma, Błaś i Jałocha.

Jak na trudne warunki gry (padał deszcz) mecz był ciekawy. Efektowne były wszystkie gole. Sydorenko po kontrze przełobował z ro-

gu pola karnego Luncika, Węgrzyn wpakował piłkę do własnej bramki chcąc ją wybić po centrze Matyi, który wcześniej ładnie ograł dwóch katowiczian, natomiast Bilski celnie strzelił w „długi” róg w zamieszaniu podbramkowym po rzucie rożnym.

Szeł wiślackiej sekcji Piotr Skrobowski powiedział: - Najwyższy już czas, by wstrząsnąć zespołem. Zawodnicy muszą zrozumieć, że tylko ciężką pracą i ambitną grą mogą do czegoś dojść. Kto nie chce grać dla Wisły, nie będzie do tego zmuszany.

(BAT)

CAMEL CUP

'95

**PRZYJDŹ I POZNAJ
SMAK WALKI!
CAMEL CUP '95:**

TARNÓW, 19.08.

STADION

ZKS UNIA

POCZĄTEK 16:30

BILETY W KASACH

PRZY WEJŚCIU

FRANCJA: bez kilku asów, POLSKA: z dużymi nadziejami

Kto zwycięży?

Dziś w Paryżu odbędzie się eliminacyjny mecz piłkarskich mistrzostw Europy (grupy I) FRANCJA - POLSKA (początek o godz. 20.45). Sędzią spotkania będzie M. Diaz Vela (Hiszpania).

Mecz w Parku Książąt będzie miał olbrzymie znaczenie dla końcowego układu tabeli. Obie drużyny zgromadziły po tyle samo punktów. Gospodarze wyprzedzają gości tylko lepszą różnicą bramek. Remis oznaczać więc będzie, że losy wyciągu o prawo gry w finałowym turnieju ME '96 w Anglii mogą się rozstrzygnąć dopiero na finiszu rozgrywek w grupie. Zwycięstwo którejsz z drużyn w wielkim stopniu zwiększy jej szanse na awans. Dla naszej „jedenastki” nawet podział punktów byłby cennym osiągnięciem w perspektywie kolejnych gier.

Przypomnijmy dotychczasowe wyniki obu rywali w bieżących eliminacjach (d - dom, w - wyjazd):

Francja - ze Słowacją (w) 0-0, z Rumunią (d) 0-0, z Polską (w) 0-0, z Azerbejdżanem (w) 2-0, z Izraelem (w) 0-0 i ze Słowacją (d) 4-0.

Polska - z Izraelem (w) 1-2, z Azerbejdżanem (d) 1-0, z Francją (d) 0-0, z Rumunią (w) 1-2, z Izraelem (d) 4-3 i ze Słowacją (d) 5-0.

A oto tabela grupy I:

1. Rumunia	7	17	15-6
2. Francja	6	10	6-0
3. Polska	6	10	12-7
4. Izrael	7	9	11-10
5. Słowacja	6	5	8-15
6. Azerbejdżan	6	0	2-16

Do rozegrania pozostały następujące spotkania: 16.08: Azerbejdżan - Słowacja i Francja - Polska, 6.09 Polska - Rumunia, Francja - Azerbejdżan i Słowacja - Izrael, 11.10 Słowacja - Polska, Rumunia - Francja i Izrael - Azerbejdżan, 15.11 Słowacja - Rumunia, Azerbejdżan - Polska i Francja - Izrael.

Kibice francuscy oczywiście liczą na zwycięstwo swoich ulubieńców. Bardzo podbudowała ich dobra postawa francuskich klubów w pierwszych meczach pucharowych. Trener Aime Jacquet także liczy na swych piłkarzy i mówi: - Nie możemy przegrać na własnym stadionie, gdyż nasze szanse na awans bardzo by zmalały. O polskim zespole wyraża się jednak z uznaniem: - Polacy grają solidnie w obronie. Mają dobrze zorganizowaną drugą linię, na czele ze świetnie grającym Nowakiem. W ataku zawsze groźni są Kowalczyk i Juskowiak. Niebezpieczne są kontry Polaków. Często stosują oni krótkie, szybkie podania. Bardzo podoba mi się świetny technicznie i ruchliwy Kosecki.

Francuski szkoleniowiec z różnych względów nie może skorzystać z usług wszystkich swoich najlepszych graczy. W obronie nie zagra etatowy ostatnio duet stoperów: Blanc i Roche. Ten pierwszy doznał kontuzji uda, a drugi urazu kolana i nie będzie mógł występować na boisku przez co najmniej cztery miesiące. Mauric w pierwszym meczu ze Słowacją otrzymał czerwoną kartkę i ma zakaz gry w aż czterech meczach eliminacyjnych. Cantona został zdyskwalifikowany za kopnięcie kibica podczas meczu ligowego i nie może grać do końca września. Papin leczy kontuzję kolana. Quedec uszko-

dził włókna mięśniowe, a kiedy wznowił treningi, odnowiła mu się kontuzja. Loko przeżył załamanie nerwowe i trafił do kliniki psychiatrycznej. Jakby tego było mało, na uraz nogi narzekają też Pedros, Jacquet ogłosił, że „jedenastkę” na mecz z Polską poda dopiero dziś.

W tym roku „trójkolorowi” rozegrali tylko cztery mecze. Oto ich wyniki: z Holandią (w) 1-0, bramka: Loko, z Izraelem (w) 0-0, ze Słowacją (d) 4-0, bramki: Kristofik samob., Ginola, Blanc i Guerin, oraz z Norwegią (w) 0-0.

Agencja AFP podała wczoraj, że skład drużyny gospodarzy będzie prawdopodobnie następujący: Lama - Angloma, Thuram, Leboeuf, Lizarazu - Deschamps, Desailly, Gurin - Zidane - Dugarry, Ginola.

gotowałem dwa warianty ustawienia, w zależności od tego kto zagra w reprezentacji Francji. Spróbujmy zastanowić się, kogo nasz selekcjoner desygnuje do gry w wyjściowej „jedenastce”. Z bramkarzy bardziej chyba ufa Szczesnemu. W obronie pewniakiem wydaje się Lapiński, który znakomicie rozpoczął ligowy sezon. Jego partnerami będą chyba Waldoch i Zieliński oraz mogący grać także w drugiej linii Koźmiński. W pomocy liderem będzie oczywiście Nowak, choć Apostel miał za złe, że zdecydował się na sobotni występ w meczu Bundesligi i dlatego spóźnił się dwa dni na zgrupowanie w Miedzeszynie. Na prawej pomocy prawdopodobnie wystąpi... debiutant w drużynie narodowej Iwan, który w ubiegłym sezonie zbierał bardzo pochlebne recenzje za grę w lidze hollen-



Rys. Andrzej Kasprzyk

Nasza drużyna od dwóch dni przebywa w Paryżu. Mieszka w hotelu „Trianon Place”. W poniedziałek po przylocie odbyła pierwszy trening na pobliskim boisku. Wczoraj w porze meczu przeprowadziła kolejne zajęcia, tym razem na obiekcie, na którym dziś rozegra mecz. Humory w 29-osobowej (zawodnicy, szkoleniowcy, działacze) ekipie dopisywały. „Biało-czerwonych” na stadionie Parc des Prince będzie oglądał m.in. prezes PZPN Marian Dziurawicz, który powiedział: - Oba zespoły mają jednakowe szanse, ale dużo będzie zależało od dyspozycji w dniu meczu. Chciałbym wrócić do kraju ze zwycięstwem.

Nasi piłkarze nie ukrywają, że marzą o sprawieniu miłej niespodzianki i zdobyciu trzech punktów. Kapitan drużyny Roman Kosecki powiedział: - Francuzi czują przed nami respekt. Zdają sobie sprawę, że nie będzie to spacer jak w meczu z Azerbejdżanem. Mamy utalentowanych napastników i graczy linii pomocy. Czas odcałować bramkę Bernanda Lamy, który w sześciu spotkaniach nie przepuścił gola.

W jakim składzie wystąpi polski zespół? Trener Henryk Apostel powiedział przed odlotem do Paryża: - Przy-

derskiej. Obecnie jest zawodnikiem Feyenoordu. Apostel jest zadowolony z jego postawy na zgrupowaniu i nie wyklucza, że da mu szansę gry. Obok niego powinien wystąpić Kosecki, na którego zawsze można liczyć i który umie poderwać kolegów do ambitnej gry. „Kosa” wprawdzie odczłowił wczoraj ból stopy, ale chyba wydobrzeje na dzisiejszy mecz. Na lewej pomocy zagra prawdopodobnie P. Świerczewski, który na co dzień występuje w lidze francuskiej i doskonale zna swych francuskich rywali. W ataku zwykle pewniakami są Juskowiak i Kowalczyk. Obaj jednak mieli ostatnio kłopoty zdrowotne. Jeśli tylko będą w pełni sił, wybiegną na boisko.

Tak więc polska drużyna wystąpi najprawdopodobniej w następującym składzie: Szczesny - Waldoch, Lapiński, Zieliński, Koźmiński - Iwan, Kosecki, Nowak, P. Świerczewski - Juskowiak, Kowalczyk. Ponadto w kadrze znajdują się Woźniak, Wojtala, Sokołowski, Czerwiec, Bukalski i Bałszyński.

Czy „biało-czerwoni” pokonają „trójkolorowych”? Stoją przed bardzo trudnym, ale realnym przecież zadaniem. Trzymamy za nich kciuki...

JERZY FILIPIUK

Trudne zadanie „młodzieżówki”

„Nie wolno przegrać”

Dziś w Le Touquet rozegrany zostanie eliminacyjny mecz piłkarskich młodzieżowych mistrzostw Europy (grupy I) Francja - Polska (początek gry o godz. 14.30).

Nasz zespół po kilkudniowym zgrupowaniu wczoraj poleciał do Francji. Niestety, nie w najsilniejszym zestawieniu. Z powodu kontuzji nie może bowiem grać Rząsa, a z powodu żółtych kartek musi pauzować Mićciel. Problemy ze zdrowiem miał także A. Bąk.

Przypomnijmy, że jesienią, w Chorzowie, Polska przegrała z Francją aż 0-4, choć jeszcze do 74 min było tylko 0-1. Mecz toczył się na grząskim, nasiąkniętym wodą (padało) boisku. Gra była bardzo ostra, brzydka. Sędzia pokazał 5 żółtych i 2 czerwone kartki. Z boiska usunął Nowaka w 25 min i P. Mosóra w 71 min. Goście przewyższali Polaków pod każdym względem. Dla nas była to prawdziwa klęska, po której już chyba tylko najwięksi optymiści mogli liczyć, że „biało-czerwoni” włączą się jeszcze do walki o awans do ćwierćfinałów ME i prawo gry w turnieju olimpijskim w Atlancie. A jednak niemożliwe stało się faktem. Polacy nieoczekiwanie wygrali w Bukareszcie z Rumunią 2-1, a następnie w Chorzowie pokonali Izrael i Słowację po 1-0. W dwóch ostatnich spotkaniach grali co najwyżej przeciętnie i mieli sporo szczęścia, ale przecież najważniejsze były zdobyte punkty. Jak wypadną dzisiaj?

Wczoraj w Akcaabat (Turcja) Azerbejdżan wygrał ze Słowacją 1-0 (1-0). Bramka: Samir 16.

1. Rumunia	7	14	13-4
2. Polska	6	13	11-7
3. Francja	6	11	13-2
4. Izrael	7	8	7-7
5. Słowacja	7	7	4-7
6. Azerbejdżan	7	3	4-25

Trener Mieczysław Broniszewski zdaje sobie sprawę, że porażka praktycznie zredukowałaby szanse awansu jego drużyny do minimum: - Tego spotkania przegrać nie wolno. Oczywiście, mamy w pamięci poprzednie spotkanie z Francją, które przegraliśmy w 0-4. Trzeba jednak pamiętać, że przez dłuższy czas graliśmy wtedy w „dziwiągłę”, poza tym z tamtego składu zostało tylko czterech zawodników - powiedział. Remis podtrzyma nadzieje Polaków na awans, ale należy pamiętać, że w odróżnieniu od eliminacji seniorów, awans z grupy uzyska tylko jej zwycięzca. Jeśli nasza drużyna dziś nie przegra, praktycznie o wszystkich zadecyduje jej wrześniowy mecz z Rumunią na własnym terenie.

Przypomnijmy skład naszej kadry: bramkarze: Wyparło i Bobel, obrońcy: J. Bąk, Ratajczyk, Boguś, Bogusz, Szymkowiak i Ledwoń, pomocnicy: Wojciechowski, A. Bąk, Dąbrowski, Niciński i Kałużny, napastnicy: Moskaiewicz, Szemowski, Górski i Kryszalowicz. Z tej „17” w przegranym meczu z Francją grali tylko Wyparło, Boguś, A. Bąk i Wojciechowski. (FIL)

W tenisowym Pucharze Łata

Sukcesy krakowian

Ostatnio zakończył się cykl turniejów o tenisowy Puchar Łata, rozgrywany pod protektorem premiera Józefa Oleksego. Rywalizowali w nim skrzatki i skrzaci do 12 lat oraz młodzieżki i młodzicy do 14 lat.

Po czterech turniejach (w Katowicach, Krakowie, Toruniu i Łodzi) przez pięć dni odbywał się finałowy turniej Masters w Warszawie, w którym uczestniczyli najlepsi z najlepszych: 24 dziewczyny i 32 chłopcy. O miejscu w końcowej klasyfikacji decydowały jednak nie wyniki gier na kortach Mery, ale suma punktów uzyskanych we wszystkich turniejach (przy czym warto dodać, że turniej Masters był podwójnie punktowany).

W Pucharze Łata dobrze spisali się reprezentanci krakowskich klubów, którzy zajęli kilka czołowych miejsc w ostatecznej klasyfikacji.

W rywalizacji skrzatek Joanna Sakowicz (Wawel) zajęła drugie miejsce. Była ona druga w turniejach w Krakowie, Łodzi i Warszawie oraz trzecia w Toruniu (w Katowicach grali tylko młodzicy i młodzieżki). W stolicy w finale przegrała z Moniką Schneider (nie stowarzyszona, Siedlce) 3-6, 3-6, która okazała się bezapelacyjnie najlepsza w tej kategorii (wygrała wszystkie turnieje). W półfinale krakowianka pokonała Joannę Zyndzo (Łódź) 6-3, 6-2.

W turnieju skrzatów Konrad Matyas (Wawel) zajął szóste miejsce.

IV liga piłkarska

Wczoraj odbyły się mecze IV ligi piłkarskiej. W kilku meczach padły niecodzienne wyniki. Oto komplet rezultatów: Wisła II - Kolejorz Stróże 6-2 (2-0), Wolania Wola Rzędzińska - Igloopol 0-0, Błękitni Tarnów - Jadowniczanka 0-0, Clepardia - Garbarnia 1-8 (0-4), Bocheński - Alwernia 0-4 (0-3), Harnaś Tymbark - Dąbrowia 3-0 (1-0), Poroniec - Victoria Witowice Dolne 0-1 (0-0), Glinik - Sandecja 1-0 (0-0), Gościbia - Świniarsko 1-0 (0-0).

W tabeli prowadzi Alwernia przed Harnasiem, Glinikiem i Victorią. Wszystkie te drużyny zgromadziły po dwóch kolejkach po 6 punktów.

(FIL)

O eliminacyjne punkty

Dziś oprócz meczu w Paryżu rozegranych zostanie osiem innych spotkań o eliminacyjne punkty piłkarskich ME. Oto zestaw wszystkich par:

Grupa I: Azerbejdżan - Słowacja. Ze względu na niepewną sytuację polityczną w Azerbejdżanie, mecz odbędzie się w... tureckim mieście Trabzon.

Grupa II: Armenia - Dania. Goście, aktualni mistrzowie Europy, są oczywiście faworytami i, jeśli nie zlekceważą rywali, powinni wygrać w Erewanie.

Grupa III: Islandia - Szwajcaria. Nie tak dawno drużyna z krainy gejzerów sprawiła sensację, remisując na wyjeździe ze Szwecją 1-1. Na własnym boisku gra jednak słabo.

Grupa IV: Estonia - Litwa. Gospodarze doznali już 7 porażek i trudno im będzie zagrozić Litwie, która potrafiła wygrać na Ukrainie 2-0 i zremisować u siebie z Chorwacją 0-0.

Grupa V: Norwegia - Czechy. Zespół z kraju fiordów z siedmiu meczów sześć wygrał i jeden zremisował. Praktycznie ma już „zaklepany” awans. Czesi walczą o drugą lokatę.

Grupa VII: Łotwa - Austria. Gospodarze już nie mają szans na awans. Goście, którzy zajmują trzecią lokatę w tabeli, zrobią wszystko, by podreperować swój dorobek punktowy.

Grupa VIII: Finlandia - Rosja oraz Szkocja - Grecja. To dwie najciekawsze pary. Rywalizować bowiem będą ze sobą sąsiadzi w tabeli, zajmujący cztery czołowe miejsca.

W rozegranym wczoraj meczu grupy VI, outsider tabeli Liechtenstein przegrał na własnym stadionie z liderem Portugalią aż 0-7 (0-3).

(FIL)

FLOAT

GLAVUNION - GLAVERBEL

Sieć hurtowni szkła pod patronatem HSO ZĄBKOWICE, HSO SZCZAKOWA, HSW JAROSZOWIEC oraz KRAKSZKO poleca pełny asortyment szkła budowlanego oraz luster w cenach producenta.

W ofercie również:

- antisol • stopsol
- szkło bezpieczne
- możliwość transportu.

MADOR - WITRYNA

Kraków, ul. Centralna 53, tel./fax 44 89 60 oraz w 14 miastach w całej Polsce.

205041

Telewizja

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki
8.00 Muzyczna skakanka z Gwiazdą
Dziś - Jerzy Kryszak
8.15 Małe bajeczki: Hanna Łochocka
„Wróblek Elemelek i telemeklefonik”
8.25 Gimnastyka dla dzieci: Joga
8.30 Lato z czarodziejem
9.00 Wiadomości
9.10 „Nowe przygody Czarnego Księcia” (8/13) - serial angielski
10.05 „Sława” (22-ost.) - serial USA
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 *Videofashion - magazyn mody*
11.30 Lato z Magazynem Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.15 „Tarnina w cieniu azotów” - reportaż Krzysztofa Miklaszewskiego
12.45 Przypadki (5/7) - impresje filmowe Leny Szurmiej i Mirosława Kina
12.55 Święty kamień - film dokumentalny Wiesława Janasza
Historia Gór Apułańskich we Włoszech, gdzie wydobywa się marmur ceniony od stuleci przez rzeźbiarzy
13.25 Na lubelskim szlaku - Lublin
14.00 Kino letnie: „Viva Las Vegas” - musical USA (1964) reż. George Sidney, wyk. Elvis Presley, Ann Margret, Cesare Danova (82 min)
Elvis Presley jako śpiewający kierowca rajdowy zdobywa serce pięknej instruktorki pływania.
15.20 Rusz się, Kaziu! - magazyn sportowo-rekreacyjny
15.40 Album kościołów: Żabno
Dzieje XVII-wiecznego kościoła w Żabnie, w woj. tarnowskim
16.00 Wkoło natury - teleturniej dla młodych widzów
16.25 Raj - program dla młodzieży
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Śmiech to zdrowie - program rozrywkowy USA
17.45 Z kamerą wśród zwierząt - program Hanny i Antoniego Gucwińskich
18.05 „Słoneczny patrol” (7/22) - serial USA
19.00 Wieczorynka: Pinokio
19.30 Wiadomości
20.05 Przed Sopotem
20.40 Studio sport: Eliminacje Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej Francja - Polska
22.30 Puls dnia - program publicystyczny
22.45 Przed Sopotem
23.00 Wiadomości
23.15 „Pułapka” (La Trappola) (1/2) - film włoski (1992) reż. Carlo



- Lizzani, wyk. Johnny Dorelli, Mario Adorf, Florinda Bolkan (103 min)
CIA kontra wywiad NRD, a pomiędzy zwalczającymi się fachołkami - włoski przemysłowiec wplątany w romans z nieznaną
1.00 Komputerowa szkoła Marka Peryta
1.15 Voo Voo i przyjaciele w Kamieniołomach - Kazimierz Dolny '95 (1)
2.15 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
7.10 Studio sport
7.20 Poranny magazyn Dwójki
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
Z Krakowa: 8.00 Kronika 8.05 Notowania 8.07 Domowy Fitness Club 8.10 Magazyn konsumenta 8.20 Bajka dla dzieci
8.30 „Wszystko tylko nie miłość” (4/28) - serial USA
9.00 Orkiestra: Nieproszony gość - izraelski program rozrywkowy
9.30 Zwierzęta Australii (6): Okno na dziewiczą przyrodę - australijski serial dokumentalny
10.00 Krzyżówka 13-latków
10.25 Pan Magoo - serial animowany USA
10.30 Story Club
Quizy o filmie rozwiązują pary aktorów i ludzi z branży. Dziś - Daria Trafankowska i Tomasz Sapryk, Agnieszka Kotulanka i Artur Barciś oraz Katarzyna Jamróz i Filip Zylber.
11.00 „Nasz nauczyciel doktor Specht” /9/ „Dwa dni wolne” - serial prod. niemieckiej
11.50 Clipol - magazyn polskiej muzyki rozrywkowej
12.20 Wywiad z gwiazdą - Tom Petty
12.30 Muzyczne nowości Dwójki
12.50 Akademia zdrowia Dwójki
13.00 Panorama
13.20 Rodzina: Uwierzyć w siebie - serial dokumentalny
Film o rodzinie mieszkającej w odludnej części Australii: praca, wybory życiowe, solidarność.
15.05 Widget serial animowany USA
15.30 Zwierzęta wokół nas: Podaj łapę - program Adama Kochanowskiego
15.55 „Wierzbą” zawsze na pierwszej linii - film dokumentalny Stanisława Ryszarda Kuźbiaka
Filmowy wizerunek Bolesława Wierzbickiego, działacza polonijnego w USA, redaktora naczelnego „Nowego Dziennika”.
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej
17.00 „Zwycięzca bierze wszystko” (7) - serial niemiecki
17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
Z Krakowa: 18.10 Kronika 18.40 9 i 1/2 - magazyn reporterów
19.00 Koło fortuny - teleturniej
19.35 Krzyżówka 13-latków
20.00 „Wolf” (ost.) - serial kryminalny USA
20.45 Rozmowa z szefową Sił Powietrznych USA
Z podsekretarzem stanu Sheila E. Widnall rozmawia Anna Pietraszek
21.00 Panorama
21.35 Ekspres reporterów
22.05 Era Wodnika: Naturalna terapia

- 22.40 Studio sport: Międzynarodowy mityng lekkoatletyczny. Golden Four - Zurich '95
24.00 Panorama
0.05 Małpi hymn - film dokumentalny Pawła Kudronia i Przemysława Trębacz
0.55 Zakończenie programu



POLSAT

- 8.00 Film animowany dla dzieci
8.15 Klub Lady Fitness TV Polsat
8.30 Halo Grałmy - muzyczna zabawa na żywo
9.30 Sekrety (32) - serial USA
10.00 Szpital miejski (119) - serial USA
10.50 „Smacznego telewizorku” - film polski (1992) reż. Paweł Trzaska (powt. z niedzieli)
12.30 Magazyn sportowy
14.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
14.30 Talia gwiazd
15.00 Kostka szczęścia - konkurs
15.10 Więźniarki (118) - serial australijski
16.00 Link Journal - magazyn mody
16.30 Informacje
16.40 Film animowany dla dzieci
16.55 Disco Polo Lato - muzyczne studio Polsatu
17.45 Smakosze i rozkosze
Specjalne danie Anity Mycielskiej
17.55 Sekrety (33) - serial USA
18.25 Kostka szczęścia - konkurs
18.30 Informacje
18.55 Grace w opałach (20) - serial komediowy USA
19.20 Webster (38) - serial komediowy USA
19.55 Informacje
20.00 Dallas (81) - serial USA
20.55 Kostka szczęścia - konkurs
21.00 Airwolf (46) - serial sensacyjny USA
22.00 Informacje i Biznes informacyjne
22.15 Motowiadomości - magazyn sportowy
22.45 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy
Czy w Polsce działa mafia? O tym, a także o odtajnieniu akt UB i SB z ministrem spraw wewnętrznych Andrzejem Milczanowskim rozmawia Marek Ostrowski
23.15 Oskar - magazyn filmowy
23.45 „Skok” - film polski (1969) reż. Kazimierz Kutz wyk. Daniel Olbrychski, Marian Opania, Małgorzata Braunek (85 min)
Dwaj chłopcy po obłaniu matury popełniają przestępstwo. Film niedawno pokazywany w TV Polsat.
1.15 Pożegnanie

- 19.30 Czyste szaleństwo (19)
20.00 Flash (21) - serial sensacyjny USA
20.45 Interpretacje: Jazz Invitation - program muzyczny
20.55 Encyklopedia audiowizualna: Ben Gurion
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 Planeta moda
Nowe kreacje wielkich mistrzów, dodatki, biżuteria oraz najmłodszy w roli modelek i modeli
22.30 Nasza antena
22.35 „Irlandzki los” (Juno and the Paycock) - film angielski (1930) reż. Alfred Hitchcock, wyk. Barry Fitzgerald, Marie O'Neil
Wczesny Hitchcock: biedna rodzina irlandzka pewnego dnia dziedziczy spadek po zmarłym kuzynie.
0.10 Zakończenie programu

TVKatowice

- 7.00 TV Polonia
9.00 Poranek z TV Katowice
11.05 Namiętność
11.35 Promocje Tele-Trójki
12.00 Aktualności
12.05 „Dolina szczęścia” - polski film obyczajowy (powt.)
13.15 Pamięć - reportaż (powt.)
13.30 Gry o „Dame” - reportaż (powt.)
13.45 Dance Club
14.20 Dziś w Tele-Trójce
14.35 Kleks
15.00 Aktualności
15.10 Małe klauny z Wesołkowa - serial animowany
15.35 Pełzaki - serial animowany
16.00 Piętnastolatki - serial dla młodzieży
16.35 Dziś w Tele-Trójce
16.50 Kolarstwo górskie
17.20 Cristal - serial
18.00 Gość programu
18.10 Aktualności
18.40 Portrety miast
18.45 W rytmie killy
19.00 Wieczór z TV Katowice
19.30 Czyste szaleństwo
20.00 Flash - serial sensacyjny USA
20.50 Interpretacje: Jazz Invitation - program muzyczny
21.00 Bufet polityczny
21.30 Zupełnie niewiarygodne - serial komediowy
22.00 Aktualności
22.10 Namiętność
22.40 Promocje Tele-Trójki
23.00 Sport w Tele-Trójce
23.30 „Opętanie” - film USA
1.00 Życie na gorąco

TVPOLONIA

- 7.00 Panorama
7.10 Edyta Geppert na Chanson Festival
8.10 Ostatni legionieści - film dokumentalny
9.00 Wiadomości
9.15 Bliskie spotkania - Wojciech Mann
9.40 Pan Wołodyjowski (1) - film polski (powt.)
11.05 Rejs na wyspę nutek - program dla dzieci
12.00 Wiadomości
12.15 Pan Wołodyjowski (2) - film polski (powt.)
13.30 Gustaw Holoubek nie tylko o teatrze
13.45 Ksiądz Ignacy Skorupka - film dokumentalny
14.15 Tydzień prezydenta
14.25 Rozmowa dnia
15.00 Nad Pilicą

- 15.25 Blask Eocenu - film krajoznawczy
15.55 Sylwetki: Ślady - Tadeusz Gajcy
16.30 Gra - teleturniej
17.00 Teleexpress
17.15 Słoneczne studio - program dla dzieci
17.45 Znak orla (12)
18.30 Sportowe hobby
19.00 Warszawski magazyn historyczny
19.20 Dobranoc: Cypisek, syn Rumcajsa
19.30 Wiadomości
19.55 Radio powstańcze „Błyskawica”
20.00 Wesele w Iwoniczu - film dokumentalny
21.00 Panorama
21.30 Adaptacje literatury: „Sędziowie” (1974) reż. Konrad Swinarski, wyk. Wiktor Sadecki, Jerzy Trela (60 min)
22.35 Przegląd Piosenki Aktorskiej Wrocław '95: recital Jolanty Góralczyk
23.15 Życie moje... - program Małgorzaty Snakowskiej
Spotkanie z ludźmi, którzy doświadczyli trudów opieki nad bliskimi cierpiącymi na chorobę Alzheimera.
0.20 Lato z Mozartem: Uwertura do opery: „Rzekoma ogrodniczka”, Koncert fletowy G-dur
0.50 Zakończenie

POLONIA

- 6.00 Jolanda - telenowela 6.45 Świat sportu 7.15 Pełnym gazem - magazyn motoryzacyjny 7.45 Tele-shop 8.10 Seriale animowane 9.50 MacGyver 10.40 Maria 11.30 Posterunek przy Hill Street 12.20 Seriale animowane 14.00 Maria 14.40 Świat sportu 15.10 Pełnym gazem 15.35 Tele-shop 16.00 Seriale animowane 17.40 MacGyver 18.20 Maria 19.10 Posterunek przy Hill Street 20.00 „Noc w Jerycho” - film USA, (1967) reż. Arnold Laven, wyk. Dean Martin, Jean Simmons 21.50 MacGyver - serial 22.45 ATaK show - program publicystyczny 23.35 Maria 0.20 Posterunek przy Hill Street 1.10 Noc w Jerycho (powt.) 3.00 MacGyver 3.50 MacGyver 4.40 Posterunek przy Hill Street 5.10 Maria

RAI UNO

- 6.00 Euro News 6.45 Magazyn poranny 9.30 „Pies ojca” - serial USA 9.55 „2 szkielety, 2 lalki i skarb” - film USA, w rol. gł. Elvis Presley i Elsa Lanchester 11.00 Dziennik 11.35 Zielony poranek 12.25 Prognoza pogody 12.30 Dziennik 12.35 „Dr Quinn” - serial USA, w rol. gł. Jane Seymour i Joe Lando 13.30 Dziennik 14.00 „Zakazane koszmarny sny” film włoski, w rol. gł. Paolo Villaggio i Janet Agren 15.40 Program dla dzieci (15.45 „Tarzan”, 17.10 „Między nami Jaskiniowcami”, 17.30 „Pogromcy duchów”) 18.00 Dziennik 18.15 „Alf” - serial USA 18.50 Lunapark - program rozrywkowy 19.35 Prognoza pogody 20.00 Dziennik 20.40 „Fanfaron” - film włoski, w rol. gł. Vittorio Gassman i Catherine Spaak 22.55 Dziennik 23.00 Sport - boks (Usini - Simic) 24.00 Dziennik i pogoda 0.30 Zobaczyć i poznać - program dokumentalny 1.00 Półgłosem 1.15 Tworzenie obrazu 1.30 Pod gwiazdami - program rozrywkowy 2.35 Variete 3.45 Włosy w Pucharach: mecz piłki nożnej Sampdoria - Honved 5.20 Doc music club.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,
telex: 32-27-95

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Wacław Krupiński

Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),

Dział Krajowy: tel. 22-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56

Dział Miejski: tel. 22-87-25,

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 22-95-92,

Dział Sportowy: tel. 21-97-23

centrala: tel. 22-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

OŚWIĘCIM, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-33) 43-08-04

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-165) 135-30,

ŻYWIEC, tel./fax: (0-30) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Zygmuntońska 10, tel./fax: (0-17) 395-22

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-131) 622-90, 258-23 w. 29

PRZEMYSŁ, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22

DEBICA, ul. Parkowa 28, tel./fax: (0-146) 87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia S.A.
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia

w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., za-

graniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 21-99-77,

fax: 21-97-77,

czynne w godz. 8-16

ul. Starowiślna 2

tel. 21-45-72

ul. Wiślna 2,

tel. 22-70-89,

czynne w godz. 8-18
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)